WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Washing Machine
user manual

imagine the possibilities

Thank you for purchasing a Samsung product.
To receive a more complete service,
please register your product at
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

safety information

Congratulations on your purchase of this Samsung washing machine. These Owner's Instructions contain valuable information on the installation, use, and care of this appliance. Please take the time to read these instructions so that you can take full advantage of the washing machine's features and enjoy this appliance for many years to come.

IMPORTANT SAFETY SYMBOLS AND PRECAUTIONS

What the icons and signs in this user manual means:

WARNING	Hazards or unsafe practices that may result in **severe personal injury or death**.
CAUTION	Hazards or unsafe practices that may result in **minor personal injury or property damage**.
CAUTION	To reduce the risk of fire, explosion, electric shock, or personal injury when using your washer, follow these basic safety precautions:

BEFORE USING THE APPLIANCE

CAUTION

Packing materials can be dangerous to children; keep all packing material (plastic bags, polystyrene, etc.) well out of the reach of children.

The appliance is designed for home use only.

Make sure that water and electrical connections are made by qualified technicians, observing the manufacturer's instructions (see "Installing the Washing Machine") and local safety regulations.

All packaging and shipping bolts must be removed before the appliance is used. Serious damage may occur if they are not removed. See "Removing the shipping bolts".

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes. See "Washing for the first time".

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

Before cleaning or carrying out maintenance, unplug the appliance from the electrical outlet or set the ⏻ (On/Off) button to Off.

Make sure that the pockets of all clothing to be washed are empty.
Hard, sharp objects, such as coins, safety pins, nails, screws, or stones can cause extensive damage to the appliance.

Always unplug the appliance and turn off the water after use.

Before you open the door of the appliance, check that the water has drained. Do not open the door if you can still see water.

Pets and small children may climb into the appliance. Check the appliance before each use.

safety information

The glass door becomes very hot during the washing cycle. Keep children away from the appliance while it is in use.

Do not attempt to repair the appliance yourself. Repairs made by inexperienced or unqualified persons may cause injury and/or make more serious repairs to the appliance necessary.

If the plug (power supply cord) is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar qualified person in order to avoid a hazard.

This appliance should only be serviced by an authorized service center, and only genuine spare parts should be used.

This appliance is not intended for use by young children or infirm persons unless theyhave been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the appliance safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

This appliance has to be connected to the plug endurable to proper power consumption.

This appliance has to be positioned so that the plug is accessible after installation.

Do not use processed water containing oil, cream or lotion, which is usually found in skin-care shops or massage clinics.

- Otherwise this will cause the packing to be deformed, which causes a malfunction or water leak.

A stainless washing tube does not usually rust. However if some metal such as a hair pin is left in the tube for an extended time, the tube could rust.

- Do not leave water or bleach containing chlorine in the tube for an extended period of time.
- Do not regularly use or leave water containing iron in the tube for an extended period of time.
- If rust starts appearing on the surface of the tube, apply a cleansing agent (neutral) to the surface and use a sponge or soft cloth to clean it. (Under no circumstances use a metal brush)

For washing machines with ventilation openings in the base, that a carpet must not obstruct the openings.

Use the new hose-sets and old hose-sets should not be reused.

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

contents

INSTALLING THE WASHING MACHINE 5

5 Unpacking the Washing Machine
5 Overview of the washing machine
6 Selecting a location
6 Adjusting the leveling feet
6 Removing the shipping bolts
7 Connecting the water supply hose
7 Positioning the drain hose
8 Plugging in the machine

WASHING A LOAD OF LAUNDRY 9

9 Overview of the control panel
10 Washing for the first time
10 Putting detergent in the washing machine
11 Washing clothes manually
11 Selecting options
12 Washing tips and hints

MAINTAINING THE WASHING MACHINE 13

13 Repairing a frozen washing machine
13 Cleaning the exterior
13 Cleaning the debris filter
13 Cleaning the water hose mesh filter

TROUBLESHOOTING 14

14 Problems and solutions
14 Understanding error messages

PROGRAMME CHART 15

15 Programme chart

APPENDIX 16

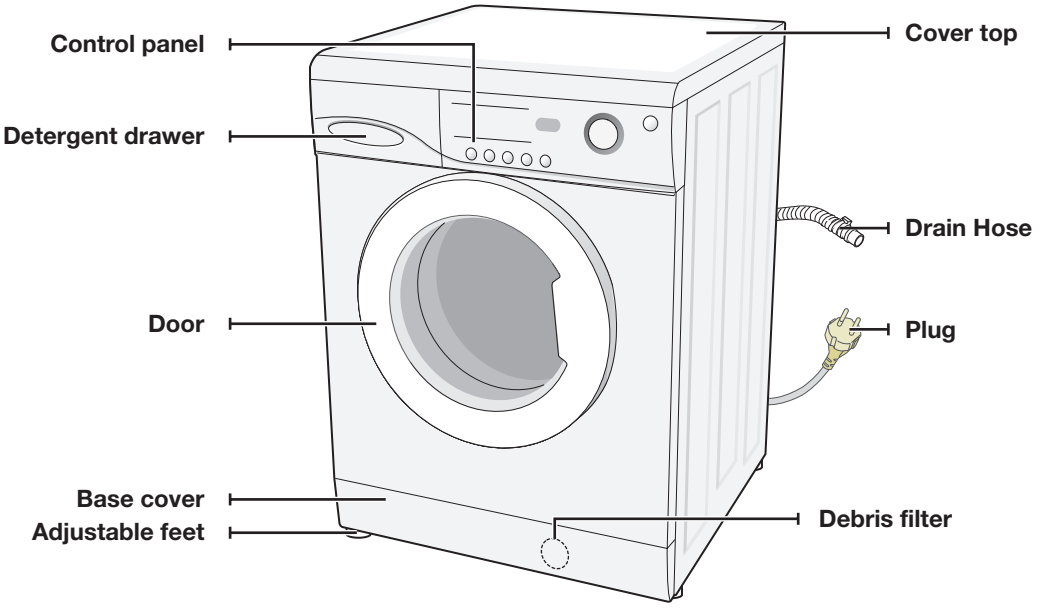
16 Fabric care chart
16 Electrical warnings
16 Protecting the environment
16 Declaration of conformity
17 Specification

installing the washing machine

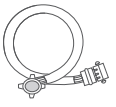
UNPACKING THE WASHING MACHINE

Unpack your washing machine and inspect it for shipping damage. Also make sure that you have received all of the items shown below. If the washing machine was damaged during shipping or you do not have all of the items, contact your Samsung dealer immediately.

OVERVIEW OF THE WASHING MACHINE

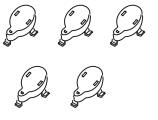


Wrench



Cold water supply hose

Hose guide



Bolt hole covers

installing the washing machine

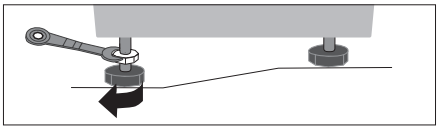
SELECTING A LOCATION

Before you install the washing machine, select a location with the following characteristics:

- A hard, level surface (if the surface is uneven, see “Adjusting the leveling feet,” below)
- Away from direct sunlight.
- Adequate ventilation
- Room temperature that will not fall below 0˚C
- Away from sources of heat such as coal or gas Make sure that the washing machine does not stand on its power cord. Ventilation openings must not be obstructed by carpeting when the washing machine is installed on a carpeted floor.

ADJUSTING THE LEVELING FEET

If the floor is uneven, adjust the feet (do not insert pieces of wood or any other objects under the feet):

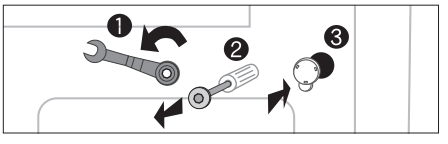


1. Loosen the leg bolt by turning it with your hand until it is at the desired height.
2. Tighten the locking nut by turning it with the wrench.
   - **Place the washer on a sturdy, flat surface.** If the washer is placed on an uneven or weak surface, noise or vibration occurs. (Only a 1 degrees angle is allowed.)

REMOVING THE SHIPPING BOLTS

Before using the washing machine, you must remove all of the shipping bolts from the back of the unit.

To remove the bolts:



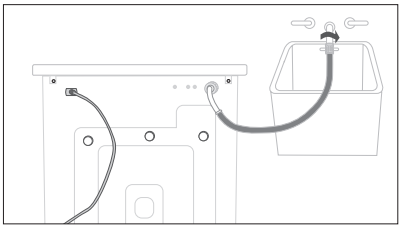
1. Loosen all bolts with the wrench before removing them.
2. Take each bolt head and pull it through the wide part of the hole. Repeat for each bolt.
3. Fill the holes with the supplied plastic covers.
4. Keep the shipping bolts for future use.

CONNECTING THE WATER SUPPLY HOSE

The water supply hose must be connected to the washing machine at one end and to the water faucet at the other. Do not stretch the water supply hose. If the hose is too short and you do not wish to move the water faucet, replace the hose with a longer, high pressure hose.

To connect the water supply hose:

1. Take the L-shaped arm fitting for the cold water supply hose and connect to the cold water supply intake on the back of the machine. Tighten by hand.
2. Connect the other end of the cold water supply hose to your sink's cold water faucet and tighten it by hand. If necessary, you can reposition the water supply hose at the washing machine end by loosening the fitting, rotating the hose, and retightening the fitting.

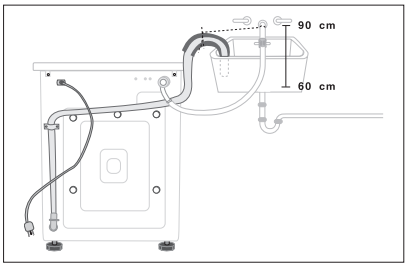


POSITIONING THE DRAIN HOSE

The end of the drain hose may be positioned in three ways:

Over the edge of a sink

The drain hose must be placed at a height of between 60 and 90 cm. To keep the drain hose spout bent, use the supplied plastic hose guide. Secure the guide to the wall with a hook or to the faucet with a piece of string to prevent the drain hose from moving.



In a sink drain pipe branch

The drain pipe branch must be above the sink siphon so that the end of the hose is at least 60 cm above the ground.

In a drain pipe

Samsung recommends that you use a 65 cm high vertical pipe; it must be no shorter than 60 cm and no longer than 90 cm.

installing the washing machine

PLUGGING IN THE MACHINE

You MUST ground the plug of the washing machine.
Check with a licensed electrician before using the machine to make sure it is properly grounded.

For U.K. Users.

Wiring Instructions

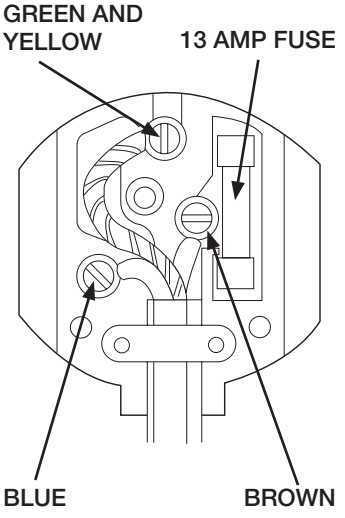
- WARNING THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED.

This appliance must be earthed. In the event of an electrical short circuit, earthing reduces the risk of electric shock providing an escape wire for the electric current.

The appliance is equipped with a mains lead which includes an earth wire for connecting to the earth terminal of your mains plug.

The plug must be plugged into a socket that is properly installed and earthed.

* The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:
  - Green and yellow : Earth
  - Blue : Neutral
  - Brown : Live
- AS the colours of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the coloured markings indentifying the terminals in your plug, proceed as follows.
- Connect the green and yellow wire to the terminal in the plug marked with the letter E or the earth symbol (⏚) or coloured green or green-and-yellow.
- Connect the blue wire to the terminal marked with the letter N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked with the letter L or coloured red.
* Consult a qualified electrician or service technician if in doubt about any of these instructions.
  The manufacturer of this washing machine will not accept any liability for damage to persons or material for non observance of these requirements.
  There are no user serviceable parts inside the washing machine and if the mains lead of this appliance is damaged, it must only be replaced by qualified service personnel approved by the manufacturer because special tools are required.



WARNING

Ensure that the plug and power cord are not damaged before use. If you have any reason to remove the moulded plug from this appliance, immediately remove the fuse and dispose of the plug.

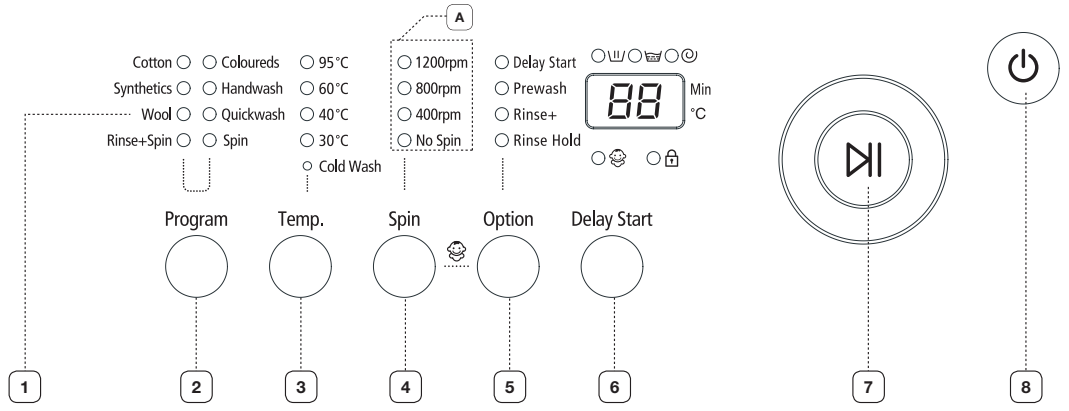
Do not connect the plug to a mains socket under any circumstances as there is a danger of electric shock.

CIRCUITS

Your washing machine should be operated on a separate circuit from other appliances. Failure to do this may cause the circuit breaker to trip or the fuse to blow.

washing a load of laundry

OVERVIEW OF THE CONTROL PANEL



※ This is a general manual. The INLAY system may be different from that of the product you purchased. For [A], see item 4 below to select the right specifications that match your product.

1 Display panel	Displays wash cycle and error messages. During execution of the program, the program indicator blinks.
2 Program Select button	Press the button repeatedly to select one of the six available wash program. Cotton → Coloureds → Synthetics → Handwash → Wool → Quickwash → Rinse+Spin → Spin
3 Temperature selection button	Press the button repeatedly to cycle through the available water temperature options (cold wash, 30˚C, 40˚C , 60˚C and 95˚C). When pressing this button during washing, you can see the selected temperature in the display panel.
4 Spin selection button	Press the button repeatedly to cycle through the available spin speed options.

WF-J1461/B1461	no spin (⊗), 400, 800, 1400 rpm
WF-J1261/B1261/R1261/ F1261	no spin (⊗), 400, 800, 1200 rpm
WF-J1061/B1061/R1061/ F1061/S1061	no spin (⊗), 400, 800, 1000 rpm
WF-J861/B861/R861/ F861/S861	no spin (⊗), 400, 800, 800+ rpm

5 Option button	Press the button repeatedly to cycle through the available partial wash options. Rinse Hold → Rinse+ → Rinse Hold+Rinse+ → Prewash → Prewash+Rinse Hold → Prewash+Rinse+ → Prewash+Rinse Hold+Rinse+ Prewash is only available when washing cotton, synthetic or Coloureds.
6 Delay Start selection button	Press this button repeatedly to rotate between the retarded start options available. (from 3 Hours to 24 Hours, in 1 hour increments)

7 ⏯ **Start/Pause button**	Press to pause and restart programs.
8 ⏻ **(On/Off) button**	Press once to turn the washing machine on, press again to turn the washing machine off. If the washing machine power is left on for longer than 10 minutes without any buttons being touched, the power automatically turns off.

※ What is the “Child Lock” function?

- If you press the “Child Lock” button (Spin+Option button) longer than 2 sec during operation, this function is selected.
- If once this function is selected, no change can be done until the end of laundry.
- Press the “Child Lock” button (Spin+Option button) longer than 2 sec to cancel the function.

WM STOPS THE CURRENT STEP OF THE CYCLE OR DOES NOT PROCEED TO THE NEXT STEP OF WASHING (INDICATION OF REMAIN TIME ON LED DISPLAY MAY INCREASE).

Your new washing machine is equipped with Fuzzy Logic system, which not only sets the optimum level of water and other parameters of washing, but also controls the washing process as well as makes necessary corrections in order to provide better washing results. In the above- mentioned matter, the Fuzzy Logic system has detected deviations in washing cycle such as: high quantity of detergent at the end of the cycle, high vibration level while spinning, etc.You can adjust existing wash programs, i.e. change wash temperature and spin speed. After detection of such abnormalities, the washing machine is suspending the normal course of program in order to normalize these parameters and continue the cycle. Fuzzy logic system makes 7 attempts to eliminate such deviations. If it is impossible to normalize the above mentioned deviations by Fuzzy Logic system, you will see the corresponding indication on LED lamps. (see chapter “Troubleshooting”) The operation of Washing machine that corresponds to above- mentioned scheme is considered to be normal.

WASHING FOR THE FIRST TIME

Before washing clothes for the first time, you must run a complete cycle without clothes.

To do this:

1. Press the ⏻ (On/Off) button.
2. Pour a little detergent in the detergent drawer Ⅱ.
3. Turn on the water supply to the washing machine.
4. Press the Temperature button repeatedly until 40˚C is displayed.
5. Press the **Start/Pause** button.

- This will remove any water from the manufacturer’s test run remaining in the machine.

PUTTING DETERGENT IN THE WASHING MACHINE

1. Pull out the detergent drawer.
2. Add laundry detergent into compartment Ⅱ.
3. Add softener into compartment ❀ (if you desire).
4. Add prewash detergent into compartment Ⅰ (if you desire).

WASHING CLOTHES MANUALLY

You can wash clothes manually without using the Fuzzy Logic feature.

To do so:

1. Turn on the water at the water source sink.
2. Press the ⏻ (On/Off) button on the washing machine.
3. Open the door.
4. Load the articles one at a time loosely into the drum, without overfilling.
5. Close the door.
6. Put the detergent in the detergent drawer Ⅱ.
7. Repeatedly press the Program button to select the cycle you prefer: Cotton, Coloureds, Synthetics, and Quickwash...
8. Press the Spin button to select the spin speed (No Spin, 400, 800,...,No Spin,...)
9. Repeatedly press the Option button to select the cycle you prefer (Prewash, Rinse+, Rinse hold, ...)
10. Press the Temperature button to select the temperature (cold water , 30℃, 40℃, 60℃, 95℃).
11. Press the Start/Pause button and the machine will begin the cycle.

When the cycle is finished:

1. Open the door.

The door will not open until 3 minutes after the machine stops or the power turns off.

2. Remove laundry.

The Slow rotation of drum is not fail of the machine after the last spin of Cotton, Coloureds or Quickwash course. That is a function to remove laundry easily.

SELECTING OPTIONS

Prewash

Prewash is only available when washing cotton, Coloureds, synthetics, delicate clothes.

To use prewash:

1. Load the prewash detergent into compartment of Ⅰ the detergent drawer.
2. Select “Cotton”, ”Coloureds” or ”Synthetic” with the Program select button.
3. Press the Option button until the “Prewash” indicator lights up on the control panel.
4. Press Start/Pause to begin the cycle.

Rinse+

Your machine will run through an additional rinsing cycle.

The washing duration will be prolonged accordingly.

Rinse Hold

The laundry remains soaking in the final rinse water.

Before the laundry can be unloaded, the “Spin” program must be run.

washing a load of laundry

WASHING TIPS AND HINTS

Sorting your laundry: Sort your laundry according to the following characteristics:

- **Type of fabric care label symbol:** Sort laundry into cottons, mixed fibers, synthetics, silks, wools and rayon.
- **Colour:** Divide whites and colours. Wash new, coloured items separately.
- **Size:** Placing items of different sizes in the same load will improve the washing action.
- **Sensitivity:** Wash delicate items separately, using the Wool wash program for pure new wool, curtains and silk articles. Check the labels on the items you are washing or refer to the fabric care chart in the appendix.

Emptying pockets: Coins, safety pins and similar items can damage linen, the washing machine drum, and the water tank.

Securing fasteners: Close zippers and fasten buttons or hooks; loose belts or ribbons should be tied together.

Determining load capacity: Do not overload the washing machine or your laundry may not wash properly. Use the chart below to determine the load capacity for the type of laundry you are washing.

Fabfic Type	Load Capacity				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton	7.0 kg	6.0 kg	5.2 kg	4.5 kg	3.5 kg
Coloureds	7.0 kg	6.0 kg	5.2 kg	4.5 kg	3.5 kg
Synthetics	3.0 kg	3.0 kg	2.5 kg	2.5 kg	2.0 kg
Wool	2.0 kg	2.0 kg	1.5 kg	1.5 kg	1.0 kg

Detergent tips: The type of detergent you should use is based on the type of fabric (Cotton, Synthetic, Wool items) colour, wash temperature, degree and type of soiling. Always use “low suds” laundry soap, which is designed for automatic washing machines.

When determining the detergent quantity, it’s necessary to consider recommendations of the detergent manufacturer, indicated on the package, as well as weight, type of laundry, it’s fouling factor and water hardness in your region.

Keep detergents and additives in a safe, dry place out of the reach of children.

maintaining the washing machine

REPAIRING A FROZEN WASHING MACHINE

If the temperature drops below freezing and your washing machine is frozen:

1. Unplug the washing machine.
2. Pour warm water on the source faucet to loosen the water supply hose.
3. Remove the water supply hose and soak it in warm water.
4. Pour warm water into the washing machine drum and let it sit for 10 minutes.
5. Reconnect the water supply hose to the water faucet and check if the water supply and drain operations are normal.

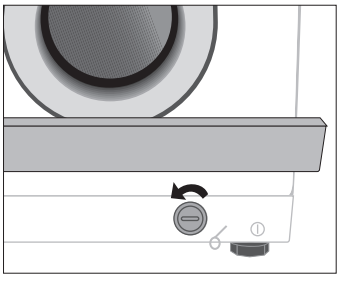
CLEANING THE EXTERIOR

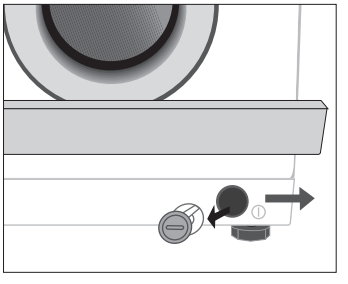
1. Wipe the washing machine surfaces, including the control panel, with a soft cloth and non-abrasive household detergents.
2. Use a soft cloth to dry the surfaces.
3. Do not pour water on the washing machine.

CLEANING THE DEBRIS FILTER

Clean the debris filter 2 or 3 times a year.

1. Remove the base cover from the front of the washing machine.
2. Unscrew the filter cap and take it out.
3. Wash any dirt or other material from the filter.
   Make sure the drain pump propeller behind the filter is not blocked. Replace the filter cap.
4. Replace the base cover.



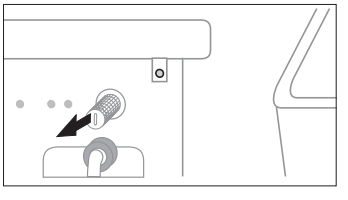


CLEANING THE WATER HOSE MESH FILTER

You should clean the water hose mesh filter at least one time per year, or when the lamps on your machine flickers:

To do this:

1. Turn off the water source to the washing machine.
2. Unscrew the hose from the back of the washing machine.
3. With a pair of pliers, gently pull out the mesh filter from the end of the hose and rinse it under water until clean.
   Also clean the inside and outside of the threaded connector.
4. Push the filter back into place.
5. Screw the hose back onto the washing machine.
6. Turn on the faucet and make sure the connections are watertight.



troubleshooting

PROBLEMS AND SOLUTIONS

PROBLEM	SOLUTION
The washing machine will not start	• Make sure the door is firmly closed. • Make sure the washing machine is plugged in. • Make sure the water source faucet is turned on. • Make sure to press the Start/Pause button.
No water or insufficient water supply	• Make sure the water source faucet is turned on. • Make sure the water source hose is not frozen. • Make sure the water intake hose is not bent. • Make sure the filter on the water intake hose is not clogged.
Detergent remains in the detergent drawer after the wash program is complete	• Make sure the washing machine is running with sufficient water pressure. • Put the detergents in the inner parts of the detergent drawer (away from the outside edges).
Washing machine vibrates or is too noisy	• Make sure the washing machine is set on a level surface. If the surface is not level, adjust the washing machine feet to level the appliance. • Make sure that the shipping bolts are removed. • Make sure the washing machine is not touching any other object. • Make sure the laundry load is balanced.
The washing machine does not drain and/or spin	• Make sure the drain hose is not squashed or bent. • Make sure the water hose mesh filter is not clogged.

UNDERSTANDING ERROR MESSAGES

ERROR CODE	SOLUTION
dE	• Close the door.
4E	• Make sure the source water faucet is turned on. • Check the water pressure.
5E	• Clean the debris filter. • Make sure the drainage hose is installed correctly.
UE	• Laundry load is unbalanced; loosen any tangled laundry. • If only one item of clothing needs washing, such as a bathrobe or jeans, the final spin result might be unsatisfactory and an “UE” error message will be shown in the display window.
LE	• Check the end of the drain hose is too low. (Make sure the holder of drain hose in the back is intact) • Check the end of the drain hose is submerged in water.

Before contacting After-Sales serv

1. Try to remedy the problem (See “Troubleshooting” on this page).
2. Restart the programme to see if the fault is repeated.
3. If the malfunction persists, call after-sales service and describe the problem.

programme chart

PROGRAMME CHART

(● user option)

Program	Max load (kg)					Detergent And Additives			Temperature (MAX) °C	Spin speed (MAX) rpm				Delay start	Cycle Time (min)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Pre-wash	Wash	Soft-ener		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton	7.0	6.0	5.2	4.5	3.5	●	yes	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds	7.0	6.0	5.2	4.5	3.5	●	yes	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics	3.0	3.0	2.5	2.5	2.0	●	yes	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0		yes	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash	2.0	2.0	1.5	1.5	1.0		yes	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash	3.0	3.0	2.0	2.0	1.5		yes	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Program	Type of wash
Cotton	Averagely or lightly soiled cottons, bed linen, table linen, underwear, towels, shirts,etc.
Coloureds	Averagely or lightly soiled cottons, bed linen, table linen, underwear, towels, shirts, etc.
Synthetics	Lightly or averagely soiled blouses, shirts, etc. Made of polyester(Diolen, Trevira), polyamide(perlon, Nylon) or similar blends.
Handwash	Very light wash course like hand wash.
Wool	Only machine washable wollens with pure new wool label.
Quickwash	Lightly soiled cottons or linen blouses, shirts, dark coloured terry cloth, coloured linen articles, jeans, etc.

1. The programme duration data has been measured under the conditions specified in Standard IEC 456.
2. Consumption in individual homes may differ from the values given in the table due to variations in the pressure and temperature of the water supply, the load and the type of laundry.

appendix

FABRIC CARE CHART

	Resistant material		Can be ironed at 100˚C max
	Delicate fabric		Do not iron
	Item may be washed at 95˚C		Can be dry cleaned using any solvent
	Item may be washed at 60˚C		Dry clean with perchloride, lighter fuel, pure alcohol or R113 only
	Item may be washed at 40°C.		Dry clean with aviation fuel, pure alcohol or R113 only
	Item may be washed at 30°C.		Do not dry clean
	Item may be hand washed		Dry flat
	Dry clean only		Can be hung to dry
	Can be bleached in cold water		Dry on clothes hanger
	Do not bleach		Tumble dry, normal heat
	Can be ironed at 200˚C max		Tumble dry, reduced heat
	Can be ironed at 150˚C max		Do not tumble dry

ELECTRICAL WARNINGS

To reduce the risk of fire, electrical shock, and other injuries, keep these safety precautions in mind:

- Operate the appliance only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your appliance dealer or local power company.
- Use only a grounded or polarized outlet. This plug will fit into the power outlet only one way. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug still doesn't fit, contact your electrician to replace your outlet.
- Protect the power cord. Power supply cords should be routed so that they are unlikely to be walked on or pinched by items placed on or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the unit.
- Do not overload the wall outlet or extension cords. Overloading can result in fire or electric shock.

PROTECTING THE ENVIRONMENT

- This appliance is manufactured from recyclable materials. If you decide to dispose of this appliance, please observe local waste disposal regulations. Cut off the power cord so that the appliance cannot be connected to a power source. Remove the door so that animals and small children cannot get trapped inside the appliance.
- Do not exceed the detergent quantities recommended in the detergent manu-facturers' instructions.
- Use stain removal products and bleaches before the wash cycle only when strictly necessary.
- Save water and electricity by only washing full loads (the exact amount depends upon the program used).

DECLARATION OF CONFORMITY

This appliance complies with European safety standards, EC directive 93/68 and EN Standard 60335.

SPECIFICATION

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

TYPE			FRONT LOADING WASHER							
DIMENSION			WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
			W598mm x D600mm x H844mm				W598mm x D550mm x H844mm			
WATER PRESSURE			50 kPa ~ 800 kPa							
WATER VOLUME			68 ℓ				59 ℓ			
NET WEIGHT			WF-J1461/J1261		WF-J1061/J861		WF-B1461/B1261		WF-B1061/B861	
			74 kg		71 kg		71 kg		70 kg	
WASH AND SPIN CAPACITY			7 kg (DRY LAUNDRY)				6 kg (DRY LAUNDRY)			
POWER CONSUMPTION	MODEL		WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
	WASHING AND HEATING		220 V		2000 W		220 V		2000 W	
			240 V		2400 W		240 V		2400 W	
	SPIN	MODEL	WF-J1461	WF-J1261	WF-J1061	WF-J861	WF-B1461	WF-B1261	WF-B1061	WF-B861
		230 V	700 W	360 W	320 W	270 W	580 W	530 W	500 W	430 W
	PUMPING		34 W							
PACKAGE Wt	MODEL		WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
	PAPER		2.5 kg				2.5 kg			
	PLASTIC		1.0 kg				1.0 kg			
SPIN REVOLUTION	MODEL		WF-J1461/B1461		WF-J1261/ B1261		WF-J1061/B1061		WF-J861/B861	
	rpm		1400		1200		1000		800	

appendix

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">TYPE</th><th colspan="10">FRONT LOADING WASHER</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENSION</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="4">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3">W598mm x D450mm x H844mm</td><td colspan="3">W598mm x D404mm x H844mm</td><td colspan="4">W598mm x D340mm x H844mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">WATER PRESSURE</td><td colspan="10">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">WATER VOLUME</td><td colspan="3">49 ℓ</td><td colspan="3">48 ℓ</td><td colspan="4">43 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">NET WEIGHT</td><td colspan="2">WF-R1261/R1061</td><td>WF-R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="4">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">65 kg</td><td>64 kg</td><td colspan="3">61 kg</td><td colspan="4">51 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">WASH AND SPIN CAPACITY</td><td colspan="3">5.2 kg (DRY LAUNDRY)</td><td colspan="3">4.5 kg (DRY LAUNDRY)</td><td colspan="4">3.5 kg (DRY LAUNDRY)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">POWER CONSUMPTION</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="4">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">WASHING AND HEATING</td><td>220 V</td><td colspan="2">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td colspan="3">1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="2">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td colspan="3">2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">SPIN</td><td>MODEL</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td colspan="3">WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td colspan="3">200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">PUMPING</td><td colspan="10">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">PACKAGE Wt</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="4">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">PAPER</td><td colspan="3">2.1 kg</td><td colspan="3">1.9 kg</td><td colspan="4">1.8 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIC</td><td colspan="3">0.9 kg</td><td colspan="3">0.8 kg</td><td colspan="4">0.8 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">SPIN REVOLUTION</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/S1061</td><td colspan="4">WF-R861/F861/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">rpm</td><td colspan="3">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="4">800</td></tr>
</table>

memo

Contact SAMSUNG WORLD WIDE
If you have any questions or comments relating to Samsung products,
please contact the SAMSUNG customer care center.

Code No. DC68-02456G_EN

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Перална машина
ръководство за потребителя

представи си възможностите

Благодарим ви за покупката на продукт на Samsung.
За да получите по-пълно обслужване, регистрирайте продукта си на
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

информация за безопасността

Поздравления за покупката на тази перална машина Samsung! Тези "Инструкции на притежателя" съдържат ценна информация за инсталирането, употребата и грижите за този уред. Отделете време, за да прочетете тези инструкции, така че да можете да използвате пълно функциите на пералната машина и да се радвате на този уред за много години занапред.

ВАЖНИ СИМВОЛИ И ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТТА

Какво означават иконите и означенията в това ръководство за потребителя:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Рискове или небезопасна практика, която може да доведе до **тежко нараняване или смърт на лица**.
⚠ ВНИМАНИЕ	Рискове или небезопасна практика, която може да доведе до **незначително нараняване повреда на имущество**.
⚠ ВНИМАНИЕ	За да намалите риска от пожар, експлозия, удар с електрически ток или нараняване не лица при използването на вашата перална машина, следвайте тези основнипредпазни мерки за безопасността:

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

⚠ ВНИМАНИЕ

Опаковъчните материали могат да бъдат опасни за деца - пазете всички опаковъчни материали (полиетиленови пликове, полистирен и т. н.) далеч извън обсега на деца.

Уредът е предназначен само за домашна употреба.

Свързването към водопровода и електрическата мрежа трябва да се извърши от квалифицирани техници, като се спазват указанията на производителя (вж. "Инсталиране на пералната машина") и действащата нормативна уредба за безопасността.

Цялата опаковка и транспортните болтове трябва да се свалят, преди уредът да се използва. Ако това не се направи, може да възникне сериозна повреда. Вж. "Сваляне на транспортните болтове".

Преди да перете дрехи за пръв път, трябва да изпълните един пълен цикъл без поставени дрехи. Вж. "Пране за пръв път".

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Преди почистване или техническо обслужване, извадете щепсела от контакта или изключете с бутона ⏻ (включване/изключване).

Уверете се, че джобовете на дрехите от прането са празни.
Твърди, остри предмети като монети, карфици, гвоздеи, винтове или камъни могат да предизвикат сериозна повреда на уреда.

Винаги изваждайте щепсела от контакта и спирайте водата след употреба.

Преди да отворите вратичката на уреда, проверете дали цялата вода се е източила. Ако все още се вижда вода, не отваряйте вратичката.

В уреда могат да влязат домашни любимци или малки деца. Проверявайте уреда преди всяка употреба.

Стъклената вратичка се нагорещява силно по време на цикъла на пране. Пазете децата далеч от уреда, когато той се използва.

Не се опитвайте да ремонтирате уреда сами. Ремонти, извършени от неопитни или неквалифицирани лица, може да предизвикат нараняване и/или да доведат до необходимост от по-сериозен ремонт на уреда.

Ако щепселът (захранващият кабел) е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен представител или лице със сходна квалификация, за да се избегне риск.

Сервиз на този уред трябва да се извършва само от упълномощен сервизен център, като се използват само оригинални резервни части.

Този уред не е предназначен за употреба от малки деца или немощни лица, ако върху тях не е приложен подходящ надзор от отговорно лице, за да се гарантира, че ще използват уреда безопасно. Малките деца трябва да бъдат под надзор, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.

Този уред трябва да бъде свързан към щепсел с достатъчна издръжливост, за да се гарантира неговата консумация на електроенергия.

Този уред трябва да бъде поставен така, че щепселът да бъде достъпен след инсталирането му.

Не използвайте обработена вода, съдържаща мазнини, крем или лосион, която обикновено се продава в магазините за грижи за кожата или клиниките за масаж.

- Това може да деформира опаковката, което да предизвика неизправност или протичане на вода.

Тръба за промиване от неръждаема стомана нормално не може да ръждяса. Ако обаче в тръбата за по-дълго време остане метален предмет като фиба, тръбата може да ръждяса.

- Не оставяйте вода или избелител, съдържащ хлор, в тръбата за дълъг период от време.
- Като правило не използвайте и не оставяйте в тръбата за дълъг период от време вода, съдържаща желязо.
- Ако по повърхността на тръбата започне да се появява ръжда, използвайте препарат за почистване (неутрален) и гъба или мека кърпа, за да я почистите. (В никакъв случай не използвайте метална четка.)

За перални машини с вентилационни отвори в основата се погрижете да няма килим, който да пречи на отворите.

Използвайте новите маркучи за свързване – стари маркучи не трябва да се използват повторно.

Това обозначение на продукта или съпътстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на полезния му живот. За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от безконтролното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчаването на устойчива многократна употреба на материални ресурси.
При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране. При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване. Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.

съдържание

ИНСТАЛИРАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА 5

5 Разопаковане на пералната машина
5 Общ преглед на пералната машина
6 Избор на място
6 Регулиране на крачетата за нивелиране
6 Сваляне на транспортните болтове
7 Свързване на маркуча за подаване на вода
7 Разполагане на маркуча за оттичане
8 Включване на машината в контакта

ПРАНЕ НА ДРЕХИ 9

9 Общ преглед на контролния панел
10 Пране за пръв път
11 Зареждане на перилен препарат в пералната машина
11 Ръчно пране на дрехи
11 Избор на опции
12 Указания и съвети при пране

ОБСЛУЖВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА 13

13 Ремонтиране на замръзнала перална машина
13 Почистване отвън
13 Почистване на филтъра за остатъци
14 Почистване на мрежестия филтър на маркуча за вода

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ 15

15 Проблеми и решения
15 Разбиране на съобщенията за грешка

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ 16

16 Таблица на програмите

ПРИЛОЖЕНИЕ 17

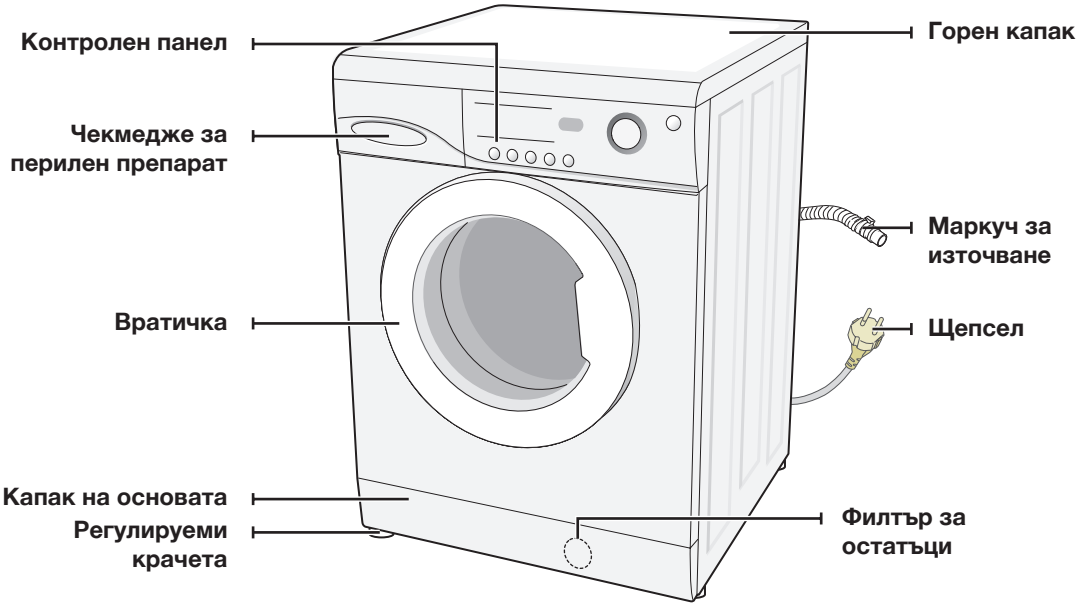
17 Таблица за грижи за тъканите
17 Предупреждения за електроинсталацията
18 Опазване на околната среда
18 Декларация за съответствие
18 Спецификации

инсталиране на пералната машина

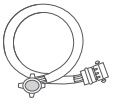
РАЗОПАКОВАНЕ НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

Разопаковайте своята перална машина и я проверете за повреди вследствие на транспортирането. Уверете се също, че сте получили всички елементи, показани по-долу. Ако пералната машина е повредена по време на транспортирането или не са ви дадени всички елементи, се обърнете незабавно към своя дилър на Samsung.

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПЕРАЛНАТА МАШИНА

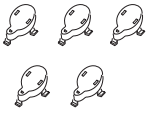


Гаечен ключ



Маркуч за подаване на студена вода

Водач за маркуча



Тапи за отворите на болтовете

инсталиране на пералната машина

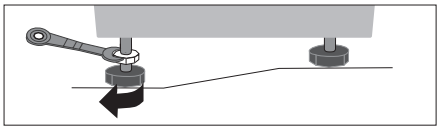
ИЗБОР НА МЯСТО

Преди да инсталирате пералната машина, изберете място със следните характеристики:

- Твърда, хоризонтална повърхност (ако повърхността не е хоризонтална, вж. “Регулиране на крачетата за нивелиране” по-долу)
- Далеч от пряка слънчева светлина.
- Достатъчна вентилация
- Температура на помещението, която да не пада под 0 °C
- Далеч от източници на топлина, например въглища или газ. Внимавайте пералната машина да не застъпва захранващия си кабел. Вентилационните отвори не трябва да бъдат закрити от килима, когато пералната машина е поставена върху под с килим.

РЕГУЛИРАНЕ НА КРАЧЕТАТА ЗА НИВЕЛИРАНЕ

Ако подът е неравен, регулирайте крачетата (не поставяйте трупчета или други предмети под крачетата):

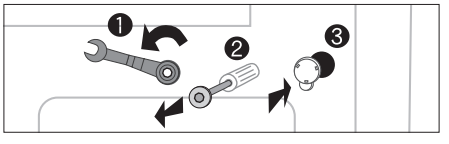


1. Разхлабете болта на крачето, като го завъртите с ръка, докато застане на желаната височина.
2. Завинтете контрагайката с гаечния ключ.
   - **Поставете пералната машина на стабилна, плоска повърхност.**
     Ако пералнята е поставена върху неравна или неустойчива повърхност, възникват шум или вибрации.
     (Позволява се само наклон до 1 градус.)

СВАЛЯНЕ НА ТРАНСПОРТНИТЕ БОЛТОВЕ

Преди да използвате пералната машина, трябва първо да свалите всички транспортни болтове от гърба на уреда.

За да свалите болтовете:

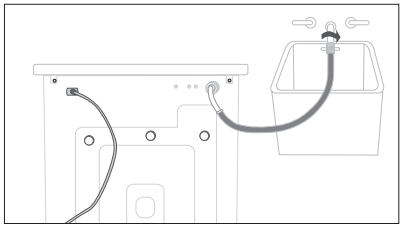


1. Разхлабете всички болтове с гаечния ключ, преди да ги свалите.
2. Хванете всеки болт за главата и го извадете през широката част на отвора. Повторете за всеки болт.
3. Затворете отворите с приложените пластмасови тапи.
4. Запазете транспортните болтове за бъдеща употреба.

СВЪРЗВАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА

Маркучът за подаване на вода трябва да се свърже към пералната машина от единия край и към водопроводен кран от другата. Не опъвайте маркуча за подаване на вода. Ако маркучът е твърде къс и не желаете да местите водопроводния кран, заменете маркуча с по-дълъг маркуч за високо налягане.

За да свържете маркуча за подаване на вода:



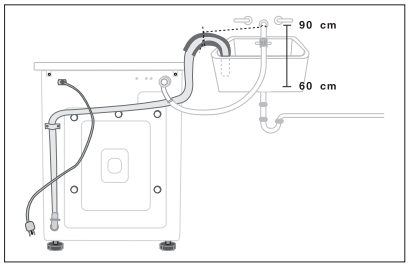
1. Вземете Г-образния накрайник на маркуча за подаване на студена вода и го поставете на входния отвор за подаване на студената вода на гърба на машината. Затегнете на ръка.
2. Поставете другия край на маркуча за подаване на студена вода към водопроводния кран за студена вода на мивката и го затегнете на ръка. Ако е необходимо, можете да преместите маркуча за подаване на вода от края към пералната машина, като разхлабите накрайника, завъртите маркуча и отново затегнете накрайника.

РАЗПОЛАГАНЕ НА МАРКУЧА ЗА ОТТИЧАНЕ

Краят на маркуча за оттичане може да се разположи по три начина:

През ръба на мивка

Маркучът за оттичане трябва да се постави на височина между 60 и 90 см. За да запазите края на маркуча за оттичане огънат, използвайте приложения водач за маркуча. Закрепете водача към стената с кука или към крана с връзка, за да предотвратите преместването на маркуча за оттичане.



В разклонение на тръбата на канала на мивка

Разклонението на тръбата на канала трябва да се намира над сифона на мивката, така че краят на маркуча да е поне на 60 см над пода.

В канална тръба

Samsung препоръчва да използвате вертикална тръба, висока 65 см; тя не трябва да е по-къса от 60 см и по-дълга от 90 см.

инсталиране на пералната машина

ВКЛЮЧВАНЕ НА МАШИНАТА В КОНТАКТА

НЕОБХОДИМО е да заземите щепсела на пералната машина.
Допитайте се до правоспособен електротехник, преди да използвате пералната машина, за да се уверите, че тя е заземена правилно.

За потребители от Великобритания

Инструкции за свързване към електрическата мрежа

ВНИМАНИЕ! ТОЗИ УРЕД ТРЯБВА ДА БЪДЕ ЗАЗЕМЕН.

Този уред трябва да бъде заземен. В случай на електрическо късо съединение, заземяването намалява риска от токов удар, като предоставя проводник за разреждане на електрическата верига.

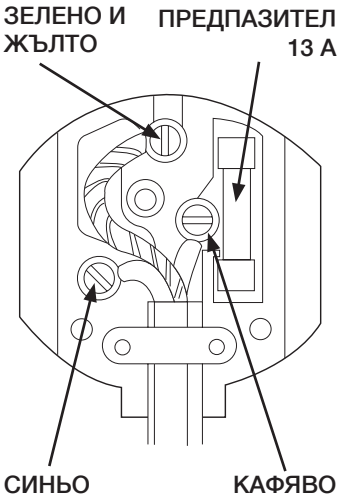
Уредът е снабден с мрежов кабел, който включва заземителен проводник за свързване към клемата на заземяването на вашия мрежов кабел.

Щепселът трябва да се постави в контакт, който е правилно инсталиран и заземен.

* Проводниците в този мрежов кабел са оцветени в съответствие със следното кодиране:
  - Зелено и жълто: Земя
  - Синьо: Нула
  - Кафяво: Фаза

- ТЪЙ КАТО цветовете на проводниците в мрежовия кабел на този уред може да не отговарят на цветовите означения, обозначаващи клемите във вашия щепсел, постъпете по следния начин.
- Свържете проводника в зелено и жълто към клемата в щепсела, която е означена с буквата E или символа за земя (⏚) или е оцветена в зелено или зелено и жълто.
- Свържете синия проводник към клемата, означена с буквата N или оцветена в черно.
- Свържете кафявия проводник към клемата, означена с буквата L или оцветена в червено.

* Допитайте се до квалифициран електротехник или сервизен техник, ако се съмнявате по отношение на някоя от тези инструкции.
Производителят на тази перална машина не поема никаква отговорност за увреждания на лица или материални щети при неспазването на тези изисквания.
Вътре в пералната машина няма части, които да могат да се обслужват от потребителя, и ако мрежовият кабел на този уред е повреден, той може да бъде заменен само от квалифициран сервизен персонал, одобрен от производителя, тъй като се изискват специални инструменти.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

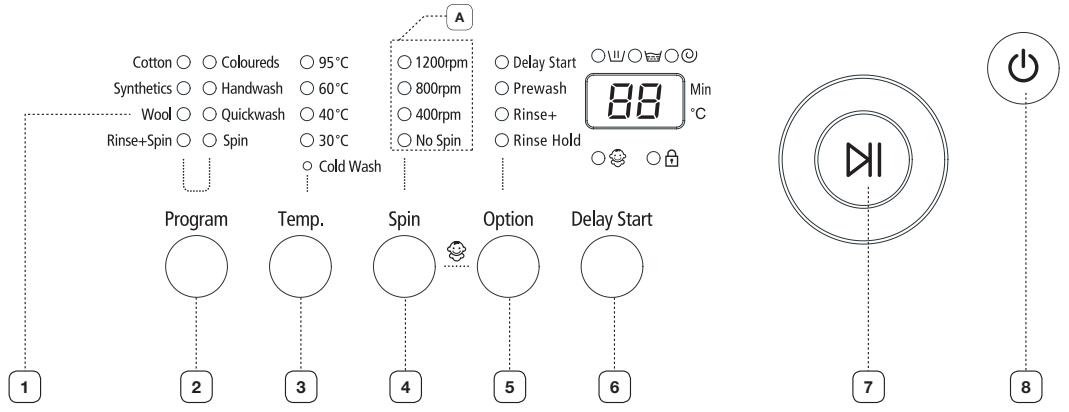
Преди употреба се уверете, че щепселът и захранващият кабел не са повредени. Ако имате причина да специално формования щепсел от този уред, незабавно извадете предпазителя и изхвърлете щепсела.
Не свързвайте щепсела към контакт на електрозахранването при никакви обстоятелства, тъй като има опасност от токов удар.

ВЕРИГИ

Вашата перална машина трябва да работи във верига, отделна от другите уреди. При неспазване на това прекъсвачът може да изключи или предпазителят да изгори.

пране на дрехи

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА КОНТРОЛНИЯ ПАНЕЛ



※ Това е общо ръководство за моделите. Системата на ПАНЕЛА може да се различава от тази на уреда, който сте закупили. За [A] вж. точка 4 по-долу, за да изберете точните спецификации за вашия уред.

[1] Дисплей	Показва цикъла на пране и съобщенията за грешка. По време на изпълнение на програмата индикаторът на програмата мига.
[2] Program Select button (Бутон за избор на програма)	Натискайте този бутон неколкократно, за да изберете една от шестте предлагани програми за пране. Cotton (Памук) → Coloureds (Цветно) → Synthetics (Синтетично) → Handwash (Ръчно пране) → Wool (Вълна) → Quickwash (Бързо пране) → Rinse+Spin (Изплакване+Центрофуга) → Spin (Центрофуга)
[3] Temperature Selection button (Бутон за избор на температура)	Натиснете този бутон неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за температурата (студено пране, 30 °C, 40 °C, 60 °C и 95 °C). Когато натиснете този бутон по време на пране, виждате избраната температура на дисплея.
[4] Spin Selection button (Бутон за избор на центрофуга)	Натиснете бутона неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за скорост на центрофугиране.

WF-J1461/B1461	без центрофуга (⊠), 400, 800, 1400 об./мин.
WF-J1261/B1261/R1261/F1261	без центрофуга (⊠), 400, 800, 1200 об./мин.
WF-J1061/B1061/R1061/F1061/S1061	без центрофуга (⊠), 400, 800, 1000 об./мин.
WF-J861/B861/R861/F861/S861	без центрофуга (⊠), 400, 800, 800+ об./мин.

[5] Option button (Бутон за опция)	Натиснете бутона неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите опции за частично пране. Rinse Hold (Задържане на изплакването) → Rinse+ (Изплакване+) → Rinse Hold + Rinse+ (Задържане на изплакването + Изплакване+) → Prewash (Предпране) → Prewash + Rinse Hold (Предпране + Задържане на изплакването) → Prewash + Rinse+ (Предпране + Изплакване+) → Prewash + Rinse Hold + Rinse+ (Предпране + Задържане на изплакването + Изплакване+) Предпране се предлага само при пране на памук, синтетично или цветно.

6 **Delay Start selection button (Бутон за избор Забавено включване)**	Натиснете бутона неколкократно, за да преминете циклично през предлаганите възможности за забавен старт. (от 3 часа до 24 часа, със стъпка 1 час)
7 **Start/Pause button (Бутон Старт/Пауза)**	Натиснете за спиране и отново пускане на програмите.
8 **(On/Off) button (Бутон Включване/ Изключване)**	При първото натискане пералната машина се включва, а при ново натискане се изключва. Ако пералната машина остане включена за по-дълго от 10 минути, без да бъдат докоснати никакви бутони, захранването автоматично се изключва.

※**Какво представлява функцията “Заключване за деца”?**

- Ако натиснете бутона “Child Lock” (Заключване за деца) (бутони Spin + Option (Центрофуга + Опция)) за по-дълго от 2 секунди, се избира тази функция.
- След като тази функция се избере, не могат да се правят промени до края на прането.
- Натиснете бутона “Child Lock” (Заключване за деца) (бутони Spin + Option (Центрофуга + Опция)) за по-дълго от 2 секунди, за да прекратите функцията.

ПЕРАЛНАТА МАШИНА СПИРА ТЕКУЩАТА СТЪПКА ОТ ЦИКЪЛА ИЛИ НЕ ПРОДЪЛЖАВА СЪС СЛЕДВАЩАТА СТЪПКА НА ПРАНЕ (ИНДИКАЦИЯТА НА ОСТАВАЩОТО ВРЕМЕ НА ДИСПЛЕЯ МОЖЕ ДА НАРАСНЕ).

Вашата нова перална машина е снабдена със система за променлива логика, която не само задава оптималното ниво на водата и други параметри на прането, но също и управлява процеса на прани и прави необходимите корекции, за да даде по-добри резултати от прането. В случая по-горе системата на променлива логика е установила отклонения в цикъла на пране, например: голямо количество перилен препарат след завършване на цикъла, високо ниво на вибрации при центрофугиране и др. Можете да регулирате съществуващите програми на пране, например да промените температурата на пране и скоростта на центрофугиране. След откриването на такива аномалии пералната машина прекъсва нормалния ход на програмата, за да нормализира тези параметри и да продължи цикъла. Системата на променлива логика прави 7 опита да отстрани такива отклонения. Ако не е възможно да се нормализират споменатите по-горе отклонения от системата на променлива логика, ще видите съответстваща индикация чрез индикаторните лампички. (вж. главата “Отстраняване на неизправности”) Работата на пералната машина, която съответства на споменатата по-горе схема се смята за нормална.

ПРАНЕ ЗА ПРЪВ ПЪТ

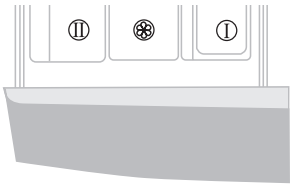
Преди да перете дрехи за пръв път, трябва да изпълните един пълен цикъл без поставени дрехи.

За да направите това:

1. Натиснете бутона ⏻ (Включване/Изключване).
2. Поставете малко перилен препарат в чекмеджето за перилен препарат Ⅱ.
3. Отворете крана за подаване на вода към пералната машина.
4. Натиснете бутона Temp. (Температура) неколкократно, докато се покаже 40 °C.
5. Натиснете бутона **Старт/Пауза**.

- С това ще бъде отстранена водата от изпитанията на производителя, която може да е останала в пералната машина.

ЗАРЕЖДАНЕ НА ПЕРИЛЕН ПРЕПАРАТ В ПЕРАЛНАТА МАШИНА



1. Изтеглете чекмеджето за перилен препарат.
2. Добавете перилен препарат за пране в отделение II.
3. Добавете омекотител в отделение (по желание).
4. Добавете перилен препарат за предпране в отделение I (по желание).

РЪЧНО ПРАНЕ НА ДРЕХИ

Можете да перете дрехите ръчно, без използване на функцията променлива логика.

За да направите това:

1. Отворете крана за подаване на вода.
2. Натиснете бутона (Включване/Изключване) на пералната машина.
3. Отворете вратичката.
4. Заредете дрехите една по една свободно в барабана, без да го препълвате.
5. Затворете вратичката.
6. Поставете перилен препарат в чекмеджето за перилен препарат II.
7. Натиснете бутона Program (Програма), за да изберете цикъла, който предпочитате: Cotton (Памук), Coloureds (Цветно), Synthetics (Синтетично) и Quickwash (Бързо пране) ...
8. Натиснете бутона Spin (Центрофуга), за да изберете скоростта на центрофугиране (Без центрофуга, 400, 800, ..., Без центрофуга, ...).
9. Натиснете бутона Option (Опция), за да изберете цикъла, който предпочитате (Prewash (Предпране), Rinse+ (Изплакване+), Rinse hold (Задържане на изплакването), ...).
10. Натиснете бутона Temp. (Температура), за да изберете температурата (студено пране, 30 °C, 40 °C, 60 °C и 95 °C).
11. Натиснете бутона “Старт/Пауза” и машината започва цикъла на пране.

След като цикълът завърши:

1. Отворете вратичката.

Вратичката може да се отвори едва след 3 минути от спирането на машината или изключването на захранването.

2. Извадете прането.

Бавното въртене на машината няма да спре след последната центрофуга при изпълнение на памук, цветно или бързо пране. Това е функция за лесно изваждане на прането.

ИЗБОР НА ОПЦИИ

Prewash (Предпране)

Предпране се предлага само при пране на памук, цветно, синтетично или фино пране.

За да използвате предпране:

1. Заредете перилен препарат в отделението I в чекмеджето за перилен препарат.
2. Изберете “Cotton (Памук)”, “Coloureds (Цветно)” или “Synthetic (Синтетично)” с програма за избор на програми Program.
3. Натиснете бутона Option (Опция), докато на контролния панел светне индикаторът “Предпране”.
4. Натиснете бутона “Старт/Пауза”.

Rinse+ (Изплакване+)

Вашата машина ще изпълни допълнителен цикъл на изплакване.

Времетраенето на прането ще се удължи съответно.

Rinse Hold (Задържане на изплакването)

Прането остава накиснато във водата на заключителното изплакване.

Преди прането да може да се извади, трябва да се изпълни програма “Центрофугиране”.

пране на дрехи

УКАЗАНИЯ И СЪВЕТИ ПРИ ПРАНЕ

Сортиране на прането: Сортирайте прането си по следните показатели:

- **Вида на символа на етикета за грижи за тъканите:** Сортирайте прането на памук, смесени влакна, коприна, вълна и изкуствена коприна.
- **Цвят:** Разделяйте белите и цветните дрехи. Перете новите цветни дрехи отделно.
- **Размер:** Поставянето на дрехи с различен размер в едно и също зареждане ще подобри изпиращото действие.
- **Чувствителност:** Перете финитe дрехи отделно, като използвате програмата за пране Wool (Вълна) за чиста нова вълна, пердета и копринени дрехи. Проверявайте етикетите на дрехите, които перете, или проверете в таблицата за грижи за тъканите в приложението.

Изпразване на джобовете: Монети, безопасни игли и подобни предмети могат да повредят тъканите от лен, барабана на пералната машина и резервоара на водата.

Закопчаване: Затваряйте циповете и закопчавайте копчетата или кукичките; свободните колани или панделки трябва да се завързват заедно.

Определяне на максималното зареждане: Не претоварвайте пералната машина, защото иначе прането може да не се изпере добре. Използвайте таблицата по-долу, за да определите максималното зареждане за съответния тип пране, който перете.

Тип тъкан	Максимално зареждане				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Памук)	7,0 кг	6,0 кг	5,2 кг	4,5 кг	3,5 кг
Coloureds (Цветно)	7,0 кг	6,0 кг	5,2 кг	4,5 кг	3,5 кг
Synthetics (Синтетично)	3,0 кг	3,0 кг	2,5 кг	2,5 кг	2,0 кг
Wool (Вълна)	2,0 кг	2,0 кг	1,5 кг	1,5 кг	1,0 кг

Съвети за перилния препарат: Типът перилен препарат, който трябва да използвате, се базира на вида на тъканта (памук, синтетична вълна), цвета, температурата на пране, степента и вида замърсяване. Винаги използвайте перилни препарати с ниска пенливост, които са предназначени за автоматични перални машини.

Когато определяте количеството перилен препарат, необходимо е да спазвате препоръките на производителя на перилния препарат, посочени на опаковката, а също и теглото, типа пране, фактора накип и твърдостта на водата във вашия регион.

Пазете перилните препарати и добавките на безопасно, сухо място, извън обсега на деца.

обслужване на пералната машина

РЕМОНТИРАНЕ НА ЗАМРЪЗНАЛА ПЕРАЛНА МАШИНА

Ако температурата спадне под точката на замръзване и вашата перална машина е замръзнала:

1. Извадете щепсела на пералната машина от контакта.
2. Налейте топла вода върху водопроводния кран, за да освободите маркуча за подаване на вода.
3. Свалете маркуча за подаване на вода и го натопете в топла вода.
4. Налейте топла вода в барабана на пералната машина и я оставете да престои 10 минути.
5. Свържете отново маркуча за подаване на вода към водопроводния кран и проверете дали операциите по подаване на вода и източване са нормални.

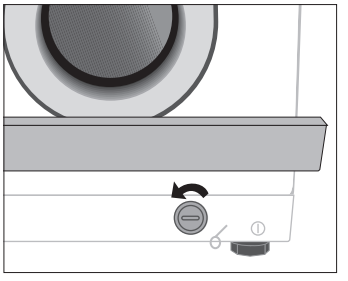
ПОЧИСТВАНЕ ОТВЪН

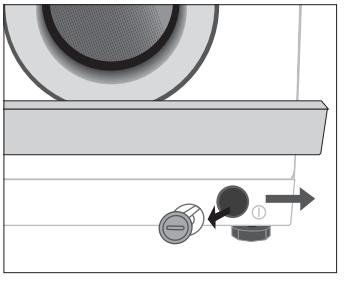
1. Избършете повърхностите на пералната машина, включително контролния панел, с мека кърпа и неабразивни домакински миялни препарати.
2. С мека кърпа подсушете повърхностите.
3. Не изливайте вода върху пералната машина.

ПОЧИСТВАНЕ НА ФИЛТЪРА ЗА ОСТАТЪЦИ

Почиствайте филтъра за остатъци 2 или 3 пъти годишно.

1. Свалете капака на основата отпред на пералната машина.
2. Развинтете филтъра и го извадете.
3. Изчистете всички замърсявания и остатъци от филтъра.
   Внимавайте перката на помпата на помпата за източване зад филтъра да не е блокирана. Поставете на място филтъра.
4. Поставете на място капака на филтъра.



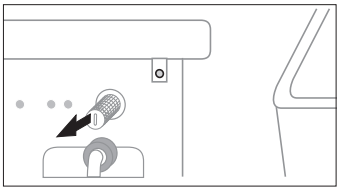


обслужване на пералната машина

ПОЧИСТВАНЕ НА МРЕЖЕСТИЯ ФИЛТЪР НА МАРКУЧА ЗА ВОДА

Трябва да почиствате мрежестия филтър на маркуча за вода поне веднъж годишно или когато лампичките на машината мигат:

За да направите това:



1. Спрете подаването на вода към пералната машина.
2. Развинтете маркуча от гърба на пералната машина.
3. С плоски клещи внимателно извадете мрежестия филтър от края на маркуча и го изплакнете във вода, докато стане чист.
   Освен това, почистете отвътре и отвън резбования съединител.
4. Натиснете филтъра обратно на място.
5. Завинтете маркуча отново към пералната машина.
6. Отворете водопроводния кран и се уверете, че съединенията не пропускат вода.

отстраняване на неизправности

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЯ

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Пералната машина не се включва	• Проверете дали вратичката е затворена плътно. • Проверете дали пералната машина е включена в контакта. • Проверете дали водопроводният кран за подаване е отворен. • Проверете дали сте натиснали бутона “Старт/Пауза”.
Няма вода или се подава недостатъчно вода	• Проверете дали водопроводният кран за подаване е отворен. • Проверете дали маркучът за подаване на вода не е замръзнал. • Проверете дали маркучът за подаване на вода не е прегънат. • Проверете дали филтърът в маркуча за подаване на вода не е запушен.
В чекмеджето остава перилен препарат след завършване на програмата за пране	• Проверете дали пералната машина работи при достатъчно налягане на водата. • Поставете перилните препарати в по-вътрешните части на чекмеджето (далеч от външните стени).
Пералната машина вибрира или е твърде шумна	• Проверете дали пералната машина е нивелирана. Ако не е, регулирайте крачетата на пералната машина, за да нивелирате уреда. • Проверете дали транспортните болтове са свалени. • Проверете дали пералната машина не се допира до друг предмет. • Проверете дали зареденото пране е балансирано.
Пералната машина не източва вода и/ или не центрофугира	• Проверете дали маркучът за източване не е сплескан или прегънат. • Проверете дали филтърът в маркуча за подаване на вода не е запушен.

РАЗБИРАНЕ НА СЪОБЩЕНИЯТА ЗА ГРЕШКА

КОД НА ГРЕШКА	РЕШЕНИЕ
dE	• Затворете вратичката.
4E	• Проверете дали водопроводният кран за подаване е отворен. • Проверете налягането на водата.
5E	• Почистете филтъра за остатъци. • Уверете се, че маркучът за източване е инсталиран правилно.
UE	• Зареденото пране е дебалансирано; разделете заплетените дрехи. • Ако само една дреха се нуждае от пране, например хавлия за баня или джинси, резултатът от заключителното центрофугиране може да не е задоволително и на дисплея да се появи съобщение за грешка “UE”.
LE	• Проверете дали краят на маркучът за оттичане не е твърде ниско. (Уверете се, че поставката за маркуча за оттичане на гърба е невредима.) • Проверете дали краят на маркучът за оттичане не е потопен във вода.

Преди да се обадите в сервиза за поддръжка

1. Опитайте се да отстраните проблема (вж. “Отстраняване на неизправности” на тази страница).
2. Пуснете отново програмата, за да видите дали неизправността не се повтаря.
3. Ако неизправността продължава да се явява, се обадете в сервиза за поддръжка и опишете проблема.

ТАБЛИЦА НА ПРОГРАМИТЕ

(● опция на потребителя)

Програма	Макс. тегло (кг)					Перилен препарат и добавки			Темпе-ратура (МАКС.) °C	Скорост центрофуга (МАКС.) об./мин.				Забавено включване	Цикъл Време (мин.)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Предп-ране	Пране	Омеко-тител		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Памук)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	да	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Цветно)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	да	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Синтетично)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	да	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Вълна)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		да	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Ръчно пране)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		да	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Бързо пране)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		да	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Програма	Тип пране
Cotton (Памук)	Средно или леко замърсен памук, спално бельо, покривки, долно бельо, хавлиени кърпи, ризи и др.
Coloureds (Цветно)	Средно или леко замърсен памук, спално бельо, покривки, долно бельо, хавлиени кърпи, ризи и др.
Synthetics (Синтетично)	Леко или средно замърсени блузи, ризи и др. от полиестер (диолен, тревира), полиамид (перлон, найлон) или подобни смеси.
Handwash (Ръчно пране)	Много лек цикъл на пране като пране на ръка.
Wool (Вълна)	Само вълна за машинно пране с етикет “чиста нова вълна”.
Quickwash (Бързо пране)	Леко замърсени памучни или ленени блузи, ризи, тъмни на цвят мъхести тъкани, цветни ленени дрехи, джинси и др.

1. Данните за времетраене на програмата са измерени при условията, посочени в Стандарт IEC 456.
2. Потреблението в отделните жилища може да се различава от стойностите, дадени в таблицата, поради колебанията в налягането и температурата на водата, теглото на зареденото пране и вида на прането.

приложение

ТАБЛИЦА ЗА ГРИЖИ ЗА ТЪКАНИТЕ

	Устойчива материя		Може да се глади при 100 °C макс.
	Фина тъкан		Да не се глади
	Може да се пере при 95 °C		Може да се чисти химически с всякакъв разтворител
	Може да се пере при 60 °C		Химическо чистене само с перхлорид, бензин за запалки, чист спирт или R113
	Може да се пере при 40 °C		Химическо чистене само със самолетен бензин, чист спирт или R113
	Може да се пере при 30 °C		Да не се чисти химически
	Може да се пере на ръка		Да се суши поставено хоризонтално
	Само химическо чистене		Може да се суши простряно
	Може да се избелва в студена вода		Да се суши на закачалка за дрехи
	Да не се избелва		Барабанно сушене, нормално загряване
	Може да се глади при 200 °C макс.		Барабанно сушене, понижено загряване
	Може да се глади при 150 °C макс.		Без барабанно сушене

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ЕЛЕКТРОИНСТАЛАЦИЯТА

За да не намали рискът от пожар, токов удар и други наранявания, имайте предвид следните предпазни мерки:

- Уредът трябва да работи само с типа електрозахранване, посочен на табелката с данни. Ако не сте сигурни за типа на електрозахранването, подавано във вашия дом, се посъветвайте с доставчика на уреда или местното електроснабдяване.
- Използвайте само заземен или поляризиран контакт. Този щепсел влиза в контакта само по един възможен начин. Ако не можете да вкарате щепсела докрай в контакта, опитайте да го обърнете. Ако щепселът пак не влиза, се обърнете към електротехник, който да смени контакта.
- Пазете захранващия кабел. Захранващите кабели трябва да се прокарват по такъв начин, че да не е вероятно върху тях да се стъпва или да бъдат защипани от предмети, поставени върху тях или до тях. Особено внимание трябва да се обърне на кабелите при щепселите и при излизане от уреда.
- Не претоварвайте контакта или разклонителите. Претоварването може да предизвика пожар или токов удар.

приложение

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

- Този уред е произведен от материали, годни за рециклиране. Ако решите да изхвърляте този уред, спазвайте действащата нормативна уредба за изхвърляне на отпадъци. Отрежете захранващия кабел, така че уредът да не може да се включва в захранване. Свалете вратичката, така че в уреда да не може да останат затворени животни или малки деца.
- Не превишавайте количествата перилен препарат, препоръчвани в инструкциите на производителите.
- Използвайте препарати за премахване на петна и избелители преди цикъла на пране само когато е строго необходимо.
- Пестете вода и електроенергия чрез пране само на пълно зареждане (точното количество зависи от използваната програма).

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Този уред съответства на европейските стандарти за безопасност, директива 93/68 на ЕО и стандарт EN 60335.

СПЕЦИФИКАЦИИ

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

<table>
<tr><th colspan="3">ТИП</th><th colspan="8">ПЕРАЛНЯ С ПРЕДНО ЗАРЕЖДАНЕ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">РАЗМЕР</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ш 598 мм x Д 600 мм x В 844 мм</td><td colspan="4">Ш 598 мм x Д 550 мм x В 844 мм</td></tr>
<tr><td colspan="3">НАЛЯГАНЕ НА ВОДАТА</td><td colspan="8">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">ОБЕМ НА ВОДАТА</td><td colspan="4">68 л</td><td colspan="4">59 л</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">НЕТО ТЕГЛО</td><td colspan="2">WF-J1461/J1261</td><td colspan="2">WF-J1061/J861</td><td colspan="2">WF-B1461/B1261</td><td colspan="2">WF-B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">74 кг</td><td colspan="2">71 кг</td><td colspan="2">71 кг</td><td colspan="2">70 кг</td></tr>
<tr><td colspan="3">КАПАЦИТЕТ НА ПРАНЕ И ЦЕНТРОФУГИРАНЕ</td><td colspan="4">7 кг (СУХО ПРАНЕ)</td><td colspan="4">6 кг (СУХО ПРАНЕ)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">ПОТРЕБЛ-ЕНИЕ НА ЕЛЕКТРО-ЕНЕРГИЯ</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">ПРАНЕ И НАГРЯВАНЕ</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ЦЕНТРО-ФУГИРАНЕ</td><td>МОДЕЛ</td><td>WF-J1461</td><td>WF-J1261</td><td>WF-J1061</td><td>WF-J861</td><td>WF-B1461</td><td>WF-B1261</td><td>WF-B1061</td><td>WF-B861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>700 W</td><td>360 W</td><td>320 W</td><td>270 W</td><td>580 W</td><td>530 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">ИЗПОМПВАНЕ</td><td colspan="8">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ТЕГЛО НА ОПАКОВКАТА</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">ХАРТИЯ</td><td colspan="4">2,5 кг</td><td colspan="4">2,5 кг</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПЛАСТМАСА</td><td colspan="4">1,0 кг</td><td colspan="4">1,0 кг</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ОБОРОТИ НА ЦЕНТРО-ФУГАТА</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="2">WF-J1461/ B1461</td><td colspan="2">WF-J1261/ B1261</td><td colspan="2">WF-J1061/B1061</td><td colspan="2">WF-J861/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">об./мин.</td><td colspan="2">1400</td><td colspan="2">1200</td><td colspan="2">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">ТИП</th><th colspan="8">ПЕРАЛНЯ С ПРЕДНО ЗАРЕЖДАНЕ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">РАЗМЕР</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3">Ш 598 мм x Д 450 мм x В 844 мм</td><td colspan="3">Ш 598 мм x Д 404 мм x В 844 мм</td><td colspan="2">Ш 598 мм x Д 340 мм x В 844 мм</td></tr>
<tr><td colspan="3">НАЛЯГАНЕ НА ВОДАТА</td><td colspan="8">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">ОБЕМ НА ВОДАТА</td><td colspan="3">49 л</td><td colspan="3">48 л</td><td colspan="2">43 л</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">НЕТО ТЕГЛО</td><td colspan="2">WF-R1261/ R1061</td><td>WF-R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">65 кг</td><td>64 кг</td><td colspan="3">61 кг</td><td colspan="2">51 кг</td></tr>
<tr><td colspan="3">КАПАЦИТЕТ НА ПРАНЕ И ЦЕНТРОФУГИРАНЕ</td><td colspan="3">5,2 кг (СУХО ПРАНЕ)</td><td colspan="3">4,5 кг (СУХО ПРАНЕ)</td><td colspan="2">3,5 kg (СУХО ПРАНЕ)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">ПОТРЕБЛ-ЕНИЕ НА ЕЛЕКТРО-ЕНЕРГИЯ</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">ПРАНЕ И НАГРЯВАНЕ</td><td>220 V</td><td colspan="2">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td>1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="2">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td>2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ЦЕНТРО-ФУГИРАНЕ</td><td>МОДЕЛ</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td>WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td>200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">ИЗПОМПВАНЕ</td><td colspan="8">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ТЕГЛО НА ОПАКОВКАТА</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">ХАРТИЯ</td><td colspan="3">2,1 кг</td><td colspan="3">1,9 кг</td><td colspan="2">1,8 кг</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПЛАСТМАСА</td><td colspan="3">0,9 кг</td><td colspan="3">0,8 кг</td><td colspan="2">0,8 кг</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ОБОРОТИ НА ЦЕНТРО-ФУГАТА</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="3">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/S1061</td><td colspan="2">WF-R861/F861/ S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">об./мин.</td><td colspan="3">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

Контакти със SAMSUNG ПО ЦЕЛИЯ СВЯТ

Ако имате въпроси или коментари, свързани с продуктите на Samsung, обърнете се към центъра за обслужване на клиенти на SAMSUNG.

Код № DC68-02456G_BG

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Mašina za veš
korisnički priručnik

zamislite mogućnosti

Hvala Vam što ste kupili Samsung proizvod.
Da biste dobili potpuniju uslugu,
registrujte Vaš proizvod na

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

sigurnosne informacije

Čestitamo na kupovini ove Samsung mašine za pranje veša. Uputstvo za korisnike sadržava korisne informacije o postavljanju, upotrebi i održavanju ovog uređaja. Odvojite vrijeme da pročitate ova uputstva kako biste mogli potpuno iskoristiti prednosti karakteristika mašine za veš i uživati u ovom uređaju mnogo godina.

VAŽNI SIGURNOSNI SIMBOLI I MJERE PREDOSTROŽNOSTI

Šta znače ikone i znakovi u ovom korisničkom priručniku:

⚠ **UPOZORENJE**	Opasnosti ili nesigurno postupanje koje može rezultirati **ozbiljnim povredama ili smrću**.
⚠ **OPREZ**	Opasnosti ili nesigurno postupanje koje može rezultirati **lakšim povredama ili oštećenjem imovine**.
⚠ **OPREZ**	Kako biste prilikom upotrebe mašine za veš smanjili rizik od požara, eksplozije, strujnog udara ili lične povrede, slijedite ove osnovne mjere predostrožnosti:

PRIJE UPOTREBE UREĐAJA

⚠ OPREZ

Materijali pakovanja mogu biti opasni za djecu; sav materijal pakovanja (plastične vreće, polistiren itd) čuvajte van dohvata djece.

Uređaj je dizajniran samo za kućnu upotrebu.

Samo kvalifikovani tehničar smije obaviti spajanje električnih vodova i dovod vode i to u skladu sa lokalnim sigurnosnim odredbama i uputstvima proizvođača (pogledajte “Postavljanje mašine za pranje veša”).

Prije upotrebe uređaja morate ukloniti svu ambalažu i vijke koji osiguravaju uređaj tokom isporuke. U protivnom može doći do ozbiljnog oštećenja. Pogledajte “Uklanjanje vijaka koji osiguravaju uređaj tokom isporuke”.

Prije prvog pranja odjeće, morate obaviti potpuni ciklus pranja bez odjeće. Pogledajte “Pranje po prvi put”.

SIGURNOSNA UPUTSTVA

⚠ UPOZORENJE

Prije čišćenja ili održavanja, uređaj isključite iz električne utičnice ili postavite ⏻ dugme (On/Off) (Uključeno/Isključeno) na Off (isključeno).

Provjerite da li su džepovi odjeće koja će se prati prazni.
Tvrdi, oštri predmeti kao što su kovanice, ziherice, ekseri, vijci ili kamenčići mogu izazvati velika oštećenja na uređaju.

Uvijek nakon upotrebe isključite uređaj iz utičnice i zatvorite dovod vode.

Prije nego što otvorite vrata uređaja, provjerite da li je sva voda iscurila. Ako još uvijek ima vode, ne otvarajte vrata.

Kućni ljubimci i mala djeca se mogu popeti u uređaj. Provjerite uređaj prije svake upotrebe.

Staklena vrata postaju tokom ciklusa pranja jako vruća. Djeca ne smiju biti u blizini tokom rada uređaja.

Ne pokušavajte sami popraviti uređaj. Popravke od strane neiskusne ili nekvalifikovane osoba mogu izazvati povrede i/ili zahtijevati još ozbiljnije popravke uređaja.

U slučaju oštećenja utikača (kablo za napajanje strujom), njegovu zamjenu smije obaviti proizvođač, njegov serviser ili kvalifikovana osoba kako bi se izbjegla opasnost.

Samo ovlašteni servis centar smije servisirati ovaj uređaj i smiju se koristiti samo originalni rezervni dijelovi.

Ovaj uređaj ne smiju koristiti djeca ili nemoćne osobe osim ako ih adekvatno ne nadzire odgovorna osoba koja osigurava sigurno korištenje uređaja. Djeca se trebaju nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.

Ovaj uređaj mora se povezati na utikač koji može podnijeti ispravnu potrošnju struje.

Ovaj uređaj mora se smjestiti tako da je utikač dostupan nakon postavljanja.

Ne koristite obrađenu vodu koja sadrži ulje, kremu ili losion a koja se obično može naći u prodavnicama s proizvodima za njegu ili centrima za masažu.

- To može izazvati deformaciju sastavnih dijelova što onda uzrokuje kvar ili curenje vode.

Nehrđajući bubanj mašine obično ne hrđa. Međutim ako duže vrijeme u bubnju ostanu metalni predmeti kao što je ukosnica, bubanj može zahrđati.

- Voda ili varkina koja sadržava hlor se ne smije ostaviti da dugo stoji u bubnju.
- Voda koja sadržava željezo se ne smije često koristiti ili ostaviti da dugo stoji u bubnju.
- Ako se na površini bubnja pojavi hrđa, nanesite neutralno sredstvo za čišćenje i spužvom ili mekom krpom očistite zahvaćeno mjesto. (Ni u kom slučaju ne smijete koristiti metalnu četku.)

Za mašine za veš sa otvorima ventilacije u podnožju, tepih ne smije smetati otvorima.

Koristite nova crijeva, stara crijeva se ne smiju ponovno koristiti.

sadržaj

POSTAVLJANJE MAŠINE ZA VEŠ 5

5 Raspakivanje mašine za veš
5 Pregled mašine za veš
6 Odabiranje mjesta
6 Prilagođavanje nogu za ravnanje
6 Uklanjanje vijaka koji osiguravaju uređaj tokom isporuke
7 Povezivanje crijeva za dovod vode
7 Smještanje odvodnog crijeva
8 Uključivanje mašine u utičnicu

PRANJE VELIKE KOLIČINE VEŠA 9

9 Pregled kontrolne table
10 Pranje po prvi put
10 Stavljanje deterdženta u mašinu za veš
11 Ručno pranje odjeće
11 Opcije za odabir
12 Savjeti za pranje

ODRŽAVANJE MAŠINE ZA VEŠA 13

13 Popravljanje zamrznute mašine za veša
13 Čišćenje vanjskog dijela mašine
13 Čišćenje filtera za ostatke
13 Čišćenje mrežastog filtera crijeva za vod

RJEŠAVANJE PROBLEMA 14

14 Problemi i rješenja
14 Razumijevanje poruka o greškama

TABELA PROGRAMA 15

15 Tabela programa

DODATAK 16

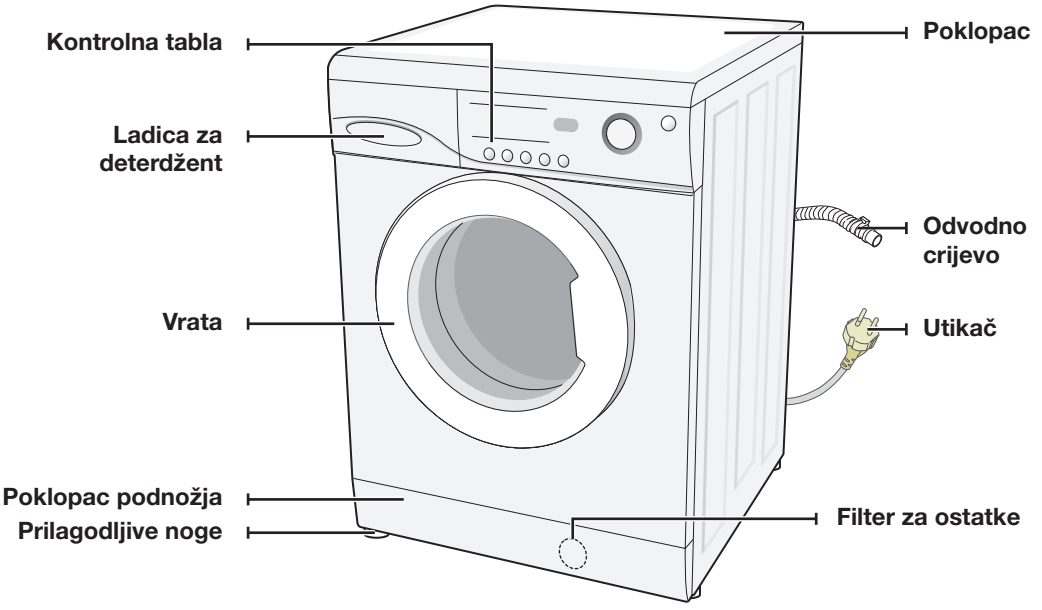
16 Tabela za njegu tkanina
16 Električna upozorenja
16 Zaštita okoliša
16 Izjava o usklađenosti
17 Specifikacija

postavljanje mašine za veš

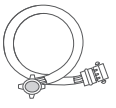
RASPAKIVANJE MAŠINE ZA VEŠ

Mašinu za veš raspakujte i pregledajte da li ima oštećenja do kojih je moglo doći tokom isporuke. Također pregledajte da li ste dobili sve dolje navedene stavke. Ako je Vaša mašina za veš oštećena tokom isporuke ili nemate sve stavke, odmah kontaktirajte prodavača Samsung proizvoda.

PREGLED MAŠINE ZA VEŠ

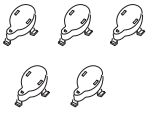


Francuski ključ



Crijevo za dovod hladne vode

Vođice za crijeva



Poklopci rupica za vijke

postavljanje mašine za veš

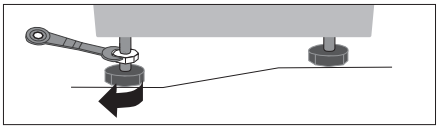
ODABIRANJE MJESTA

Prije nego što postavite mašinu za veš, odaberite mjesto sa sljedećim karakteristikama:

- Tvrda, ravna površina (ako je površina neravna, pogledajte dolje navedeno “Prilagođavanje nogu za ravnanje”)
- Daleko od direktne sunčeve svjetlosti
- Adekvatna ventilacija
- Temperatura prostorije koja ne pada ispod 0 ˚C
- Daleko od izvora toplote kao što je ugalj ili plin. Pazite da mašina za veš ne stoji na strujnom kablu. Otvori ventilacije ne smiju biti zatvoreni tepihom ako je mašina za veš postavljena na pod s tepihom.

PRILAGOĐAVANJE NOGU ZA RAVNANJE

Ako pod nije ravan, prilagodite noge (komadići drveta ili neki drugi predmeti se ne smiju stavljati ispod nogu mašine):

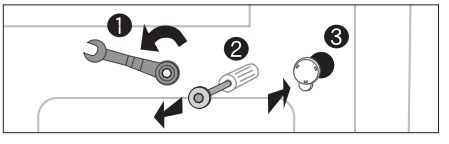


1. Olabavite vijak noge tako da ga rukom okrećete sve dok ne dođe do željene visine.
2. Pritegnite pričvrsni navrtanj okrećući ga francuskim ključem.
   - **Mašinu smjestite na čvrstu i ravnu površinu.**
     Ako se mašina smjesti na neravnu ili slabu površinu, može se pojaviti buka ili vibracija.
     (Dopušten je samo ugao od 1 stepena.)

UKLANJANJE VIJAKA KOJI OSIGURAVAJU UREĐAJ TOKOM ISPORUKE

Prije korištenja mašine za veš, morate ukloniti sve vijke koji osiguravaju uređaj tokom isporuke a koji se nalaze na pozadini mašine.

Da biste uklonili vijke:



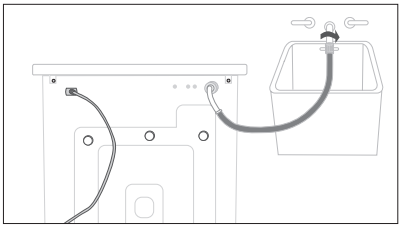
1. Francuskim ključem olabavite sve vijke prije nego što ih izvadite.
2. Držite glavu vijka i povucite ga kroz širi dio rupe. Ponovite postupak za ostale vijke.
3. Rupe začepite isporučenim plastičnim poklopcima.
4. Sačuvajte vijke koji osiguravaju uređaj tokom isporuke za buduću upotrebu.

POVEZIVANJE CRIJEVA ZA DOVOD VODE

Jedan kraj crijeva za dovod vode mora se povezati na mašinu za veš, a drugi na slavinu. Crijevo za dovod vode ne smijete rastezati. Ako je crijevo prekratko i ne želite pomjerati slavinu, crijevo zamijenite dužim crijevom za visoki pritisak.

Da biste povezali crijevo za dovod vode:

1. Uzmite priključak u obliku L za crijevo za dovod hladne vode i povežite ga na ulaz za dovod hladne vode koji se nalazi na pozadini mašine. Pritegnite ga ručno.
2. Drugi kraj crijeva za dovod hladne vode povežite na slavinu hladne vode na lavabou i pritegnite ga ručno. Ako je potrebno, možete promijeniti položaj crijeva za dovod vode na kraju mašine tako što olabavite priključak, okrenete crijevo i ponovno pritegnete priključak.

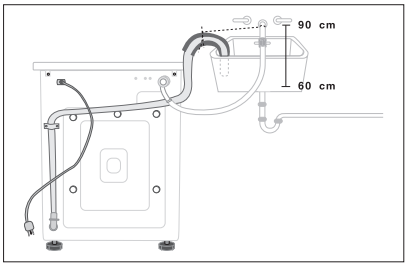


SMJEŠTANJE ODVODNOG CRIJEVA

Kraj odvodnog crijeva može se položiti na tri načina:

Preko ruba lavaboa

Odvodno crijevo mora se položiti na visinu od između 60 i 90 cm. Otvor odvodnog crijeva mora biti savijeno; koristite isporučene plastične vođice za crijeva. Vođice pričvrstite na zid kukicama ili na slavinu komadom užeta kako se odvodno crijevo ne bi pomjeralo.



Na grani odvodne cijevi lavaboa

Grana odvodne cijevi mora biti iznad sifona lavaboa tako da je kraj crijeva najmanje 60 cm iznad poda.

Na odvodnoj cijevi

Samsung preporučuje da koristite okomitu cijev visine 65 cm; cijev ne smije biti kraća od 60 cm i duža od 90 cm.

postavljanje mašine za veš

UKLJUČIVANJE MAŠINE U UTIČNICU

Utikač mašine za veš MORATE uzemljiti.
Prije upotrebe mašine, kod kvalifikovanog električara provjerite da li je ispravno uzemljen.

Za korisnike iz Ujedinjenog Kraljevstva.

Uputstvo za električno spajanje

- UPOZORENJE OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara pružajući izlaznu žicu za električnu struju.

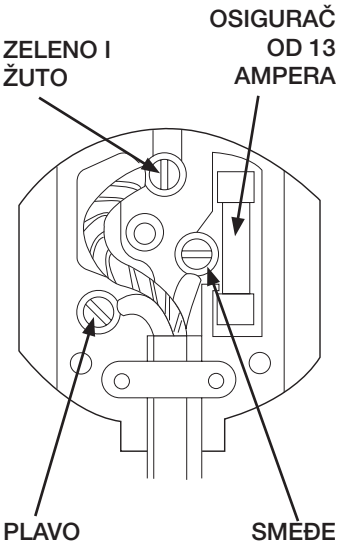
Uređaj je opremljen glavnim vodom koji uključuje zemljanu žicu za povezivanje na zemljani priključak Vašeg utikača glavnih vodova.

Utikač se mora uključiti u utičnicu koja je ispravno postavljena i uzemljena.

* Žice u ovom glavnom vodu su u boji prema sljedećim propisima:
  - Zelena i žuta: Uzemljenje
  - Plava: Neutralno
  - Smeđa: Pod naponom
- Ako boje žica u glavnom vodu ovog uređaja ne odgovaraju oznakama u boji koji identificiraju priključke Vašeg utikača, postupite prema sljedećem.
- Zelenu i žutu žicu povežite na priključak u utikaču označen slovom E ili simbolom za uzemljenje (⏚) ili zelenom ili žuto-zelenom bojom.
- Plavu žicu povežite na priključak označen slovom N ili crnom bojom.
- Smeđu žicu povežite na priključak označen slovom L ili crvenom bojom.

* Posavjetujte se sa kvalifikovanim električarom ili servisnim tehničarom u slučaju sumnje u ova uputstva.
Proizvođač ove mašine za veš ne prihvaća odgovornost za povrede osoba ili oštećenja materijala do kojih je došlo zbog nepridržavanja ovih uputa.

Unutar mašine za veš ne nalaze se dijelovi koje korisnik može i smije popraviti. Ako se glavni vod uređaja ošteti, samo ga može zamijeniti kvalifikovani servisni tehničar kojeg proizvođač odobri budući da je neophodan specijalan alat.



UPOZORENJE

Provjerite da utikač i strujno kablo nisu oštećeni prije upotrebe. Ako imate razlog za uklanjanje oštećenog utikača sa ovog uređaja, odmah uklonite osigurač i bacite utikač.

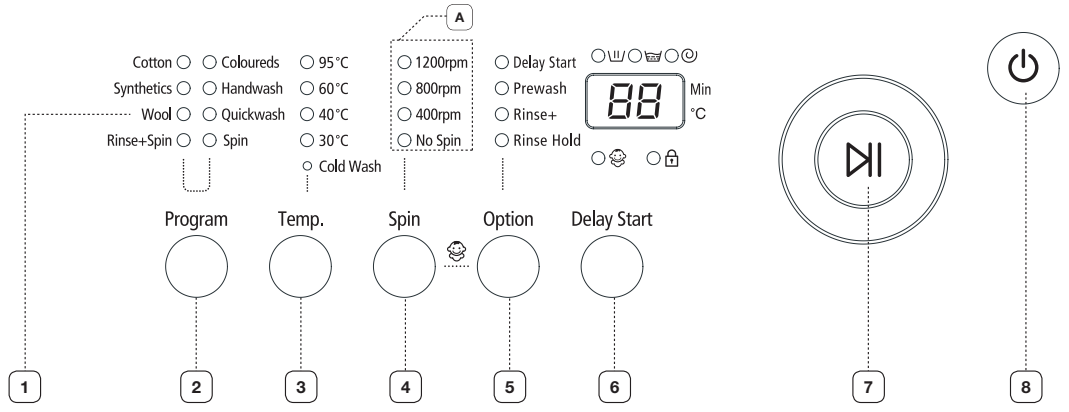
Ne ubacujte utikač u glavnu utičnicu ni u kom slučaju jer postoji opasnost od strujnog udara.

STRUJNA KOLA

Vaša mašina za veš mora raditi na strujnom kolu na kojem ne rade ostali uređaji. U protivnom, to može izazvati da automatski prekidač iskoči ili da osigurač pregori.

pranje velike količine veša

PREGLED KONTROLNE TABLE



※ Ovo je opšti priručnik. Sistem UMETKA može se razlikovati kod proizvoda koji ste kupili. Za [A], pogledajte ispod stavku 4 da biste odabrali prave specifikacije koje odgovaraju Vašem proizvodu.

[1] **Tabla prikaza**	Prikazuje ciklus pranja i poruke o greškama. Tokom izvođenja programa, indikator programa treperi.
[2] **Dugme "Program" za odabir programa**	Više puta pritisnite to dugme da odaberete jedan od 6 dostupnih programa pranja. Cotton (Pamuk) → Coloureds (Šareno) → Synthetics (Sintetika) → Handwash (Ručno pranje) → Wool (Vuna) → Quickwash (Brzo pranje) → Rinse+Spin (Ispiranje+Obrtanje) → Spin (Obrtanje)
[3] **Dugme "Temp." za odabir temperature**	Više puta pritisnite to dugme da prođete kroz dostupne opcije temperatura vode (hladno pranje, 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C i 95 ˚C). Ako pritisnete to dugme tokom pranja, na tabli prikaza možete vidjeti odabranu temperaturu.
[4] **Dugme "Spin" za odabir obrtanja**	Više puta pritisnite to dugme da prođete kroz dostupne opcije brzina obrtanja.

WF-J1461/B1461	no spin (bez obrtanja) (⊠), 400, 800, 1400 rpm (opm)
WF-J1261/B1261/R1261/ F1261	no spin (bez obrtanja) (⊠), 400, 800, 1200 rpm (opm)
WF-J1061/B1061/R1061/ F1061/S1061	no spin (bez obrtanja) (⊠), 400, 800, 1000 rpm (opm)
WF-J861/B861/R861/ F861/S861	no spin (bez obrtanja) (⊠), 400, 800, 800+ rpm (opm)

[5] **Dugme "Option" (opcija)**	Više puta pritisnite to dugme da prođete kroz dostupne opcije djelomičnih pranja. Rinse Hold (Zadržavanje Ispiranja) → Rinse+ (Ispiranje+) → Rinse Hold + Rinse+ (Zadržavanje ispiranja+Ispiranje+) → Prewash (Predpranje) → Prewash + Rinse Hold (Predpranje + Zadržavanje ispiranja) → Prewash + Rinse+ (Predpranje + Ispiranje+) → Prewash + Rinse Hold + Rinse+ (Predpranje + Zadržavanje ispiranja + Ispiranje+) Predpranje je dostupno samo za pranje pamučnog, sintetičkog i šarenog veša.

pranje velike količine veša

6	**Dugme “Delay Start” za odabir odlaganja pokretanja**	Više puta pritisnite to dugme da prođete kroz dostupne opcije odloženog pokretanja. (od 3 sata do 24 sata, sa povećanjem od 1 sata)
7	**⏯ Dugme “Start/ Pause” (Pokreni/ Pauziraj)**	Pritisnite da pauzirate ili ponovno pokrenete program.
8	**⏻ Dugme On/Off (Uključeno/ Isključeno)**	Pritisnite to dugme da uključite mašinu za veš, ponovno pritisnite da isključite mašinu. Ako je mašina za veš uključena duže od 10 minuta a da se ne pritisne ni jedno dugme, mašina se automatski isključuje iz struje.

※ Šta je funkcija “Child Lock” (zabrana djeci)?

- Ako tokom rada držite pritisnuto duže od 2 sekunde dugme “Child Lock” (Zabrana djeci) dugme Spin (Obrtanje) + Option (Opcija), odabire se ta funkcija.
- Kad se ta funkcija odabere, promjene se ne mogu izvršiti sve dok se ne završi pranje.
- Duže od 2 sekunde držite pritisnuto dugme “Child Lock” (Zabrana djeci) dugme Spin (Obrtanje) + Option (Opcija), da otkažete tu funkciju.

MAŠINA ZA VEŠ ZAUSTAVLJA TRENUTNU FAZU CIKLUSA ILI NE PRELAZI U SLJEDEĆU FAZU PRANJA (INDIKACIJA PREOSTALOG VREMENA NA LED ZASLONU MOŽE SE POVEĆATI).

Vaša nova mašina za veš je opremljena sistemom neizrazite logike (Fuzzy Logic system) koji ne samo da postavlja optimalni nivo vode i ostale parametre pranja nego i kontroliše proces pranja i pravi neophodne korekcije u svrhu boljih rezultata pranja. Što se tiče gore navedenog predmeta, sistem neizrazite logike (Fuzzy Logic system) otkrio je odstupanja u ciklusu pranja kao što su: velika količina deterdženta na kraju ciklusa, visoki nivo vibracije tokom obrtanja itd. Postojeće programe pranja možete prilagoditi, na primjer promijeniti temperaturu pranja ili brzinu obrtanja. Nakon što otkrije te nepravilnosti, mašina za veš obustavlja normalni tok programa kako bi normalizirala te parametre i nastavila ciklus. Sistem neizrazite logike (Fuzzy logic system) 7 puta pokušava ukloniti da odstupanja. Ako se gore spomenuta odstupanja ne mogu dovesti u normalu putem Sistema neizrazite logike (Fuzzy Logic system), vidjet ćete da odgovarajući indikator na LED lampicama. (pogledajte poglavlje “Rješavanje problema”). Rad mašine za veš koji odgovara gore navedenoj šemi smatra se normalnim.

PRANJE PO PRVI PUT

Prije prvog pranja odjeće, morate obaviti potpuni ciklus pranja bez odjeće.

Da to uradite:

1. Pritisnite dugme ⏻ (On/Off) (Uključeno/Isključeno).
2. Naspite malo deterdženta u ladicu Ⅱ.
3. Otvorite dovod vode do mašine za veša.
4. Više puta pritisnite dugme “Temp.” (Temperatura) sve dok se ne prikaže 40 ˚C.
5. Pritisnite dugme **Start/Pause** (Pokreni/Pauziraj).

- To će ukloniti vodu koja je ostala u mašini prilikom izvođenja proizvođačevog testiranja.

STAVLJANJE DETERDŽENTA U MAŠINU ZA VEŠ

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. Dodajte deterdžent za pranje u odjeljak Ⅱ.
3. Dodajte omekšivač u odjeljak ❀ (ako želite).
4. Dodajte deterdžent za predpranje u odjeljak Ⅰ (ako želite).

RUČNO PRANJE ODJEĆE

Odjeću možete ručno prati bez upotrebe funkcije neizrazite logike (Fuzzy Logic).

Da to uradite:

1. Otvorite vodu na izvoru vodu.
2. Pritisnite dugme ⏻ (On/Off) (Uključeno/Isključeno) na mašini za veš.
3. Otvorite vrata.
4. U bubanj ubacite komad po komad odjeće, pazite da ne prepunite bubanj.
5. Zatvorite vrata.
6. Stavite deterdžent u ladicu Ⅱ.
7. Više puta pritisnite dugme “Program” da odaberete ciklus koji želite: Cotton (Pamuk), Coloureds (Šareno), Synthetics (Sintetika), i Quickwash (Brzo pranje), ...
8. Pritisnite dugme “Spin” (Obrtanje) da odaberete brzinu obrtanja (No Spin (Bez obrtanja), 400, 800, ..., No Spin (Bez obrtanja), ...).
9. Više puta pritisnite dugme “Option” (Opcija) da odaberete ciklus koji želite (Prewash (Predpranje), Rinse+ (Ispiranje)+, Rinse hold (Zadržavanje ispiranja), ...).
10. Više puta pritisnite dugme “Temp.” (Temperatura) (hladna voda, 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C, 95 ˚C).
11. Pritisnite dugme “Start/Pause” (Pokreni/Pauziraj) i mašina započinje ciklus.

Kad se ciklus završi:

1. Otvorite vrata.

Vrata se ne mogu otvoriti sve dok ne prođu 3 minute nakon zaustavljanja ili isključivanja mašine.

2. Izvadite veš.

Sporo okretanje bubnja nije kvar mašine nakon posljednjeg obrtanja toka Cotton (Pamuk), Coloureds (Šareno) ili Quickwash (Brzo pranje). To je funkcija za lakše vađenje veša.

OPCIJE ZA ODABIR

Prewash (predpranje)

Predpranje je dostupno samo za pranje pamučne, šarene, sintetičke i osjetljive odjeće.

Za upotrebu predpranja:

1. Stavite deterdžent za predpranje u odjeljak Ⅰ ladice za deterdžent.
2. Pomoću dugmeta “Program” za odabir programa odaberite “Cotton” (Pamuk), ”Coloureds” (Šareno) ili ”Synthetic” (Sintetika).
3. Pritisnite dugme “Option” (Opcija) sve dok se na kontrolnoj tabli ne upali indikator “Prewash” (Predpranje).
4. Pritisnite dugme “Start/Pause” (Pokreni/Pauziraj) da započnete ciklus.

Rinse+ (Ispiranje+)

Vaša mašina izvest će cikus dodatnog ispiranja.

Trajanje pranja će se produžiti u skladu s tim.

Rinse Hold (Zadržavanje Ispiranja)

Veš ostaje potopljen u vodi posljednjeg ispiranja.

Prije nego što možete izvaditi veš, morate pokrenuti program “Spin” (Obrtanje).

pranje velike količine veša

SAVJETI ZA PRANJE

Razvrstavanje veša: Veš razvrstajte prema sljedećim karakteristikama:

- **Vrsti simbola na etiketi za njegu tkanine:** Veš razvrstajte na pamučni, onaj sa miješanim vlaknima, sintetika, svila, vuna i vještačka svila.
- **Boja:** Odvojite bijeli i šareni veš. Novu, šarenu odjeću perite odvojeno.
- **Veličina:** Pranje veša različitih veličina pospješuje djelotvornost pranja.
- **Osjetljivost:** Osjetljivu odjeću perite odvojeno; koristite program pranja “Wool” (Vuna) za novu odjeću od čiste vune, zavjese i svileni veš. Provjerite etikete na odjeći koju perete ili pogledajte tabelu za njegu tkanina koja se nalazi u dodatku.

Pražnjenje džepova: Kovanice, ziherice i slični predmeti mogu oštetiti tkaninu, bubanj mašine za veš i spremnik za vodu.

Osiguravanje pričvršćivača: Zatvorite patentne zatvarače, pričvrsnu dugmad i kopče; zavežite pojase i trake.

Utvrđivanje količine veša: Mašinu za veš ne smijete preopteretiti jer se veš neće onda dobro oprati. Koristite dolje navedenu tabelu da utvrdite količinu za vrstu veša koji perete.

Vrsta tkanine	Količina veša				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Pamuk)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Coloureds (Šareno)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Synthetics (Sintetika)	3,0 kg	3,0 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,0 kg
Wool (Vuna)	2,0 kg	2,0 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,0 kg

Savjeti za deterdžent: Vrsta deterdženta koju trebate koristiti zasniva se na vrsti tkanine (pamučna, sintetička, vunena odjeća), boji, temperaturi pranja, jačini i vrsti zaprljanosti. Uvijek koristite deterdžent za veš koje malo pjeni i koji je proizveden za automatske mašine za veš.

Kad utvrđujete količinu deterdženta, neophodno je razmotriti preporuke proizvođača deterdženta koje se nalaze na pakovanju, kao i težinu, vrstu veša, njegovu zaprljanost i tvrdoću vode u Vašem području.

Deterdžente i dodatke čuvajte na sigurnom i suhom mjestu i van dohvata djece.

održavanje mašine za veša

POPRAVLJANJE ZAMRZNUTE MAŠINE ZA VEŠA

Ako temperatura padne ispod tempereture smrzavanja i Vaša mašina se zamrzne:

1. Isključite mašinu za veš iz utičnice.
2. Slavinu izvora polijte toplom vodom da olabavite crijevo za dovod vode.
3. Skinite crijevo za dovod vode i potopite ga u toplu vodu.
4. Toplu vodu naspite u bubanj mašine za veš i neka tu stoji 10 minuta.
5. Crijevo za dovod vode ponovno povežite na slavinu i provjerite da li su normalne operacije dovoda i odvoda vode.

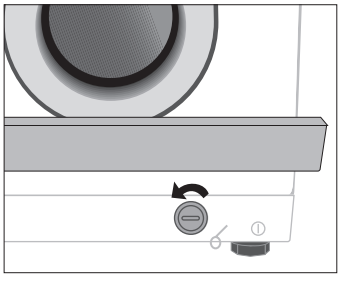
ČIŠĆENJE VANJSKOG DIJELA MAŠINE

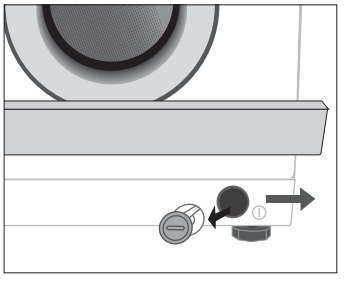
1. Mekom krpom i neabrazivnim kućanskim sredstvom za čišćenje obrišite površine mašine uključujući i kontrolnu tablu.
2. Površine zatim posušite suhom mekom krpom.
3. Mašinu za veš ne smijete polijevati vodom.

ČIŠĆENJE FILTERA ZA OSTATKE

Filter za ostatke čistite 2 do 3 puta godišnje.

1. Skinite poklopac podnožja koji se nalazi na prednjoj strani mašine za veš.
2. Odvrnite kapicu filtera i izvadite ga.
3. Operite prljavštinu i druge materijale s filtera.
   Pazite da propeler odvodne cijevi koji se nalazi iza filtera nije blokiran. Vratite kapicu filtera.
4. Vratite poklopac podnožja.



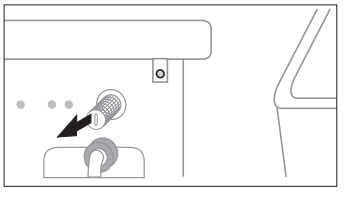


ČIŠĆENJE MREŽASTOG FILTERA CRIJEVA ZA VOD

Mrežasti filter crijeva za vodu morate čistiti najmanje jednom godišnje ili kad se upali lampica na mašini:

Da to uradite:

1. Zatvorite izvor vode do mašine za veš.
2. Odvrnite crijevo na stražnjoj strani mašine za veš.
3. Kliještima lagano izvucite mrežasti filter s kraja crijeva i isperite ga vodom dok se ne očisti.
   Također, očistite unutrašnjost i spoljašnost poveznika s navojem.
4. Vratite filter na njegovo mjesto.
5. Pričvrstite crijevo na mašini za veš.
6. Otvorite slavinu i provjerite da li spojevi propuštaju vodu.



rješavanje problema

PROBLEMI I RJEŠENJA

PROBLEM	RJEŠENJE
Mašina za veš neće da se pokrene	• Provjerite da li su vrata čvrsto zatvorena. • Provjerite da li je mašina za veš uključena u struju. • Provjerite da li je slavina izvora vode otvorena. • Provjerite da li ste pritisnuli dugme “Start/Pause” (Pokreni/Pauziraj).
Nema vode ili nedovoljan dovod vode	• Provjerite da li je slavina izvora vode otvorena. • Provjerite da li je crijevo izvora vode zamrznuto. • Provjerite da li je ulazno crijevo za vodu savijeno. • Provjerite da li je filter na ulaznom crijevu za vodu začepljen.
Ostaci deterdženta u ladici nakon što završi program pranja	• Provjerite da li mašina za veš radi s dovoljnim pritiskom vode. • Stavite deterdžent u unutrašnje dijelove ladice za deterdžent (dalje od spoljašnjih rubova).
Mašina za veš vibrira ili je preglasna	• Provjerite da li je mašina za veš postavljena na ravnu površinu. Ako površina nije ravna, prilagodite noge mašine kako biste izravnali uređaj. • Provjerite da li su uklonjeni svi vijci koji osiguravaju uređaj tokom otpreme. • Provjerite da li mašina za veš ne dodiruje neke druge predmete. • Provjerite da li je količina veša uravnotežena.
Mašina za veš ne odvodi vodu i/ili ne vrši obrtanje	• Provjerite da li je odvodno crijevo zgnječeno ili savijeno. • Provjerite da li je začepljen mrežasti filter crijeva za vodu.

RAZUMIJEVANJE PORUKA O GREŠKAMA

KOD GREŠKE	RJEŠENJE
dE	• Zatvorite vrata.
4E	• Provjerite da li je slavina izvora vode otvorena. • Provjerite pritisak vode.
5E	• Očistite filter za ostatke. • Provjerite da li je odvodno crijevo ispravno postavljeno.
UE	• Količina veša nije uravnotežena; razmrsite isprepletani veš. • Ako se treba oprati samo jedan komad odjeće, na primjer kućni ogrtač ili traperice, posljednje obrtanje može biti nezadovoljavajuće i poruka o greški “UE” pojavit će se na prozoru prikaza.
LE	• Provjerite da li je prenizak kraj odvodnog crijeva. (Provjerite da li je čitav držač odvodnog crijeva na pozadini mašine) • Provjerite da li je kraj odvodnog crijeva potopljen u vodi.

Prije kontaktiranja službe za održavanje

1. Pokušajte da uklonite problem (pogledajte “Rješavanje problema” na ovoj stranici).
2. Program ponovno pokrenite da vidite hoće li se problem ponoviti.
3. Ako kvar i dalje postoji, nazovite službu za održavanje i opišite problem.

TABELA PROGRAMA

(● opcija korisnika)

Program	Maks. količina (kg)					Deterdžent i dodaci			Temperatura (MAKS.) ˚C	Brzina obrtanja (MAKS.) rpm (opm)				Odlaganje pokretanja	Ciklus Vrijeme (min.)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Predpranje	Pranje	Omekšivač		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Pamuk)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Šareno)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Sintetika)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	da	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Vuna)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Ručno pranje)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Brzo pranje)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Program	Vrsta pranja
Cotton (Pamuk)	Prosječno ili malo zaprljano pamučni veš, posteljina, stolne tkanine, donji veš, peškiri, košulje itd.
Coloureds (Šareno)	Prosječno ili malo zaprljano pamučni veš, posteljina, stolne tkanine, donji veš, peškiri, košulje itd.
Synthetics (Sintetika)	Malo ili prosječno zaprljane bluze, košulje itd. od poliestera (Diolen, Trevira), poliamida (perlon, najlon) ili sličnih mješavina.
Handwash (Ručno pranje)	Tok vrlo laganog pranja poput ručnog pranja.
Wool (Vuna)	Samo vunena odjeća sa etiketom nove čiste vune i koja se smije prati u mašini.
Quickwash (Brzo pranje)	Malo zaprljane pamučne ili lanene bluze, košulje, tamne baršunaste tkanine, šarena lanena odjeća, traperice itd.

1. Podaci o trajanju programa izmjereni su u uslovim navedenim u Standardu IEC 456.
2. Potrošnja u domaćinstvima razlikuje se od vrijednosti datih u tabeli zbog varijacija u pritisku i temperaturi dovoda vode, količini i vrsti veša.

dodatak

TABELA ZA NJEGU TKANINA

	Otporan materijal		Može se peglati na maks. 100 ˚C
	Osjetljiva tkanina		Ne peglati
	Može se prati na 95 ˚C		Hemijsko čišćenje pomoću otapala
	Može se prati na 60 ˚C		Hemijsko čišćenje samo sa perhloridom, benzinom za upaljače, čistim alkoholom ili R113
	Može se prati na 40 ˚C.		Hemijsko čišćenje samo sa avionskim gorivom, čistim alkoholom ili R113
	Može se prati na 30 ˚C.		Ne smije se hemijski čistiti
	Može se ručno prati		Sušiti na ravnom
	Samo hemijsko čišćenje		Može se objesiti da se osuši
	Može se izbjeljivati u hladnoj vodi		Sušiti na vješalici
	Ne izbjeljivati		Sušiti u sušilici, normalna toplota
	Može se peglati na maks. 200 ˚C		Sušiti u sušilici, smanjena toplota
	Može se peglati na maks. 150 ˚C		Ne smije se sušiti u sušilici

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

Da smanjite rizik od požara, strujnog udara i ostalih povreda, imajte na umu ove mjere predostrožnosti:

- Uređaj smije raditi samo na vrsti izvora napajanja koji je naveden na naljepnici. Ako niste sigurni koja je vrsta napajanja u Vašem domu, posavjetujte se sa trgovcem uređaja ili lokalnom elektranom.
- Koristite samo uzemljenu ili polarizovanu utičnicu. Ovaj utikač odgovara električnoj utičnici samo na jedan način. Ako utikač ne možete potpuno umetnuti u utičnicu, obrnite ga. Ako utikač i dalje ne odgovara, kontaktirajte električara da zamijeni utičnicu.
- Zaštite strujno kablo. Strujna kabla trebaju se postaviti na mjesto gdje se neće gaziti ili priklještiti drugim predmetima. Obratite posebnu pažnju na kablove na utikačima, prikladne priključke i mjesta na kojima izlaze iz mašine.
- Zidna utičnica i produžni kablovi ne smiju se preopteretiti. Preopterećenje može rezultovati požarom ili strujnim udarom.

ZAŠTITA OKOLIŠA

- Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati. Ako odlučite ovaj uređaj odložiti, pridržavajte se lokalnih odredba o odlaganju otpada. Prerežite strujno kablo tako da se uređaj ne može povezati na izvor napajanja. Skinite vrata tako da životinje i djeca ne mogu ostati unutar uređaja.
- Ne premašujte količine deterdženta koje su preporučene u uputstvima proizvođača deterdženta.
- Koristite proizvode za odstranjivanje mrlja i izbjeljivač prije ciklusa pranja i samo kad je to veoma neophodno.
- Štedite vodu i struju tako što ćete prati veće količine veša (tačna količina ovisi o programu koji se koristi).

IZJAVA O USKLAĐENOSTI

Ovaj uređaj je u skladu sa europskim sigurnosnim standardima, EC direktivom 93/68 i EN standardom 60335.

SPECIFIKACIJA

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

VRSTA			MAŠINA ZA VEŠ S PREDNJIM PUNJENJEM							
DIMENZIJA			WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
			Š 598 mm x D 600 mm x V 844 mm				Š 598 mm x D 550 mm x V 844 mm			
PRITISAK VODE			50 kPa ~ 800 kPa							
ZAPREMINA VODE			68 ℓ				59 ℓ			
NETO TEŽINA			WF-J1461/J1261		WF-J1061/J861		WF-B1461/B1261		WF-B1061/B861	
			74 kg		71 kg		71 kg		70 kg	
KAPACITET PRANJA I OBRTANJA			7 kg (SUHI VEŠ)				6 kg (SUHI VEŠ)			
POTROŠNJA STRUJE	MODEL		WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
	PRANJE I ZAGRIJAVANJE		220 V		2000 W		220 V		2000 W	
			240 V		2400 W		240 V		2400 W	
	OBRTANJE	MODEL	WF-J1461	WF-J1261	WF-J1061	WF-J861	WF-B1461	WF-B1261	WF-B1061	WF-B861
		230 V	700 W	360 W	320 W	270 W	580 W	530 W	500 W	430 W
	PUMPANJE		34 W							
TEŽINA PAK-OVANJA	MODEL		WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
	PAPIR		2,5 kg				2,5 kg			
	PLASTIKA		1,0 kg				1,0 kg			
REVOLUCIJA OBRTANJA	MODEL		WF-J1461/B1461		WF-J1261/B1261		WF-J1061/B1061		WF-J861/B861	
	rpm (opm)		1400		1200		1000		800	

dodatak

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">VRSTA</th><th colspan="10">MAŠINA ZA VEŠ S PREDNJIM PUNJENJEM</th></tr>
<tr><td rowspan="2">DIMENZIJA</td><td colspan="3"></td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="3">Š 598 mm x D 450 mm x V 844 mm</td><td colspan="3">Š 598 mm x D 404 mm x V 844 mm</td><td colspan="2">Š 598 mm x D 340 mm x V 844 mm</td></tr>
<tr><td>PRITISAK VODE</td><td colspan="3"></td><td colspan="9">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td>ZAPREMINA VODE</td><td colspan="3"></td><td colspan="3">49 ℓ</td><td colspan="3">48 ℓ</td><td colspan="2">43 ℓ</td></tr>
<tr><td rowspan="2">NETO TEŽINA</td><td colspan="3"></td><td colspan="2">WF-R1261/R1061</td><td>WF-R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td><td colspan="2">65 kg</td><td>64 kg</td><td colspan="3">61 kg</td><td colspan="2">51 kg</td></tr>
<tr><td>KAPACITET PRANJA i OBRTANJA</td><td colspan="3"></td><td colspan="3">5,2 kg (SUHI VEŠ)</td><td colspan="3">4,5 kg (SUHI VEŠ)</td><td colspan="2">3,5 kg (SUHI VEŠ)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">POTROŠNJA STRUJE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">PRANJE I ZAGRIJAVANJE</td><td>220 V</td><td colspan="2">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td>1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="2">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td>2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">OBRTANJE</td><td>MODEL</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td>WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td>200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">PUMPANJE</td><td colspan="9">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">TEŽINA PAKOVANJA</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">PAPIR</td><td colspan="3">2,1 kg</td><td colspan="3">1,9 kg</td><td colspan="2">1,8 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIKA</td><td colspan="3">0,9 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td><td colspan="2">0,8 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">REVOLUCIJA OBRTANJA</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/S1061</td><td colspan="2">WF-R861/F861/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">rpm (opm)</td><td colspan="3">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

bilješke

Kontaktirajte SAMSUNG WORLD WIDE
Ako imate pitanja ili komentare u vezi Samsung proizvoda,
kontaktirajte SAMSUNG centar za korisnike.

Br. koda DC68-02456G_BS

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Perilica za rublje
upute za korištenje

zamislite mogućnosti

Hvala na kupnji proizvoda tvrtke Samsung.
Kako biste primili potpuniju uslugu
registrirajte svoj proizvod na

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

sigurnosne informacije

Čestitamo na kupnji perilice za rublje tvrtke Samsung. Ove Upute za korištenje sadrže korisne informacije o montaži, upotrebi i održavanju uređaja. Čitanju ovih uputa posvetite dovoljno vremena kako biste mogli koristiti sve značajke perilice za rublje i uživati u dugogodišnjoj upotrebi ovog uređaja.

VAŽNI SIGURNOSNI SIMBOLI I MJERE OPREZA

Što znače ikone i znakovi u ovim uputama za korištenje:

⚠ **UPOZORENJE**	Rizični ili opasni postupci koji mogu rezultirati **teškim ozljedama ili smrću**.
⚠ **OPREZ**	Rizični ili opasni postupci koji mogu rezultirati **manjim ozljedama ili materijalnom štetom**.
⚠ **OPREZ**	Kako biste tijekom korištenja perilice smanjili rizik od požara, eksplozije, električnog udara ili povrede, slijedite ove temeljne mjereopreza:

PRIJE UPOTREBE UREĐAJA

⚠ OPREZ

Ambalaža može biti opasna za djecu: svu ambalažu (plastične vrećice, polistiren itd.) držite izvan dohvata djece.

Uređaj je dizajniran isključivo za kućnu upotrebu.

Priključivanje na struju i vodu moraju obaviti kvalificirani stručnjaci, uz pridržavanje uputa proizvođača (pogledajte “Montaža perilice za rublje”) i lokalnih sigurnosnih propisa.

Prije upotrebe uređaja moraju se ukloniti sva ambalaža i vijci za prijevoz. Ako se ne uklone, može doći do ozbiljne štete. Pogledajte “Uklanjanje vijaka za prijevoz”.

Prije prvog pranja rublja morate pokrenuti cijeli ciklus bez rublja. Pogledajte “Prvo pranje”.

SIGURNOSNE UPUTE

⚠ UPOZORENJE

Prije čišćenja ili održavanja uređaj isključite iz struje ili gumb ⏻ On/Off (Uključeno/Isključeno) na Off (Isključeno).

Džepovi na svoj odjeći za pranje moraju se isprazniti.
Tvrdi, oštri predmeti, kao što su kovanice, sigurnosne igle, čavli, vijci ili kamenje mogu teško oštetiti uređaj.

Nakon upotrebe uvijek isključite uređaj i zatvorite dotok vode.

Prije otvaranja vratašca uređaja provjerite je li voda ispuštena. Ukoliko još uvijek vidite vodu, nemojte otvarati vratašca.

Kućni ljubimci i mala djeca se mogu zavući u uređaj. Provjerite uređaj prije svake upotrebe.

Tijekom ciklusa pranja staklena vratašca se jako zagriju. Držite djecu podalje od uređaja dok je u upotrebi.

Nemojte sami pokušavati popraviti uređaj. Popravci koje su izvršile neiskusne ili nekvalificirane osobe mogu uzrokovati ozljede i/ili dovesti do potrebe za još većim popravcima.

Ako je utikač (kabel napajanja) oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač ili njegov serviser ili druga osoba odgovarajućih kvalifikacija kako bi se izbjegla opasnost.

Ovaj uređaj bi se morao servisirati samo u ovlaštenom servisnom centru i trebalo bi koristiti samo originalne rezervne dijelove.

Ovaj uređaj ne bi smela koristiti djeca ili nemoćne osobe, osim ako nisu pod nadzorom odgovorne osobe koja će osigurati sigurno korištenje uređaja. Mlađu djecu bi trebalo nadgledati kako se ne bi igrala s uređajem.

Ovaj uređaj mora se spojiti na priključak koji podnosi odgovarajuću potrošnju struje.

Ovaj uređaj treba se postaviti tako da se priključku može pristupiti nakon montiranja.

Ne koristite tretiranu vodu koja sadrži ulja, kreme ili losione, a koja se obično može naći u kozmetičkim trgovinama ili klinikama za masažu.

- To može dovesti do deformacije pakiranja, što uzrokuje kvarove i curenje vode.

Nehrđajuća cijev ne bi trebala zahrđati. Međutim, ako je metalni predmet, npr. ukosnica, ostao dulje vrijeme u cijevi ipak bi mogla zahrđati.

- U cijevi na duže vrijeme nemojte ostavljati vodu ili izbjeljivač koji sadrži klor.
- Nemojte redovito i dulje vremensko razdoblje koristiti ili u cijevi ostavljati vodu koja sadrži željezo.
- Ako se na površini cijevi počne pojavljivati hrđa, na površinu nanesite sredstvo za čišćenje i očistite je spužvom ili mekanom tkaninom. (Nipošto ne koristite metalnu četku)

Kod perilica za rublje s otvorima na podnožju pazite da tepih ne blokira otvore.

Koristite novi komplet crijeva; stari komplet se ne smije koristiti.

sadržaj

MONTAŽA PERILICE ZA RUBLJE 5

5 Raspakiravanje perilice za rublje
5 Pregled perilice za rublje
6 Izbor lokacije
6 Podešavanje nožica za niveliranje
6 Uklanjanje vijaka za prijevoz
7 Priključivanje cijevi za dovod vode
7 Postavljanje odvodne cijevi
8 Priključivanje perilice

PRANJE JEDNOG PUNJENJA RUBLJA 9

9 Pregled upravljačke ploče
10 Prvo pranje
10 Stavljanje deterdženta u perilicu
11 Ručno pranje rublja
11 Odabir opcija
12 Savjeti za pranje

ODRŽAVANJE PERILICE ZA RUBLJE 13

13 Popravak smrznute perilice za rublje
13 Čišćenje vanjštine
13 Čišćenje filtra za naplavine
13 Čišćenje mrežastog filtra cijevi za vodu

RJEŠAVANJE PROBLEMA 14

14 Problemi i rješenja
14 Razumijevanje poruka o pogreškama

TABLICA PROGRAMA 15

15 Tablica programa

DODATAK 16

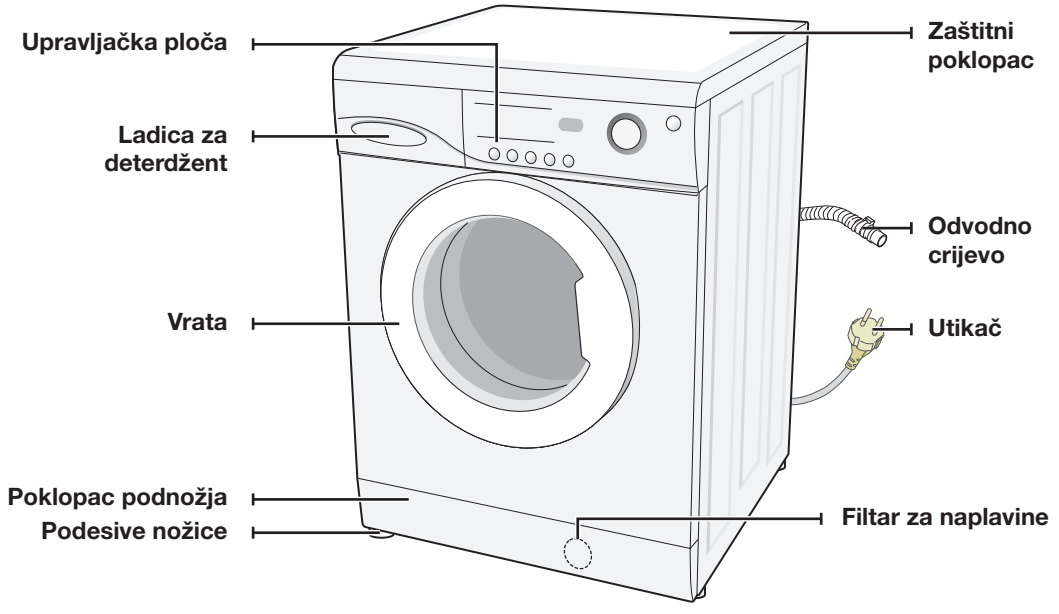
16 Tablica održavanja tkanina
16 Upozorenja za električnu energiju
16 Zaštita okoliša
17 Izjava o sukladnosti
17 Opis

montaža perilice za rublje

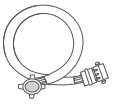
RASPAKIRAVANJE PERILICE ZA RUBLJE

Perilicu za rublje raspakirajte i provjerite je li tijekom transporta došlo do oštećenja. Također provjerite jesu li u kompletu svi dolje prikazani dijelovi. Ako je tijekom transporta došlo do oštećenja ili nemate sve dijelove, odmah se obratite svom distributeru proizvoda tvrtke Samsung.

PREGLED PERILICE ZA RUBLJE

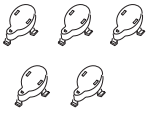


Ključ



Crijevo za dovod hladne vode

Vodilica crijeva



Kapice otvora za vijke

montaža perilice za rublje

IZBOR LOKACIJE

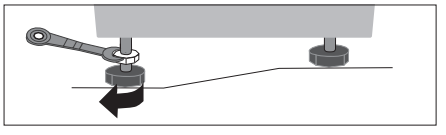
Prije montiranja perilice za rublje odaberite lokaciju sa sljedećim karakteristikama:

- Tvrda, ravna podloga (ako je podloga neravna, pogledajte poglavlje “Podešavanje nožica za niveliranje” u nastavku)
- Podalje od sunčeve svjetlosti.
- Primjerena ventilacija
- Temperatura sobe koja ne pada ispod 0 °C
- Nije blizu izvora topline kao što su ugljen ili plin. Perilica za rublje ne smije stajati na kabelu napajanja. Otvori za ventilaciju ne smiju biti blokirani tepihom ako se perilica postavi na tepihom pokriven pod.

PODEŠAVANJE NOŽICA ZA NIVELIRANJE

Ako je pod neravan, podesite nožice (pod nožice nemojte umetati komadiće drva ili druge predmete):

1. Olabavite vijak nožice okrećući ga rukom dok ne dosegne željenu visinu.
2. Zategnite navrtanj pomoću ključa.
   - **Perilicu postavite na čvrstu, ravnu površinu.**
     Postavite li perilicu na neravnu ili slabu površinu, dolazit će do buke ili vibracija (dopušten je samo nagib od 1 stupnja).

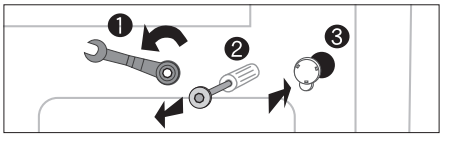


UKLANJANJE VIJAKA ZA PRIJEVOZ

Prije korištenja perilice morate sa stražnje strane proizvoda ukloniti sve vijke za prijevoz.

Za uklanjanje vijaka:

1. Prije uklanjanja vijaka olabavite ih ključem.
2. Svaki vijak primite za glavu i izvucite ga kroz širi dio otvora. Postupak ponovite za svaki vijak.
3. Otvore prekrijte plastičnim poklopcima koji se nalaze u kompletu.
4. Vijke za prijevoz sačuvajte za buduću upotrebu.

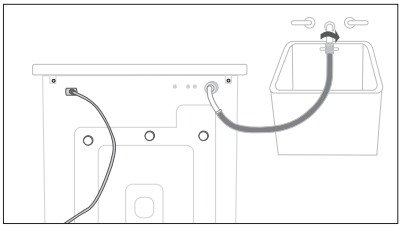


PRIKLJUČIVANJE CIJEVI ZA DOVOD VODE

Cijev za dovod vode mora jednim krajem biti priključena na perilicu, a drugim na slavinu. Cijev za dovod vode nemojte rastezati. Ako je cijev prekratka, a ne želite premještati slavinu, cijev za vodu zamijenite dužom cijevi s visokim pritiskom.

Priključivanje cijevi za dovod vode:

1. Uzmite priključak u obliku slova L za cijev dovoda hladne vode i priključite ga na ulaz hladne vode sa stražnje strane uređaja. Ručno pritegnite.
2. Drugi kraj crijeva za dovod hladne vode priključite na slavinu za hladnu vodu u umivaoniku i ručno ga pritegnite. Ako je potrebno, možete ponovo namjestiti cijev za dovod vode kod priključka na perilicu tako što ćete olabaviti priključak, okrenuti cijev i ponovo zategnuti priključak.

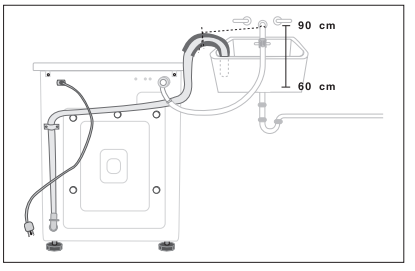


POSTAVLJANJE ODVODNE CIJEVI

Kraj odvodne cijevi može se postaviti na tri načina:

Preko ruba umivaonika

Odvodna cijev mora biti u visini od 60 do 90 cm. Kako bi kraj odvodne cijevi ostao savijen koristite isporučenu plastičnu vodilicu za cijev. Kukom pričvrstite vodilicu na zid ili ju uzicom pričvrstite na slavinu kako bi spriječili pomicanje odvodne cijevi.



U ogranak odvodne cijevi umivaonika

Ogranak odvodne cijevi umivaonika mora biti iznad sifona umivaonika, tako da je kraj odvodne cijevi perilice najmanje 60 cm iznad poda.

U odvodnu cijev

Samsung preporuča upotrebu okomite cijevi od 65 cm; ne smije biti kraća od 60 cm niti duža od 90 cm.

montaža perilice za rublje

PRIKLJUČIVANJE PERILICE

MORATE uzemljiti utikač za perilicu rublja.
Prije korištenja perilice obratite se ovlaštenom električaru kako biste provjerili je li perilica pravilno uzemljena.

Za korisnike u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Upute za ožičenje

- UPOZORENJE: OVAJ UREĐAJ MORA BITI UZEMLJEN.

Ovaj uređaj mora biti uzemljen. U slučaju kratkog spoja uzemljenje smanjuje rizik od električnog udara jer sadrži žicu koja provodi električnu energiju.

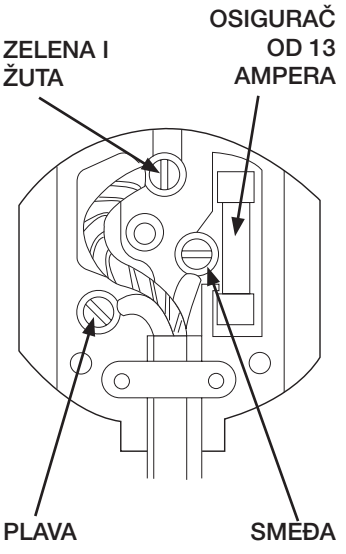
Uz uređaj se isporučuje i glavni kabel sa žicom za uzemljenje za povezivanje s terminalom uzemljenja glavnog utikača.

Utikač mora biti uključen u utičnicu koja je pravilno montirana i uzemljena.

* Žice u glavnom kabelu su obojene na sljedeći način:
  - Zelena i žuta: Uzemljenje
  - Plava: Neutralna
  - Smeđa: Napon
- S obzirom na to da boje žica u glavnom kabelu uređaja možda ne odgovaraju obojenim oznakama koje označavaju terminale utikača, učinite sljedeće:
- Zelenu i žutu žicu spojite s terminalom u utikaču označenim slovom E ili simbolom uzemljenja (⏚), odnosnom onim koji je obojen u zelenu ili zelenožutu boju.
- Spojite plavu žicu s terminalom označenim slovom N ili obojenim crnom bojom.
- Spojite smeđu žicu s terminalom označenim slovom L ili obojenim crvenom bojom.

* Ako ne razumijete ove upute, obratite se kvalificiranom električaru ili tehničaru.
Proizvođač ove perilice rublja neće prihvatiti odgovornost za štetu nanesenu osobama ili predmetima koja je rezultat nepridržavanja ovih uputa.

Perilica rublja ne sadrži dijelove koje korisnik može sam servisirati, a ako je oštećen glavni kabel uređaja, njega može zamijeniti samo kvalificirano servisno osoblje koje je odobrio proizvođač jer su za to potrebni posebni alati.



UPOZORENJE

Prije korištenja provjerite jesu li utikač i kabel za napajanje oštećeni. Ako iz nekog razloga uklanjate utikač s uređaja, odmah uklonite osigurač i bacite utikač.

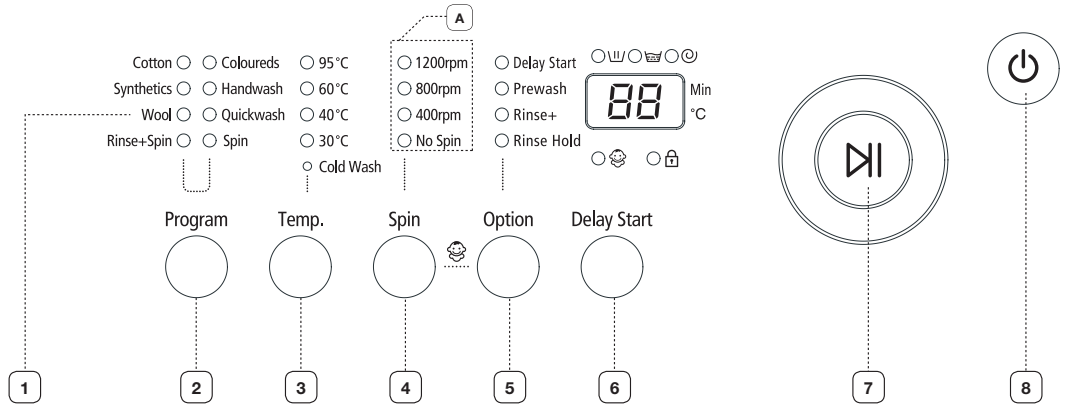
Ni u kojem slučaju utikač ne uključujte u glavnu utičnicu jer postoji opasnost od strujnog udara.

SKLOPOVI

Perilica rublja mora biti priključena na zasebni sklop odvojen od ostalih uređaja. U protivnom će prekidač strujnog kruga zapeti ili osigurač eksplodirati.

pranje jednog punjenja rublja

PREGLED UPRAVLJAČKE PLOČE



※ Ovo je općeniti priručnik. INLAY sustav se može razlikovati kod proizvoda koji ste kupili. Za [A] pogledajte stavku 4 ispod kako biste odabrali ispravne specifikacije koje odgovaraju vašem proizvodu.

[1] **Zaslon**	Prikazuje cikluse pranja i poruke o pogrešci. Tijekom trajanja programa indikator programa treperi.
[2] **Gumb za odabir programa**	Više pute pritisnite gumb za odabir jednog od šest dostupnih programa za pranje. Cotton (Pamuk) → Coloureds (Obojeno rublje) → Synthetics (Sintetika) → Handwash (Ručno pranje) → Wool (Vuna) → Quickwash (Brzo pranje) → Rinse+Spin (Ispiranje+Centrifuga) → Spin (Centrifuga)
[3] **Gumb za odabir temperature**	Više puta pritisnite gumb za kretanje kroz dostupne temperature vode (hladna, 30°C, 40°C , 60°C i 95°C). Pritisnete li ovaj gumb tijekom pranja, na zaslonu možete vidjeti odabranu temperaturu.
[4] **Gumb za odabir centrifuge**	Više puta pritisnite gumb za kretanje kroz dostupne opcije centrifugiranja.

WF-J1461/B1461	bez centrifuge (⊗), 400, 800, 1400 okr/min
WF-J1261/B1261/R1261/ F1261	bez centrifuge (⊗), 400, 800, 1200 okr/min
WF-J1061/B1061/R1061/ F1061/S1061	bez centrifuge (⊗), 400, 800, 1000 okr/min
WF-J861/B861/R861/ F861/S861	bez centrifuge (⊗), 400, 800, 800+ okr/min

[5] **Gumb Option (Opcija)**	Više puta pritisnite gumb za kretanje kroz dostupne opcije djelomičnog pranja. Rinse Hold (Zadržati ispiranje) → Rinse+ (Ispiranje+) → Rinse Hold + Rinse+ (Zadržati ispiranje + Ispiranje+) → Prewash (Pretpranje) → Prewash + Rinse Hold (Pretpranje + Zadržati ispiranje) → Prewash + Rinse+ (Pretpranje + Ispiranje+) → Prewash + Rinse Hold + Rinse+ (Pretpranje + Zadržati ispiranje + Ispiranje+) Pretpranje je dostupno samo prilikom pranja pamuka, sintetike ili obojenog rublja.

pranje jednog punjenja rublja

6 **Gumb Delay Start (gumb za odabir odgode starta)**	Više puta pritisnite gumb za prebacivanje između dostupnih opcija za odgodu starta. (od 3 do 24 sata, u koracima od 1 sata).
7 ⏯ **Gumb Start/ Pause (Start/ Pauza)**	Pritisnite za zaustavljanje i ponovno pokretanje programa.
8 ⏻ **Gumb On/Off (Uključeno/ Isključeno)**	Pritisnite jednom za uključivanje i ponovo za isključivanje perilice za rublje. Ako je perilica uključena duže od 10 min, a nije pritisnut nijedan gumb, napajanje se automatski isključuje.

※Što je funkcija "Zaštita za djecu"?

- Ova se funkcija odabire ako tijekom rada gumb "Child Lock" (Zaštita za djecu) (gumbi "Spin" (Centrifuga" + "Option" (Opcija)) držite pritisnutim dulje od 2 s.
- Kad je ova funkcija jednom odabrana, ne mogu se izvršiti promjene do kraja ciklusa pranja.
- Za isključivanje funkcije gumb "Child Lock" (Zaštita za djecu) (gumbi "Spin" (Centrifuga" + "Option" (Opcija)) držite pritisnutim dulje od 2 s.

PERILICA ZAUSTAVLJA TEKUĆI KORAK CIKLUSA ILI NE PRELAZI NA SLJEDEĆI KORAK PRANJA (PREOSTALO VRIJEME PRIKAZANO NA LED ZASLONU SE MOŽE POVEĆATI).

Vaša nova perilica je opremljena sustavom Fuzzy Logic koji uz određivanje optimalne količine vode i drugih parametara pranja također kontrolira proces pranja i primjenjuje potrebne promjene kako bi se dobili bolji rezultati pranja. U gore navedenom slučaju sustav Fuzzy Logic je registrirao devijacije u ciklusu pranja, poput: velikih količina deterdženta na kraju ciklusa, jakih vibracija tijekom centrifugiranja itd. Možete podesiti programe pranja, tj. promijeniti temperaturu pranja i brzinu centrifugiranja. Nakon registracije takvih anomalija perilica zaustavlja uobičajen tijek programa kako bi se parametri prilagodili i ciklus nastavio. Sustav Fuzzy logic provodi 7 pokušaja za eliminaciju takvih devijacija. Ako putem sustava Fuzzy Logic nije moguće normalizirati gore spomenute devijacije, to će biti prikazano putem odgovarajućih LED lampica. (pogledajte poglavlje "Rješavanje problema) Rad perilice za rublje koji odgovara gore spomenutoj shemi smatra se normalnim radom.

PRVO PRANJE

Prije prvog pranja rublja morate pokrenuti cijeli ciklus bez rublja.

Kako biste to učinili:

1. Pritisnite ⏻ gumb On/Off (Uključeno/Isključeno).
2. Stavite malo deterdženta u ladicu za deterdžent Ⅱ.
3. Otvorite dovod vode za perilicu.
4. Više puta pritisnite gumb Temp. (Temperatura) dok se ne prikaže 40 °C.
5. Pritisnite gumb **Početak/Pauza**.

- Time ćete ukloniti vodu koja je preostala nakon probnog ciklusa koji je izvršio proizvođač.

STAVLJANJE DETERDŽENTA U PERILICU

1. Izvucite ladicu za deterdžent.
2. U odjeljak naspite deterdžent za rublje Ⅱ.
3. U odjeljak dodajte omekšivač ❀ (ako želite).
4. U odjeljak dodajte deterdžent za pretpranje Ⅰ (ako želite).

RUČNO PRANJE RUBLJA

Rublje možete prati ručno, bez korištenja sustava Fuzzy Logic.

Kako bi to učinili:

1. Otvorite dotok vode.
2. Pritisnite ⏻ gumb On/Off (Uključeno/Isključeno) na perilici.
3. Otvorite vratašca.
4. Komade odjeće jedan po jedan stavite u bubanj, bez pretrpavanja.
5. Zatvorite vratašca.
6. Stavite deterdžent u ladicu za deterdžent Ⅱ.
7. Više puta pritisnite gumb Program kako biste odabrali željeni ciklus: Cotton (Pamuk), Coloureds (Obojeno rublje), Synthetics (Sintetika) i Quickwash (Brzo pranje) ...
8. Pritisnite gumb Spin (Centrifuga) za odabir brzine centrifugiranja (Bez centrifuge, 400, 800, …, Bez centrifuge, …).
9. Više puta pritisnite gumb Option (Opcija) za odabir ciklusa koji želite (Prewash (Pretpranje), Rinse+ (Ispiranje+), Hold Rinse (Zadržati ispiranje), ...).
10. Pritisnite gumb Temp. (Temperatura) za odabir temperature (Cold Wash (Hladna voda), 30°C, 40°C, 60°C, 95°C).
11. Pritisnite gumb Start/Pause (Start/Pauza) i perilica će započeti ciklus.

Nakon dovršetka ciklusa:

1. Otvorite vratašca.

Vratašca se mogu otvoriti tek 3 minute nakon zaustavljanja perilice ili isključivanja napajanja.

2. Izvadite rublje.

Polagano okretanje bubnja nakon posljednje centrifuge programa Cotton (Pamuk), Coloureds (Obojeno rublje) ili Quickwash (Brzo pranje) ne znači da je perilica u kvaru. Ta funkcija služi kako biste lakše izvadili rublje.

ODABIR OPCIJA

Prewash (Pretpranje)

Pretpranje je dostupno samo prilikom pranja pamuka, obojenog rublja, sintetike ili osjetljivog rublja.

Za korištenje pretpranja:

1. Deterdžent za pretpranje uspite u odjeljak Ⅰ ladice za deterdžent.
2. Pomoću gumba Program odaberite “Cotton” (Pamuk), “Coloureds” (Obojeno rublje) ili “Synthetic” (Sintetika).
3. Više puta pritisnite gumb Option (Opcija) dok na upravljačkoj ploči ne zasvijetli indikator “Prewash” (Pretpranje).
4. Za početak ciklusa pritisnite Start/Pause (Start/Pauza).

Rinse+ (Ispiranje+)

Vaša perilica će izvršiti dodatni ciklus ispiranja.

Trajanje pranja će se produžiti u skladu s tim.

Rinse Hold (Zadržati ispiranje)

Rublje ostaje namočeno u vodi od posljednjeg ispiranja.

Prije vađenja rublja mora se pokrenuti program “Spin” (Centrifuga).

pranje jednog punjenja rublja

SAVJETI ZA PRANJE

Razvrstavanje rublja: Rublje razvrstajte u skladu sa sljedećim karakteristikama:

- **Vrsta simbola za održavanje rublja:** Rublje razvrstajte u pamuk, miješana vlakna, sintetiku, svilu, vunu i umjetnu svilu.
- **Boja:** Odvojite bijelo od obojenog rublja. Nove obojane komade odjeće perite zasebno.
- **Veličina:** Stavljanje komada različitih veličina u isti ciklus pranja poboljšat će učinak pranja.
- **Osjetljivost:** Osjetljivo rublje perite zasebno, koristeći program Wool (Vuna) za nove komade od čiste vune, zavjese i komade od svile. Provjerite etikete na komadima rublja koje perete ili pogledajte tablicu održavanja tkanina u dodatku.

Pražnjenje džepova: Kovanice, sigurnosne igle i slični predmeti mogu oštetiti tkaninu, bubanj perilice i spremnik za vodu.

Zatvarači: Zatvorite patentne zatvarače, gumbe ili kukice; opasače ili trake treba privezati.

Određivanje kapaciteta: Perilicu ne smijete pretrpati jer se u suprotnom rublje možda neće dobro oprati. Za određivanje kapaciteta za vrstu rublja koje perete koristite tablicu ispod.

Vrsta tkanine	Kapacitet				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Pamuk)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Coloureds (Obojeno)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Synthetics (Sintetika)	3,0 kg	3,0 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,0 kg
Wool (Vuna)	2,0 kg	2,0 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,0 kg

Savjeti za deterdžent: Vrsta deterdženta koju ćete koristiti ovisi o vrsti tkanine (pamuk, sintetika, komadi od vune), boji, temperaturi pranja, količini i vrsti zaprljanja. Uvijek koristite sapun za rublje koji se slabije pjeni i namijenjen automatskim perilicama za rublje.

Kada određujete količinu deterdženta, nužno je uzeti u obzir preporuke proizvođača koje su naznačene na ambalaži, kao i težinu, vrstu rublja, njegovu zaprljanost i tvrdoću vode u vašoj regiji.

Deterdžente i aditive držite na sigurnom, suhom mjestu van dohvata djece.

održavanje perilice za rublje

POPRAVAK SMRZNUTE PERILICE ZA RUBLJE

Ako temperatura padne ispod točke smrzavanja i vaša perilica se smrzne:

1. Isključite perilicu za rublje iz struje.
2. Slavinu dovoda prelijte toplom vodom kako bi olabavili cijev za dovod vode.
3. Skinite cijev za dovod vode i namočite ju u toploj vodi.
4. Nalijte toplu vodu u bubanj perilice i ostavite ju 10 minuta.
5. Ponovo priključite cijev za dovod vode na slavinu i provjerite rade li dovod i odvod vode normalno.

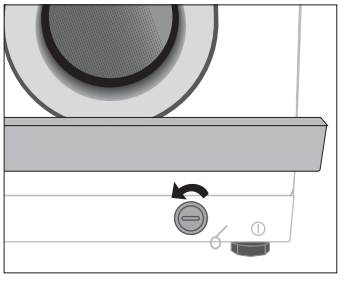
ČIŠĆENJE VANJŠTINE

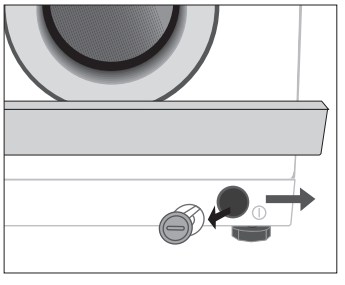
1. Površine perilice za rublje, uključujući upravljačku ploču, obrišite mekom tkaninom i neabrazivnim sredstvom za čišćenje.
2. Površine osušite mekom tkaninom.
3. Perilicu za rublje nemojte polijevati vodom.

ČIŠĆENJE FILTRA ZA NAPLAVINE

Filtar očistite 2 ili 3 puta godišnje.

1. Skinite poklopac podnožja s prednje strane perilice.
2. Odvrnite kapicu filtra i izvadite ju.
3. S filtra isperite svu prljavštinu i druge materijale. Provjerite nije li propeler pumpe iza filtra blokiran. Vratite kapicu filtra na mjesto.
4. Vratite poklopac podnožja na mjesto.



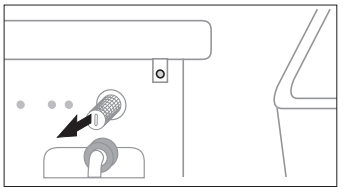


ČIŠĆENJE MREŽASTOG FILTRA CIJEVI ZA VODU

Mrežasti filtar cijevi za vodu treba očistiti barem jednom godišnje ili kad lampice na vašoj perilici trepere:

Kako biste to učinili:

1. Zatvorite dovod vode za perilicu.
2. Odvijte cijev sa stražnje strane perilice.
3. Pomoću kliješta oprezno izvucite mrežasti filtar s kraja crijeva i ispirite ga tekućom vodom dok ne bude čist. Također očistite unutarnji i vanjski dio navoja priključka.
4. Gurnite filtar natrag na mjesto.
5. Navijte cijev natrag na perilicu.
6. Otvorite slavinu i provjerite jesu li spojevi vodonepropusni.



rješavanje problema

PROBLEMI I RJEŠENJA

PROBLEM	RJEŠENJE
Perilica za rublje ne započinje s radom	• Provjerite jesu li vratašca čvrsto zatvorena. • Provjerite je li perilica uključena u struju. • Provjerite je li slavina otvorena. • Obavezno pritisnite gumb Start/Pause (Start/Pauza).
Nema vode ili dotok vode nije dovoljan	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite je li dovodna cijev smrznuta. • Provjerite je li dovodna cijev savijena. • Provjerite je li filtar dovodne cijevi začepljen.
U ladici za deterdžent ostaje deterdženta nakon što se ciklus pranja završi	• Provjerite radi li perilica uz odgovarajući pritisak vode. • Deterdžente stavljajte u unutrašnje dijelove ladice za deterdžent (dalje od vanjskih rubova).
Perilica za rublje vibrira ili je prebučna	• Provjerite stoji li perilica na ravnoj površini. Ako površina nije ravna podesite nožice perilice za rublje kako bi nivelirali uređaj. • Provjerite jesu li uklonjeni vijci za prijevoz. • Provjerite dotiče li perilica neki drugi predmet. • Provjerite je li količina rublja ujednačena.
Perilica za rublje ne ispušta vodu i/ili centrifugira	• Provjerite je li odvodna cijev zgnječena ili savijena. • Provjerite je li mrežasti filtar cijevi za vodu začepljen.

RAZUMIJEVANJE PORUKA O POGREŠKAMA

ŠIFRA POGREŠKE	RJEŠENJE
dE	• Zatvorite vratašca.
4E	• Provjerite je li slavina otvorena. • Provjerite pritisak vode.
5E	• Očistite filtar za naplavine. • Provjerite je li odvodna cijev ispravno montirana.
UE	• Količina rublja nije ujednačena; otpetljajte zapetljano rublje. • Ako je potrebno oprati samo jedan komad odjeće, npr. kućni ogrtač ili traperice, konačan rezultat centrifugiranja može biti nezadovoljavajući i na zaslonu će se prikazati poruka o pogrešci “UE”.
LE	• Provjerite je li kraj odvodne cijevi prenisko. (Provjerite je li držač odvodne cijevi na stražnjoj strani perilice netaknut) • Provjerite je li kraj odvodne cijevi potopljen u vodu.

Prije obraćanja servisu

1. Pokušajte riješiti problem (pogledajte odjeljak “Rješavanje problema” na ovoj stranici).
2. Ponovo pokrenite program da vidite hoće li se problem ponoviti.
3. Ako se kvar ne može riješiti, nazovite servis i opišite problem.

TABLICA PROGRAMA

(● odabire korisnik)

Program	Maksimalno punjenje (kg)					Deterdžent i aditivi			Temperatura (MAKS.) °C	Brzina centrifuge (MAKS.) okr/min				Odgoda početka	Ciklus Vrijeme (min.)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Pretpranje	Pranje	Omekšivač		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Pamuk)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Obojeno)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Sintetika)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	da	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Vuna)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Ručno pranje)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Brzo pranje)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Program	Vrsta pranja
Cotton (Pamuk)	Prosječno ili blago zaprljani pamuk, posteljina, stolnjaci, donje rublje, ručnici, košulje itd.
Coloureds (Obojeno)	Prosječno ili blago zaprljani pamuk, posteljina, stolnjaci, donje rublje, ručnici, košulje itd.
Synthetics (Sintetika)	Blago ili prosječno zaprljane bluze, košulje itd. od poliestera (Diolen, Trevira), poliamida (perlon, najlon) ili sličnih mješavina.
Handwash (Ručno pranje)	Vrlo lagano pranje, slično ručnom pranju.
Wool (Vuna)	Samo vuna koja se može prati u perilici i ima oznaku za čistu novu vunu.
Quickwash (Brzo pranje)	Blago zaprljane pamučne ili lan bluze, košulje, tamno obojeni frotir, obojani lan, traper itd.

1. Podaci o trajanju programa su izmjereni u skladu s uvjetima specificiranima u odredbi Standard IEC 456.
2. Potrošnja u pojedinačnim kućanstvima se može razlikovati od vrijednosti u ovoj tablici zbog varijacija u pritisku i temperaturi vode, te količini i vrsti rublja.

dodatak

TABLICA ODRŽAVANJA TKANINA

	Otporni materijal		Može se glačati na maks. 100 °C
	Osjetljiva tkanina		Ne smije se glačati
	Može se prati na 95 °C		Može se kemijski čistiti bilo kojim otapalom
	Može se prati na 60 °C		Kemijsko čišćenje samo perkloratom, tekućinom za upaljače, čistim alkoholom ili R113
	Može se prati na 40 °C.		Kemijsko čišćenje samo kerozinom, čistim alkoholom ili R113
	Može se prati na 30 °C.		Ne smije se kemijski čistiti
	Može se prati ručno		Sušiti na ravnoj površini
	Samo kemijsko čišćenje		Može se sušiti vješanjem
	Može se izbjeljivati u hladnoj vodi		Sušiti na vješalici
	Ne smije se izbjeljivati		Sušenje u sušilici, normalna temperatura
	Može se glačati na maks. 200 °C		Sušenje u sušilici, smanjena temperatura
	Može se glačati na maks. 150 °C		Ne smije se sušiti u sušilici

UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNU ENERGIJU

Kako bi se smanjio rizik od vatre, strujnog udara i drugih ozljeda, pridržavajte se ovih mjera opreza:

- Uređaj se mora napajati samo iz izvora napajanja kakav je naznačen na oznaci. Ako niste sigurni kakvu vrstu napajanja imate, obratite se trgovcu ili lokalnom dobavljaču električne energije.
- Koristite samo uzemljenu ili polariziranu utičnicu. Utikač se može samo na jedan način utaknuti u utičnicu. Ako ne možete do kraja gurnuti utikač u utičnicu, probajte ga obrnuti. Ako utikač još uvijek ne sjeda, obratite se električaru radi zamjene utičnice.
- Zaštitite kabel napajanja. Kabeli napajanja moraju biti postavljeni tako da se po njima ne gazi te ne smiju biti pritisnuti predmetima postavljenima na ili oko njih. Posebno pazite na dijelove kabela pri utikačima, priključcima i pri izlazu iz uređaja.
- Zidnu utičnicu ili produžni kabel nemojte preopterećivati. Preopterećenje može dovesti do vatre ili strujnog udara.

ZAŠTITA OKOLIŠA

- Ovaj uređaj je proizveden od materijala koji se mogu reciklirati. Ako odlučite baciti ovaj uređaj, učinite to u skladu s lokalnim odredbama o odlaganju otpada. Odrežite kabel tako da uređaj ne bude moguće priključiti na izvor napajanja. Uklonite vratašca tako da životinje ili mala djeca ne mogu ostati zarobljena unutar uređaja.
- Nemojte prekoračivati količine deterdženta preporučene u uputama proizvođača deterdženta.
- Proizvode za uklanjanje mrlja i izbjeljivače koristite prije ciklusa pranja samo kad je apsolutno nužno.
- Štedite vodu i električnu energiju pranjem samo potpuno napunjenim bubnjem (točna količina ovisi o korištenom programu).

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovaj uređaj je sukladan s europskim standardima sigurnosti, EC direktivom 93/68 i EN standardom 60335.

OPIS

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

<table>
<tr><th colspan="3">VRSTA</th><th colspan="8">PERILICA S PREDNJIM PUNJENJEM</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENZIJE</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="4">Š 598 mm x D 600 mm x V 844 mm</td><td colspan="4">Š 598 mm x D 550 mm x V 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRITISAK VODE</td><td colspan="8">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">VOLUMEN VODE</td><td colspan="4">68 ℓ</td><td colspan="4">59 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">NETO TEŽINA</td><td colspan="2">WF-J1461/ J1261</td><td colspan="2">WF-J1061/J861</td><td colspan="2">WF-B1461/ B1261</td><td colspan="2">WF-B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">74 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="2">70 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">KAPACITET PRANJA I CENTRIFUGIRANJA</td><td colspan="4">7 kg (SUHO RUBLJE)</td><td colspan="4">6 kg (SUHO RUBLJE)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">POTROŠNJA ENERGIJE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">PRANJE I GRIJANJE</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CENTRIFUGA</td><td>MODEL</td><td>WF-J1461</td><td>WF-J1261</td><td>WF-J1061</td><td>WF-J861</td><td>WF-B1461</td><td>WF-B1261</td><td>WF-B1061</td><td>WF-B861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>700 W</td><td>360 W</td><td>320 W</td><td>270 W</td><td>580 W</td><td>530 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">PUMPANJE</td><td colspan="8">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Težina PAKETA</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">PAPIR</td><td colspan="4">2,5 kg</td><td colspan="4">2,5 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIKA</td><td colspan="4">1,0 kg</td><td colspan="4">1,0 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">OBRTANJE CENTRIFUGE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="2">WF-J1461/ B1461</td><td colspan="2">WF-J1261/ B1261</td><td colspan="2">WF-J1061/B1061</td><td colspan="2">WF-J861/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">okr/min</td><td colspan="2">1400</td><td colspan="2">1200</td><td colspan="2">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

dodatak

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">VRSTA</th><th colspan="9">PERILICA S PREDNJIM PUNJENJEM</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENZIJE</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3">Š 598 mm x D 450 mm x V 844 mm</td><td colspan="3">Š 598 mm x D 404 mm x V 844 mm</td><td colspan="3">Š 598 mm x D 340 mm x V 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRITISAK VODE</td><td colspan="9">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">VOLUMEN VODE</td><td colspan="3">49 ℓ</td><td colspan="3">48 ℓ</td><td colspan="3">43 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">NETO TEŽINA</td><td colspan="2">WF-R1261/R1061</td><td>WF-R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">65 kg</td><td>64 kg</td><td colspan="3">61 kg</td><td colspan="3">51 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">KAPACITET PRANJA i ISPIRANJA</td><td colspan="3">5,2 kg (SUHO RUBLJE)</td><td colspan="3">4,5 kg (SUHO RUBLJE)</td><td colspan="3">3,5 kg (SUHO RUBLJE)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">POTROŠNJA ENERGIJE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td rowspan="2">PRANJE I GRIJANJE</td><td>220 V</td><td colspan="2">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td>1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="2">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td>2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CENTRIFUGA</td><td>MODEL</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td>WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td>200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">PUMPANJE</td><td colspan="9">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Težina PAKETA</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">PAPIR</td><td colspan="3">2,1 kg</td><td colspan="3">1,9 kg</td><td colspan="3">1,8 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIKA</td><td colspan="3">0,9 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">OBRTANJE CENTRIFUGE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/S1061</td><td colspan="3">WF-R861/F861/ S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">okr/min</td><td colspan="3">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="3">800</td></tr>
</table>

podsjetnik

Kontaktirajte SAMSUNG WORLD WIDE
Imate li pitanja ili komentare o proizvodima tvrtke Samsung,
obratite se centru za korisnike tvrtke SAMSUNG.

Šifra DC68-02456G_HR

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Машина за перење
упатство за користење

неограничени МОЖНОСТИ

Ви благодариме што купивте Samsung производ.
За да добиете целосна услуга, ве молиме регистрирајте го вашиот производ на
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

безбедносни информации

Ви честитаме за набавката на оваа Samsung машина за перење. Ова упатство содржи корисни информации за инсталирање, употреба и одржување на машината. Ве молиме внимателно прочитајте ги овие инструкции за да ги искористите во целост функциите што ги нуди машината за перење и за да ја употребувате многу години.

ВАЖНИ СИМБОЛИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ И МЕРКИ НА ПРЕТПАЗЛИВОСТ

Што означуваат малите слики и симболите во ова упатство за користење:

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ	Ризично или опасно ракување кое може да предизвика **сериозни повреди или смрт**.
ВНИМАНИЕ	Ризично или опасно ракување кое може да предизвика **помали повреди или оштетување на околината** .
ВНИМАНИЕ	За да го намалите ризикот од пожар, експлозија, електричен удар и други повреди при употребата на машината, придржувајте се кон следните мерки напретпазливост:

ПРЕД ДА ГО УПОТРЕБИТЕ АПАРАТОТ

ВНИМАНИЕ

Амбалажата може да биде опасна за деца; чувајте ја амбалажата (пластични кеси, стиропор и сл.) подалеку од дофат на децата.

Апаратот е наменет само за домашна употреба.

Проверете дали приклучоците за вода и струја се поставени од страна на квалификувано лице, во согласност со инструкциите на производителот (погледнете “Инсталирање на машината за перење”) и локалните безбедносни прописи.

Целата амбалажа и транспортните чепови мора да се отстранат пред употребата на машината. Доколку тие не бидат отстранети може да настанат сериозни оштетувања. Погледнете “Отстранување на транспортните чепови”.

Пред првото перење на алишта, мора да го поминете целиот процес на перење без алишта. Погледнете “При првото перење”.

МЕРКИ ЗА БЕЗБЕДНОСТ

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

При чистење и одржување, исклучете го апаратот од електричниот приклучок или поставете го копчето ⏻ (вклучување/исклучување) на исклучено.

Проверете дали џебовите од алиштата за перење се празни.
Тврди, остри предмети како парички, игли, клинци, завртки или камчиња може сериозно да го оштетат уредот.

По употребата секогаш исклучете ја машината од напојувањето и затворете ја водата.

Пред да ја отворите вратата од уредот, проверете дали водата е истечена. Не отворајте ја вратата ако сè уште можете да видите вода во машината.

Куќни миленичиња и деца може да влезат во машината. Проверувајте ја машината пред секое користење.

Стаклената врата се загрева при процесот на перење. Чувајте ги децата подалеку од машината додека таа работи.

Не обидувајте се сами да ја поправате машината. Поправката извршена од страна на неискусни и неквалификувани лица може да доведе до сериозни повреди и/или поголеми оштетувања на уредот.

Ако приклучокот или кабелот за струја се оштетени, тие мора да се заменат од страна на производителот, сервисерот или друго квалификувано лице со цел да се избегнат несакани ситуации.

Овој уред треба да биде сервисиран исклучиво од страна на овластен сервис при што треба да се употребуваат само оригинални резервни делови.

Уредот не треба да го употребуваат мали деца и болни луѓе освен во случај кога тие се под надзор на други лица кои гарантираат за нивната безбедност. Децата треба да се надгледуваат за да не си играат со уредот.

Уредот треба да се поврзе на приклучок соодветен на потрошувачката на моќност.

По инсталирањето, поставеноста на уредот треба да овозможува достапност на приклучокот.

Не употребувајте вода која содржи масло, крем или лосион, која може да се најде во продавниците за нега на тело и салоните за масажа.

- Во спротивно уредот може да се деформира и да не работи исправно или да дојде до истекување на вода.

Челичната цевка за вода обично не ‘рѓосува. Меѓутоа, доколку некој метален предмет, како на пример игла за коса остане подолг период во цевката, тогаш можна е корозија.

- Не дозволувајте вода или средство за белење кое содржи хлор да остане во цевката подолго време.
- Не употребувајте и не оставајте вода која содржи железо во цевката подолго време.
- Ако се појави ‘рѓа на површината на цевката, нанесете средство за чистење (неутрално) и потоа употребете сунѓер или мека ткаенина за чистење. (Во никакви околности не употребувајте метална четка)

Кај машините со отвори за вентилација на долниот дел, килимот не треба да ги затвора отворите.

Употребувајте нови црева - старите црева не треба повторно да ги користите.

содржина

ИНСТАЛИРАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ 5

5 Распакување на машината за перење
5 Преглед на машината за перење
6 Избор на локација
6 Прилагодување на ногарките
6 Отстранување на транспортните чепови
7 Поврзување на цревото за довод на вода
7 Поставување на цревото за одвод
8 Приклучување на машината

ПЕРЕЊЕ НА АЛИШТА 9

9 Преглед на контролната плоча
10 При првото перење
10 Ставање детергент во машината
11 Рачно перење облека
11 Избирање на опција
12 Корисни совети за перење

ОДРЖУВАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ 13

13 Поправка на замрзната машината за перење
13 Чистење на надворешноста
13 Чистење на филтерот за остатоци
14 Чистење на мрежестиот филтер на цревото за вода

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМИ 15

15 Проблеми и решенија
15 Што означуваат пораките за грешка

ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ 16

16 Табела на програми

ДОДАТОК 17

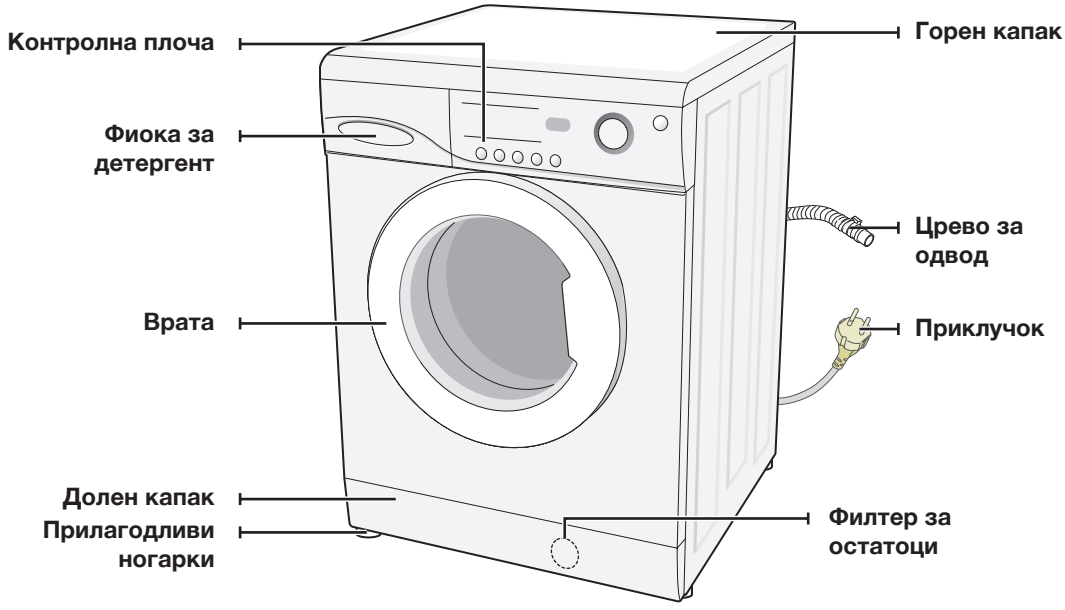
17 Табела за одржување на ткаенината
17 Предупредувања околу електриката
18 Заштита на животната средина
18 Декларација за согласност
18 Спецификации

инсталирање на машината за перење

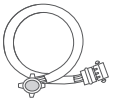
РАСПАКУВАЊЕ НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

Распакувајте ја машината за перење и проверете дали е оштетена при транспортот. Исто така проверете дали ви се испорачани сите делови прикажани подолу. Ако машината е оштетена при транспортот или не ви се испорачани сите делови, обратете се веднаш до вашиот Samsung продавач.

ПРЕГЛЕД НА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

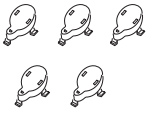


Клуч за отворање



Црево за довод на ладна вода

Држач на цревото



Капачиња за отворите од чеповите

инсталирање на машината за перење

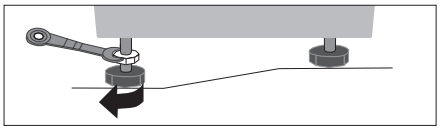
ИЗБОР НА ЛОКАЦИЈА

Пред да ја инсталирате машината, изберете локација со следните карактеристики:

- Цврста, рамна подлога (ако подлогата е нерамна, погледнете “Прилагодување на ногарките” подолу)
- Подалеку од директна сончева светлина
- Соодветна вентилација
- Температурата во просторијата да не паѓа под 0 °C
- Подалеку од извори на топлина (јаглен, гас). Внимавајте се машината за перење да не биде поставена врз кабелот за напојување. Доколку машината е поставена на подлога покриена со килим, вентилациските отвори не треба да бидат попречувани од килимот.

ПРИЛАГОДУВАЊЕ НА НОГАРКИТЕ

Ако подот е нерамен, прилагодете ги ногарките (не ставајте делови од дрво или други предмети под ногарките):

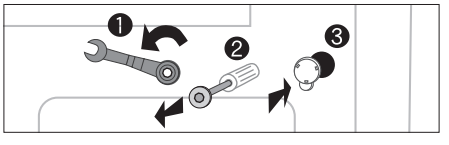


1. Ослободете ја завртката од ногарката со вртење со помош на раката додека не ја добиете потребната височина.
2. Стегнете ја сигурносната навртка со вртење со помош на клучот.
   - **Поставете ја машината на цврста, рамна подлога.**
     Ако машината ја поставите на нерамна и неквалитетна подлога, ќе се појават вибрации или бука.
     (Дозволеното закосување изнесува 1 степен.)

ОТСТРАНУВАЊЕ НА ТРАНСПОРТНИТЕ ЧЕПОВИ

Пред употребата на машината за перење, морате да ги отстраните транспортните чепови од задната страна на уредот.

За да ги отстраните чеповите:



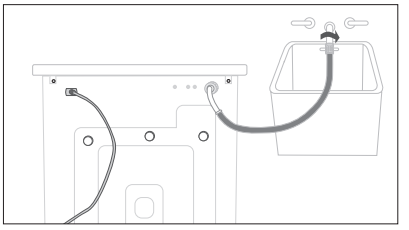
1. Ослободете ги чеповите со помош на клуч пред да ги отстраните.
2. Притиснете ја главата на чепот и извлечете го низ поширокиот дел од отворот. Повторете за секој чеп.
3. Покријте ги отворите со испорачаните пластични капачиња.
4. Чувајте ги чеповите за понатамошна употреба.

ПОВРЗУВАЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ДОВОД НА ВОДА

Едниот крај на цревото за довод на вода треба да се поврзе на машината, а другиот со славината за вода. Не затегнувајте го цревото за довод на вода. Ако цревото е прекратко и не сакате да ја преместите славината за вода, заменете го со подолго црево за висок притисок.

За да го поврзете цревото за довод на вода:

1. Држачот од цревото со L-облик поврзете го со приклучокот за довод на ладна вода на задната страна од машината. Стегнете со рака.
2. Поврзете го другиот крај од цревото за довод на вода со славината и стегнете со рака. По потреба, можете да ја промените положбата на цревото за довод на вода со ослободување, вртење и повторно стегнување на делот од цревото кој е поврзан со машината.

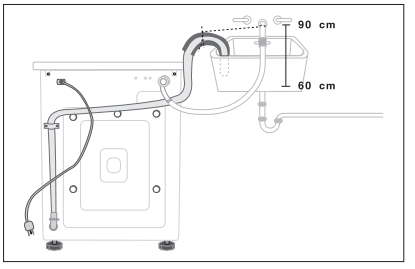


ПОСТАВУВАЊЕ НА ЦРЕВОТО ЗА ОДВОД

Крајот на цревото за одвод може да се постави на три начини:

Преку работ на лавабото

Цревото за одвод мора да биде поставено на височина од 60 до 90 cm. За да го свиткате цревото употребете го испорачаниот пластичен држач за црево. Прицврстете го држачот за sид со кука или за славина со жица за да спречите поместување на цревото.



Во разгранување на одводната цевка од лавабото

Разгранувањето на цевката за одвод мора да биде над сифонот на лавабото така што крајот на цревото да е најмалку 60 cm над земјата.

Во цевка за одвод

Samsung препорачува употреба на вертикална цевка од 65 cm; цевката не смее да биде пократка од 60 cm и подолга од 90 cm.

инсталирање на машината за перење

ПРИКЛУЧУВАЊЕ НА МАШИНАТА

Приклучокот од машината за перење МОРА да биде заземјен.
Проверете со овластен електричар пред да ја употребите машината дали таа е соодветно заземјена.

За коорисници од Велика Британија.

Инструкции за поврзување

- ВНИМАНИЕ, ОВОЈ АПАРАТ МОРА ДА БИДЕ ЗАЗЕМЈЕН.

Апаратот мора да биде заземјен. При краток спој, заземјувањето го намалува ризикот од електричен удар овозможувајќи празнење на електричниот полнеж.

Уредот е опремен со кабелот за напојување кој вклучува жица за заземјување за поврзување со крајот за заземјување од вашиот електричен приклучок.

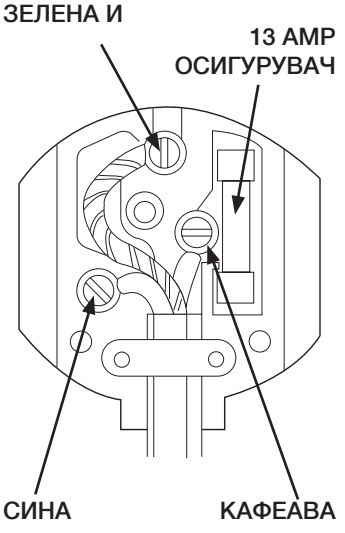
Приклучокот мора да се стави во штекер кој е соодветно инсталиран и заземјен.

* Жиците во кабелот за напојување се обоени во согласност со следната шема:
  - Зелена и жолта : Земја
  - Сина : Нулта
  - Кафеава : Фаза

- Доколку бојата на жиците од кабелот за напојување на овој уред не соодветствуваат со обоените знаци кои ги означуваат излезите од вашиот приклучок, постапете според следното упатство.
- Поврзете ја зелената и жолтата жица со излезот од приклучокот означен со буквата E или знакот за заземјување (⏚) или со зелена или со зелена-и-жолта боја.
- Поврзете ја сината жица со излезот означен со буквата N или црна боја.
- Поврзете ја кафеавата жица со излезот означен со буквата L или црвена боја.

* Консултирајте се со квалификуван електричар или сервисер доколку се сомневате околу овие инструкции. Производителот на машината за перење нема да прифати никаква одговорност во однос на повредите кај лица или оштетувањето на материјални добра заради непридржување кон овие совети.

Во машината нема делови кои можат да се поправаат од корисниците и доколку кабелот за напојување од апаратот е оштетен, мора да се промени од страна на квалификувани сервисери овластени од производителот бидејќи е потребен соодветен алат.



ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ

Пред употребата проверете да не се оштетени приклучокот и кабелот за напојување. Доколку имате некаква причина да го отстраните лиениот приклучок од уредот, веднаш извадете го осигурувачот и складирајте го приклучокот.

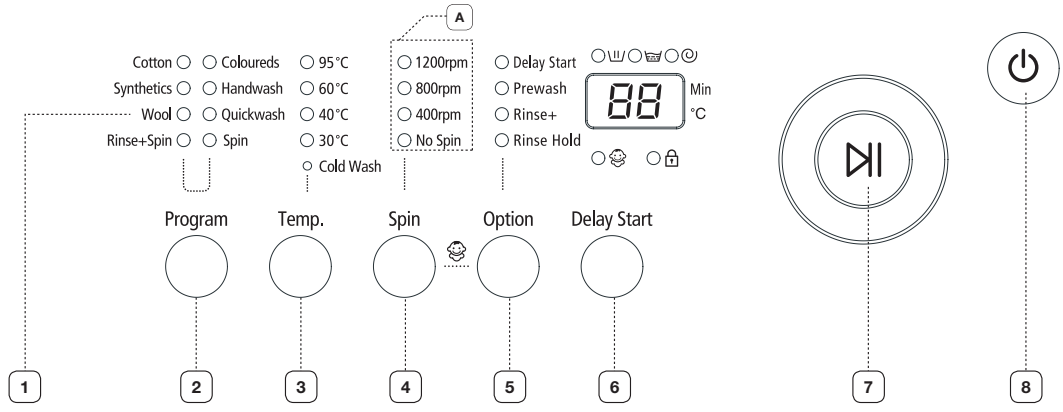
Во никакви околности не поврзувајте го приклучокот со штекер доколку постои опасност од електричен удар.

СТРУЈНО КОЛО

Машината за перење треба да работи во одвоено струјно коло од останатите уреди. Доколку не се придржувате до ова правило може да дојде до исклучување на осигурувачот.

перење на алишта

ПРЕГЛЕД НА КОНТРОЛНАТА ПЛОЧА



※ Ова е општо упатство. Прикажаната шема може да се разликува во зависност од производот кој сте го купиле. За [A], погледнете под 4 подолу за да ги изберете соодветните спецификации кои се однесуваат на вашиот производ.

1 Оддел со индикатори	Го прикажува циклусот на перење и пораките за грешка. За време на извршување на програмот, програмскиот индикатор засветува.
2 Program (копче за избор на програм)	Притиснувајте го копчето секвенцијално за да изберете еден од шесте програми за перење. Cotton (Памук) →Coloureds (Обоено) → Synthetics (Синтетика) → Handwash (Рачно перење) → Wool (Волна) → Quickwash (Брзо перење) → Rinse+Spin (Плакнење+Центрифуга) → Spin (Центрифуга)
3 Temp. (копче за прилагодување на температурата)	Притиснувајте го копчето секвенцијално за да изберете соодветна температура (ладна вода, 30 °C, 40 °C , 60 °C и 95 °C). Ако го притиснете копчето за време на перењето, избраната температура ќе се прикаже на екранот.
4 Spin (копче за избор на центрифуга)	Притиснувајте го копчето секвенцијално за да изберете соодветна брзина на центрифуга.

WF-J1461/B1461	без центрифуга (⊗), 400, 800, 1400 вртежи/мин.
WF-J1261/B1261/ R1261/F1261	без центрифуга (⊗), 400, 800, 1200 вртежи/мин.
WF-J1061/B1061/ R1061/F1061/S1061	без центрифуга (⊗), 400, 800, 1000 вртежи/мин.
WF-J861/B861/R861/ F861/S861	без центрифуга (⊗), 400, 800, 800+ вртежи/мин.

5 Option (копче за избор на опција)	Притиснувајте го копчето секвенцијално за да изберете соодветна функција за делумно перење. Rinse Hold (Запрено плакнење) → Rinse+ (Плакнење+) → Rinse Hold + Rinse+ (Запрено плакнење + Плакнење+) → Prewash (Предперење) → Prewash + Rinse Hold (Предперење + Запрено плакнење) → Prewash + Rinse+ (Предперење + Плакнење+) → Prewash + Rinse Hold + Rinse+ (Предперење + Запрено плакнење + Плакнење) Предперењето е можно само кога перете памук, синтетика или обоено.

6 **Delay Start (копче за одложено активирање)**	Притиснувајте го копчето секвенцијално за да ги менувате опциите за одложено активирање. (од 3 часа до 24 часа, со чекор од 1 час)
7 **Копче за активирање/ пауза**	Притиснете го ова копче за пауза и повторно активирање на програмите.
8 **Копче за вклучување/ исклучување**	Притиснете еднаш за да ја вклучите машината, притиснете повторно за да ја исклучите. Ако машината се остави вклучена подолго од 10 минути без да се активира ниту едно копче, таа автоматски ќе се исклучи.

※ Што е “функцијата за заклучување за деца”?

- Оваа функција се селектира со притиснување на копчињата Spin (Центрифуга) + Option (Опција) подолго од 2 сек. додека машината работи.
- Ако оваа функција е еднаш селектирана, не може да се направат промени до крајот на циклусот.
- Притиснете ги копчињата Spin (Центрифуга) + Option (Опција) подолго од 2 сек. за да ја исклучите функцијата.

МАШИНАТА ГО ПРЕКИНУВА ПЕРЕЊЕТО И НЕ ПРОДОЛЖУВА СО СЛЕДНИОТ ЧЕКОР ОД ПЕРЕЊЕТО (ПРЕОСТАНАТОТО ВРЕМЕ НА LED ЕКРАНОТ МЖЕ ДА СЕ ЗГОЛЕМИ).

Вашата машина е опремена со Fuzzy Logic систем, кој не само што го поставува оптималното ниво на вода и останатите параметри при перењето, туку го контролира и процесот на перење и ги прави потребните измени за подобри резултати при перењето. Во согласност со погоре споменатото, Fuzzy Logic системот открива отстапувања при циклусот на перење: големо количество на детергент на крајот од циклусот, високо ниво на вибрации при центрифугирање и сл. Можете да го прилагодите тековниот програм на перење како на пример да ја промените температурата на перење или брзината на центрифуга. По откривање на отстапувањето, машината за перење го прекинува нормалниот тек на програмот со цел да ги нормализира параметрите и да продолжи со циклусот. Fuzzy logic системот прави 7 обиди за отстранување на овие неправилности. Ако не е можно отстранување на неправилностите од страна на Fuzzy Logic системот, ќе се прикаже соодветна ознака на LED екранот. (погледнете го поглавјето “Решавање проблеми”) Работењето на машината за перење во согласност со погоре споменатата шема се смета за нормално.

ПРИ ПРВОТО ПЕРЕЊЕ

Пред првото перење на алишта, мора да го поминете целиот процес на перење без алишта.

За да го направите ова:

1. Притиснете го копчето за ⏻ (вклучување/исклучување).
2. Ставете малку детергент во фиоката за детергент Ⅱ.
3. Отворете го доводот на вода во машината.
4. Притиснувајте го копчето за температура секвенцијално додека не се прикаже 40 °C.
5. Притиснете го копчето за **активирање/пауза**.

- Ова ќе ја отстрани можната заостаната вода во машината од завршното тестирање на производителот.

СТАВАЊЕ ДЕТЕРГЕНТ ВО МАШИНАТА

1. Извлечете ја фиоката за детергент.
2. Ставете детергент во преградата Ⅱ.
3. Ставете омекнувач во преградата ❀ (доколку сакате).
4. Ставете детергент за предперење во преградата Ⅰ (доколку сакате).

РАЧНО ПЕРЕЊЕ ОБЛЕКА

Можете да ја изберете функцијата за рачно перење без употреба на Fuzzy Logic функцијата.

За оваа цел:

1. Отворете го доводот на вода.
2. Притиснете го копчето за ⏻ (вклучување/исклучување) на машината.
3. Отворете ја вратата.
4. Наполнете ја машината со алишта, без да ја преполните.
5. Затворете ја вратата.
6. Ставете детрегент во фиоката за детергент Ⅱ.
7. Секвенцијално притиснувајте го копчето за избор на програмот што го сакате: Памук, Обоено, Синтетика, Брзо перење ...
8. Притиснете го копчето Spin (центрифуга) за избор на брзина на центрифуга (Без центрифуга, 400, 800, ..., Без центрифуга, ...).
9. Секвенцијално притиснувајте го копчето Option (Опција) за избор на саканиот циклус (Prewash (Предперење), Rinse+ (Плакнење+), Rinse hold (Запрено плакнење), ...).
10. Притиснете го копчето за избор на температура (ладна вода, 30 °C, 40 °C, 60 °C, 95 °C).
11. Притиснете го копчето за активирање/пауза и машината ќе го започне циклусот на перење.

Кога циклусот е завршен:

1. Отворете ја вратата.

Вратата можете да ја отворите по 3 минути откако машината ќе престане со работа или ќе се исклучи од напојување.

2. Извадете ги алиштата.

Бавното вртење на барабанот при последното центрифугирање за памук, обоено и брзо перење не претставува дефект на машината. Оваа функција ќе ви овозможи лесно вадење на алиштата.

ИЗБИРАЊЕ НА ОПЦИЈА

Prewash (Предперење)

Предперењето е можно само кога перете памук, обоено, синтетика или деликатни алишта.

За да користите предперење:

1. Ставете детергент за предперење во преградата од Ⅰ фиоката за детергент.
2. Изберете “Cotton” (Памук), “Coloureds” (Обоено) или “Synthetic” (Синтетика) со копчето за избор на програми.
3. Притиснувајте го копчето Option (Опција) додека не засвети сијаличката “Prewash” (Предперење) на контролната плоча.
4. Притиснете го копчето за активирање/пауза за почеток на циклусот.

Rinse+ (Плакнење+)

Вашата машина ќе изврши дополнителен циклус на плакнење.

Времетраењето на перењето ќе се продолжи.

Rinse Hold (Запрено плакнење)

Алиштата остануваат потопени во последната вода за плакнење.

Пред да ги извадите алиштата, треба да се вклучи програмот “Spin” (центрифуга).

перење на алишта

КОРИСНИ СОВЕТИ ЗА ПЕРЕЊЕ

Сортирање на облеката: Сортирајте ја облеката според следните карактеристики:

- **Тип според ознаката на етикетата на облеката:** Сортирајте памук, мешана ткаенина, синтетика, свила, волна и вештачка свила.
- **Боја:** Одделете го белото од обоеното. Новите, обоени алишта перете ги одделно.
- **Големина:** Перење на облека со различна големина ќе го подобри квалитетот на перењето.
- **Чувствителност:** Деликатните работи како чиста волна, завеси и свила перете ги одделно, со употреба на програмот за волна. Проверете ги ознаките на етикетите на алиштата или раководете се според табелата во додатокот.

Испразнете ги џебовите: Метални парички, игли и слични предмети можат да ја оштетат облеката, барабанот и резервоарот за вода.

Осигурајте ги патентите: Затворете ги патентите и нитните или другите видови на закопчувања; ремените и лентите треба да се врзат.

Одредување на капацитетот на полнење: Не преполнувајте ја машината бидејќи вашите алишта можеби нема да се исперат добро. Користете ја оваа табела за да ја одредите количината на облеката за перење во зависност од нејзиниот вид.

Вид на ткаенина	Капацитет				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Памук)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Coloureds (Обоено)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Synthetics (Синтетика)	3,0 kg	3,0 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,0 kg
Wool (Волна)	2,0 kg	2,0 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,0 kg

Совети за детергентите: Видот на детергентот зависи од видот на ткаенината (памук, синтетика, волна), бојата, температурата на перење, степенот и видот на валканоста. Секогаш употребувајте сапун кој “не пени” премногу и кој е наменет за автоматските машини за перење.

При одредување на количината на детергентот следете ги упатствата од производителот во врска со тежината и видот на облеката, степенот на валканоста и тврдоста на водата во вашиот регион.

Чувајте ги детергентите и адитивите на сигурно, суво место подалеку од дофат на деца.

одржување на машината за перење

ПОПРАВКА НА ЗАМРЗНАТА МАШИНАТА ЗА ПЕРЕЊЕ

Ако температурата падне под нивото на замрзнување и вашата машина замрзне:

1. Исклучете ја од напојување.
2. Истурете топла вода на славината за довод на вода за да се разлабави цревото.
3. Извадете го цревото и потопете го во топла вода.
4. Истурете топла вода во барабанот и оставете да постои 10 минути.
5. Повторно поврзете го цревото за довод на вода со славината и проверете дали доводот и одводот на вода се нормални.

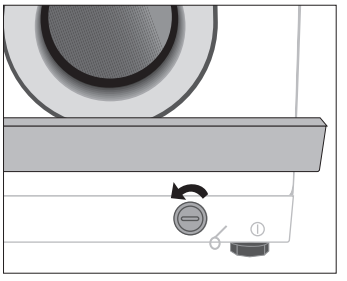
ЧИСТЕЊЕ НА НАДВОРЕШНОСТА

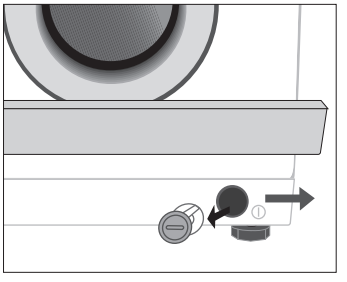
1. Избришете ја површината на машината, вклучувајќи ја и контролната плоча, со мека крпа и средство за чистење во домаќинствата кое не е абразивно.
2. Со мека крпа исушете ја површината.
3. Не истурајте вода врз машината.

ЧИСТЕЊЕ НА ФИЛТЕРОТ ЗА ОСТАТОЦИ

Чистете го филтерот 2 до 3 пати годишно.

1. Извадете го капакот на долниот дел од предната страна на машината.
2. Одвртете го капакот на филтерот и извадете го.
3. Измијте ги сите нечистотии од филтерот.
   Внимавајте перката на одводната пумпа зад филтерот да не биде блокирана. Вратете го капакот на филтерот.
4. Вратете го капакот на основата.



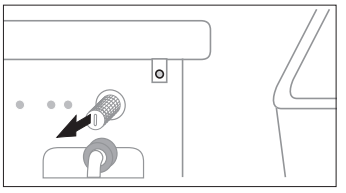


одржување на машината за перење

ЧИСТЕЊЕ НА МРЕЖЕСТИОТ ФИЛТЕР НА ЦРЕВОТО ЗА ВОДА

Мрежестиот филтер на цевката за вода треба да го чистите барем еднаш годишно или кога ќе засвети сијаличката на машината:

За да го направите ова:



1. Затворете го доводот на вода до машината за перење.
2. Одвртете го цревото за вода на задната страна на машината.
3. Со помош на клешти внимателно извлечете го филтерот од крајот на цревото и исплакнете го под вода додека не се исчисти.
   Потоа исчистете го надворешниот и внатрешниот дел од конекторот.
4. Вратете го филтерот на место.
5. Поврзете го цревото повторно со машината.
6. Отворете ја славината и проверете дали цревото пропушта вода.

решавање проблеми

ПРОБЛЕМИ И РЕШЕНИЈА

ПРОБЛЕМ	РЕШЕНИЕ
Машината за перење не започнува со перење	• Проверете дали вратата е добро затворена. • Проверете дали е машината за перење е приклучена на струја. • Проверете дали славината за доток на вода е отворена. • Проверете дали сте го притиснале копчето за активирање/пауза.
Нема вода или доводот е многу слаб	• Проверете дали славината за довод на вода е отворена. • Проверете го цревото за довод на вода да не е замрзнато. • Проверете го цревото за довод на вода да не е превиткано. • Проверете го филтерот на цревото за довод да не е затнат.
Останува детергент во фиоката за детергент по завршување на перењето	• Проверете дали машината за перење работи при доволен притисок на вода. • Ставете го детергентот подлабоко во фиоката (подалеку од надворешните краеви).
Машината за перење вибрира или е многу бучна	• Проверете дали машината е поставена на рамна подлога. Ако подлогата не е рамна, прилагодете ги ногарките. • Проверете дали транспортните чепови се отстранети. • Проверете ја машината за перење да не допира некој друг предмет. • Проверете дали алиштата се рамномерно распоредени.
Машината за перење не испушта вода и/или не центрифугира	• Проверете го цревото за одвод да не е притиснато или превиткано. • Проверете дали мрежестиот филтер на цревото за вода не е затнат.

ШТО ОЗНАЧУВААТ ПОРАКИТЕ ЗА ГРЕШКА

ШИФРА НА ГРЕШКА	РЕШЕНИЕ
dE	• Затворете ја вратата.
4E	• Проверете дали е отворена славината за довод на вода. • Проверете го притисокот на водата.
5E	• Исчистете го филтерот за остатоци. • Проверете дали цревото за одвод е правилно поврзано.
UE	• Алиштата не се рамномерно распоредени; ослободете ги збиените алишта. • Ако перете само едно парче облека, како бањарка или фармерки, резултатот на завршното центрифугирање може да не задоволува при што ќе се појави “UE” грешка на екранот.
LE	• Проверете го крајот на цревото за одвод да не е поставен многу ниско. (Проверете дали држачот за цревото е добро поставен) • Проверете го крајот на цревото за одвод да не е потопен во вода.

Пред да се обратите до сервисот

1. Обидете се да го отстраните проблемот (погледнете “Решавање проблеми” на оваа страница).
2. Повторно активирајте го програмот за да видите дали проблемот се повторува.
3. Доколку грешката се повторува, повикајте сервис и објаснете го проблемот.

табела на програми

ТАБЕЛА НА ПРОГРАМИ

(● опции на корисникот)

Програма	Максимално полнење (kg)					Детергенти и адитиви			Темп-ература (МАКС) °C	Центрифуга (МАКС) вртежи/минута				Одложено активирање	Циклус Време (мин.)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Пре-дперење	Пер-ење	Омек-нувач		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Памук)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	да	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Обоено)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	да	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Синтетика)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	да	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Волна)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		да	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Рачно перење)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		да	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Брзо перење)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		да	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Програма	Тип на перење
Cotton (Памук)	Средно или малку валкан памук, постелнина, чаршафи, долна облека, крпи, кошули и сл.
Coloureds (Обоено)	Средно или малку валкан памук, постелнина, чаршафи, долна облека, крпи, кошули и сл.
Synthetics (Синтетика)	Малку или средно валкани блузи, кошули и сл. изработени од полиестер (диолен, тревира), полиамид (перлон, најлон) или слични материјали.
Handwash (Рачно перење)	Лесен програм, како рачно перење.
Wool (Волна)	Само за облека со етикета за волна која се пере во машина.
Quickwash (Брзо перење)	Малку валкани памучни или ленени блузи, кошули, темно обоена облека од фротир, темно обоен лен, фармерки и сл.

1. Податоците за времетраењето на програмот за перење се мерени според условите специфицирани во IEC 456 стандардот.
2. Потрошувачката во одделни домаќинства може да се разликува од податоците во табелата заради различниот притисок и температура на доводот на вода, како и количината и видот на алиштата.

додаток

ТАБЕЛА ЗА ОДРЖУВАЊЕ НА ТКАЕНИНАТА

	Отпорен материјал		Може да се пегла на 100 °C макс.
	Деликатна ткаенина		Да не се пегла
	Може да се пере на 95 °C		Суво чистење со кој било растворувач
	Може да се пере на 60 °C		Суво чистење само со перхлорид, лесен бензин, чист алкохол или R113
	Може да се пере на 40°C.		Суво чистење само со авионско гориво, чист алкохол или R113
	Може да се пере на 30°C.		Да не се чисти на суво
	Може да се пере рачно		Да се суши на рамно
	Само суво чистење		Може да се закачи при сушење
	Може да се бели во ладна вода		Да се суши на закачалка
	Да не се бели		Сушење во машина, нормална температура
	Може да се пегла на 200 °C макс.		Сушење во машина, намалена температура
	Може да се пегла на150 °C макс.		Да не се суши во машина

ПРЕДУПРЕДУВАЊА ОКОЛУ ЕЛЕКТРИКАТА

За да го намалите ризикот од пожар, електричен удар и други повреди, запомнете ги следните мерки за безбедност:

- Приклучете го апаратот на тип на извор на електрична енергија назначен на етикетата на машината. Ако не сте сигурни околу компатибилноста на приклучокот во вашиот дом, обратете се до продавачот или локалната компанија за електрична енергија.
- Употребувајте само заземјен или поларизиран приклучок. Приклучокот може да влезе во штекерот само на еден начин. Ако не можете да го ставите приклучокот во штекерот, обидете се да го завртите приклучокот. Ако утикачот сè уште не одговара, обратете се до вашиот електричар за да го замени штекерот.
- Заштитете го кабелот за напојување. Кабелот треба да биде така поставен за да не преминувате преку него или да не се оштети од предмети поставени врз или под него. Особено внимавајте на делот каде кабелот влегува во штекерот и местото каде излегува од апаратот.
- Не преоптоварувајте го штекерот или продолжителниот кабел. Преоптоварувањето може да предизвика пожар или електричен удар.

додаток

ЗАШТИТА НА ЖИВОТНАТА СРЕДИНА

- Овој апарат е произведен од рециклиран материјал. Ако одлучите повеќе да не ја користите машината, ве молиме почитувајте ги регулативите за отпадоци од овој тип. Исечете го кабелот за напојување за да се спречи повторно поврзување на апаратот со извор на напојување. Извадете ја вратата од апаратот за да не може во внатрешноста да се заглават животни и мали деца.
- Не ставајте поголема количина детергент од онаа што се препорачува од страна на производителот на детергент.
- Употребувајте средства за белење и отстранување на флеки само кога е неопходно.
- Заштедете вода и електрична енергија со перење само на полна машина (потрошувачката зависи од програмот).

ДЕКЛАРАЦИЈА ЗА СОГЛАСНОСТ

Овој апарат е во согласност со Европските стандарди за безбедност, EC директива 93/68 и EN стандард 60335.

СПЕЦИФИКАЦИИ

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

<table>
<tr><th colspan="3">ТИП</th><th colspan="8">МАШИНА СО ПРЕДНО ПОЛНЕЊЕ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">ДИМЕНЗИИ</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ш 598 mm x Д 600 mm x В 844 mm</td><td colspan="4">Ш 598 mm x Д 550 mm x В 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">ПРИТИСОК НА ВОДАТА</td><td colspan="8">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">ВОЛУМЕН НА ВОДАТА</td><td colspan="4">68 ℓ</td><td colspan="4">59 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">НЕТО ТЕЖИНА</td><td colspan="2">WF-J1461/ J1261</td><td colspan="2">WF-J1061/ J861</td><td colspan="2">WF-B1461/ B1261</td><td colspan="2">WF-B1061/ B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">74 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="2">70 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">КАПАЦИТЕТ НА ПЕРЕЊЕ И ЦЕНТРИФУГИРАЊЕ</td><td colspan="4">7 kg (СУВИ АЛИШТА)</td><td colspan="4">6 kg (СУВИ АЛИШТА)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">ПОТРОШУВАЧКА НА ЕНЕРГИЈА</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">ПЕРЕЊЕ И ЗАГРЕВАЊЕ</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ЦЕНТРИ-ФУГИРАЊЕ</td><td>МОДЕЛ</td><td>WF-J1461</td><td>WF-J1261</td><td>WF-J1061</td><td>WF-J861</td><td>WF-B1461</td><td>WF-B1261</td><td>WF-B1061</td><td>WF-B861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>700 W</td><td>360 W</td><td>320 W</td><td>270 W</td><td>580 W</td><td>530 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПУМПАЊЕ</td><td colspan="8">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ТЕЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">ХАРТИЈА</td><td colspan="4">2,5 kg</td><td colspan="4">2,5 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПЛАСТИКА</td><td colspan="4">1,0 kg</td><td colspan="4">1,0 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">БРОЈ НА ВРТЕЖИ</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="2">WF-J1461/ B1461</td><td colspan="2">WF-J1261/ B1261</td><td colspan="2">WF-J1061/ B1061</td><td colspan="2">WF-J861/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">вртежи/мин.</td><td colspan="2">1400</td><td colspan="2">1200</td><td colspan="2">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">ТИП</th><th colspan="8">МАШИНА СО ПРЕДНО ПОЛНЕЊЕ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">ДИМЕНЗИИ</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3">Ш 598 mm x
Д 450 mm x
В 844 mm</td><td colspan="3">Ш 598 mm x
Д 404 mm x
В 844 mm</td><td colspan="2">Ш 598 mm x
Д 340 mm x
В 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">ПРИТИСОК НА ВОДАТА</td><td colspan="8">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">ВОЛУМЕН НА ВОДАТА</td><td colspan="3">49 ℓ</td><td colspan="3">48 ℓ</td><td colspan="2">43 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">НЕТО ТЕЖИНА</td><td colspan="2">WF-R1261/
R1061</td><td>WF-
R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">65 kg</td><td>64 kg</td><td colspan="3">61 kg</td><td colspan="2">51 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">КАПАЦИТЕТ НА ПЕРЕЊЕ И ЦЕНТРИФУГИРАЊЕ</td><td colspan="3">5,2 kg (СУВИ АЛИШТА)</td><td colspan="3">4,5 kg (СУВИ АЛИШТА)</td><td colspan="2">3,5 kg
(СУВИ
АЛИШТА)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">ПОТРОШУВАЧКА НА ЕНЕРГИЈА</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">ПЕРЕЊЕ И ЗАГРЕВАЊЕ</td><td>220 V</td><td colspan="2">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td>1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="2">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td>2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">ЦЕНТРИ-ФУГИРАЊЕ</td><td>МОДЕЛ</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td>WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td>200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПУМПАЊЕ</td><td colspan="8">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">ТЕЖИНА НА ПАКУВАЊЕТО</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">ХАРТИЈА</td><td colspan="3">2,1 kg</td><td colspan="3">1,9 kg</td><td colspan="2">1,8 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">ПЛАСТИКА</td><td colspan="3">0,9 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td><td colspan="2">0,8 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">БРОЈ НА ВРТЕЖИ</td><td colspan="2">МОДЕЛ</td><td colspan="3">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/
S1061</td><td colspan="2">WF-R861/F861/
S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">вртежи/мин.</td><td colspan="3">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

Обратете се до SAMSUNG WORLD WIDE

Доколку имате прашања или коментари во врска со производите на Samsung,

ве молиме обратете се до SAMSUNG центарот за грижа за корисници.

Код бр. DC68-02456G_MK

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Maşină de spălat
manual de utilizare

imaginați-vă posibilitățile

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat un produs Samsung.
Pentru a beneficia de servicii complete, înregistrați-vă produsul la

www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

informaţii de siguranţă

Felicitări pentru achiziționarea acestei maşini de spălat Samsung. Aceste instrucțiuni de utilizare conțin informații valoroase referitoare la instalarea, utilizarea şi îngrijirea acestui echipament. Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni astfel încât să profitați la maximum de funcțiile maşinii de spălat şi să vă bucurați de acest echipament mulți ani de aici înainte.

PRECAUȚII ŞI SIMBOLURI REFERITOARE LA SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Semnificațiile pictogramelor şi semnelor din acest manual:

⚠ **ATENȚIE**	Pericole sau acțiuni nesigure care pot conduce la **vătămări personale grave sau moarte**.
⚠ **ATENȚIE**	Pericole sau acțiuni nesigure care pot conduce la **vătămări personale minore sau defecțiuni**.
⚠ **ATENȚIE**	Pentru a reduce riscurile de incendiu, şocuri electrice sau vătămări corporale în timpul utilizării maşinii de spălat, urmați acesteprecauți de bază:

ÎNAINTEA UTILIZĂRII ECHIPAMENTULUI

⚠ ATENȚIE

Materialele de ambalare pot fi periculoase pentru copii; păstrați toate materialele de ambalare (pungi din plastic, polistiren etc.) în locuri în care copiii nu pot ajunge.

Echipamentul este proiectat doar pentru utilizare casnică.

Asigurați-vă că legăturile pentru apă şi cele electrice sunt realizate de tehnicieni calificați, respectând instrucțiunile producătorului (vezi “Instalarea maşinii de spălat”) şi reglementările locale în domeniul siguranței.

Toate bolțurile pentru ambalare şi transport trebuie îndepărtate înaintea utilizării echipamentului. Dacă acestea nu sunt îndepărtate, se pot produce deteriorări grave. Vezi “Îndepărtarea bolțurilor pentru transport”.

Înainte de a spăla rufe prima dată, trebuie să parcurgeți un ciclu complet fără rufe. Vezi “Spălarea prima dată”.

INSTRUCȚIUNI PENTRU SIGURANȚĂ

⚠ ATENȚIE

Înainte de a curăța maşina sau a realiza operațiuni de întreținere, deconectați echipamentul de la sursa de alimentare sau treceți butonul ⏻ (Pornit/Oprit) în poziția Oprit.

Asigurați-vă că buzunarele hainelor pe care intenționați să le spălați sunt goale. Obiectele tari sau ascuțite, cum ar fi monezi, ace de siguranță, cuie, şuruburi sau pietre pot deteriora grav aparatul.

După utilizare, deconectați întotdeauna maşina de spălat de la sursa de alimentare cu energie şi opriți alimentarea cu apă.

Înainte de a deschide uşa maşinii de spălat, verificați dacă apa a fost eliminată. Nu deschideți uşa dacă apa este încă vizibilă.

Este posibil ca animalele de casă şi copiii mici să se urce pe maşina de spălat. Verificaţi echipamentul înainte de fiecare utilizare.

Uşa din sticlă va avea temperaturi foarte ridicate în timpul ciclului de spălare. Nu permiteţi copiilor să se apropie de maşina de spălat în timp ce aceasta funcţionează.

Nu încercaţi să reparaţi singuri maşina de spălat. Reparaţiile realizate de persoane fără experienţă sau necalificate pot produce rănirea şi/sau pot face necesare reparaţii şi mai importante asupra maşinii de spălat.

În cazul în care ştecherul (cablul de alimentare cu energie) este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător sau de agentul de service al acestuia sau de către o persoană similar calificată, pentru a evita riscurile.

Operaţiunile de service asupra acestui echipament trebuie realizate numai de un centru de service autorizat şi trebuie utilizate numai piese de schimb originale.

Aparatul nu este destinat utilizării de către copii mici sau persoane infirme, exceptând cazul în care sunt supravegheaţi corespunzător de o persoană responsabilă pentru a se asigura că pot utiliza aparatul în siguranţă. Copiii mici trebuie supravegheaţi pentru a nu se juca cu aparatul.

Acest echipament trebuie conectat la o priză care să poată face faţă consumului electric al acestuia.

Echipamentul trebuie instalat astfel încât priza să poată fi accesibilă după instalare.

Nu utilizaţi ape reziduale de tipul celor care se găsesc în mod obişnuit în saloanele de cosmetică şi masaj (cu conţinut de ulei, cremă sau loţiuni de piele).

- Riscaţi să deterioraţi stratul protector, caz în care pot apărea defecţiuni sau pierderi de etanşeitate.

Cuvele din inox de obicei nu ruginesc. Totuşi, dacă în cuvă ajung obiect metalice (de ex. agrafe) care rămân acolo o perioadă mai lungă de timp, cuva ar putea rugini.

- Nu lăsaţi apă sau soluţii cu conţinut ridicat de clor în cuvă pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Nu utilizaţi regulat şi nu lăsaţi în cuvă apă cu conţinut ridicat de fier pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Dacă apare rugină pe suprafaţa cuvei, aplicaţi un agent de curăţare neutru pe suprafaţă şi utilizaţi un burete sau o cârpă moale pentru a o îndepărta. (În niciun caz nu utilizaţi perii de sârmă)

În cazul maşinilor de spălat cu orificii pentru ventilaţie la bază, asiguraţi-vă că acestea nu sunt obstrucţionate de un covor.

Seturile cu furtunuri noi nu trebuie combinate cu cele cu furtunuri vechi.

Marcajele de pe acest produs sau menţionate în instrucţiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezuduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcţionare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătăţii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separaţi acest produs de alte tipuri de rezuduuri şi să-l reciclaţi în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.
Utilizatorii casnici sunt rugaţi să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziţionat acest produs, fie cu autorităţile locale, pentru a primi informaţii cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituţionali sunt rugaţi să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condiţiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

cuprins

INSTALAREA MAŞINII DE SPĂLAT 5

5 Despachetarea maşinii de spălat
5 Privire de ansamblu asupra maşinii de spălat
6 Selectarea amplasării
6 Reglarea picioarelor cu echilibrare
6 Îndepărtarea bolțurilor pentru transport
7 Conectarea furtunului pentru alimentare cu apă
7 Poziționarea furtunului de evacuare
8 Conectarea maşinii la sursa electrică

SPĂLAREA UNEI ÎNCĂRCĂTURI DE RUFE 9

9 Privire de ansamblu asupra panoului de comandă
10 Spălarea prima dată
11 Introducerea detergentului în maşina de spălat
11 Spălarea manuală a rufelor
11 Selectarea opțiunilor
12 Sfaturi şi informații pentru spălare

ÎNTREȚINEREA MAŞINII DE SPĂLAT 13

13 Repararea unei maşini de spălat înghețate
13 Curățarea exteriorului
13 Curățarea filtrului de scame
13 Curățarea filtrului sită al furtunului pentru apă

DEPANARE 14

14 Probleme şi soluții
14 Înțelegerea mesajelor de eroare

TABELUL PROGRAMELOR 15

15 Tabelul programelor

ANEXĂ 16

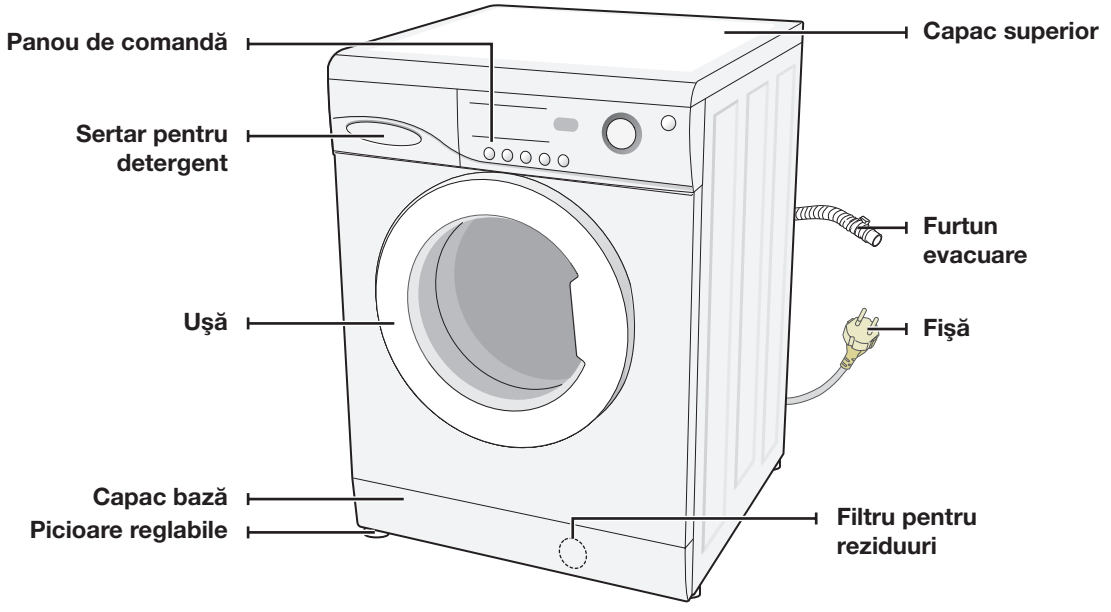
16 Tabel pentru îngrijirea țesăturilor
16 Avertismente din punct de vedere electric
16 Protejarea mediului
17 Declarație de conformitate
17 Specificație

instalarea maşinii de spălat

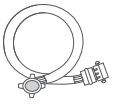
DESPACHETAREA MAŞINII DE SPĂLAT

Despachetaţi maşina de spălat şi inspectaţi-o pentru a constata eventualele daune datorate transportului. De asemenea, asiguraţi-vă că aţi primit toate articolele prezentate mai jos. Dacă maşina de spălat a fost deteriorată în timpul transportului sau nu aveţi toate articolele, contactaţi imediat reprezentantul dumneavoastră Samsung.

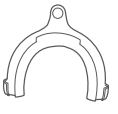
PRIVIRE DE ANSAMBLU ASUPRA MAŞINII DE SPĂLAT



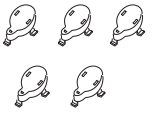
Cheie



Furtun alimentare apă rece



Ghidaj furtun



Capace pentru orificiile bolţurilor

instalarea maşinii de spălat

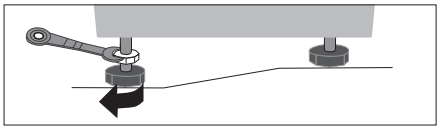
SELECTAREA AMPLASĂRII

Înainte de a instala maşina de spălat, selectaţi o amplasare cu următoarele caracteristici:

- O suprafaţă dură, plană (dacă suprafaţa nu este plană, vezi “Reglarea picioarelor pentru nivelare”, mai jos)
- Care nu este expusă direct la soare.
- Ventilaţie adecvată
- Temperatura ambiantă sa nu scadă sub 0 ˚C
- Departe de surse de căldură, precum cărbune sau gaz. Asiguraţi-vă că maşina de spălat nu stă pe cablul său de alimentare. Orificiile pentru ventilaţie nu trebuie acoperite cu covoare atunci când maşina de spălat este instalată pe suprafeţe acoperite cu covoare.

REGLAREA PICIOARELOR CU ECHILIBRARE

Dacă podeaua nu este plană, ajustaţi picioarele (nu inseraţi bucăţi de lemn sau alte obiecte sub picioare):

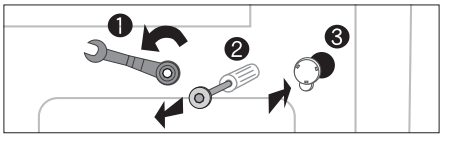


1. Desfaceţi bolţul piciorului, răsucindu-l cu mâna până când acesta se află la înălţimea dorită.
2. Strângeţi piuliţa de blocare, răsucind-o cu o şurubelniţă.
   - **Aşezaţi maşina de spălat pe o suprafaţă plană şi solidă**
     Dacă maşina de spălată este aşezată pe o suprafaţă denivelată sau şubredă, pot apărea zgomote sau vibraţii.
     (Este permis doar un unghi de 1 grad.)

ÎNDEPĂRTAREA BOLŢURILOR PENTRU TRANSPORT

Înainte de utilizarea maşinii de spălat, trebuie să îndepărtaţi toate bolţurile pentru transport din partea din spate a echipamentului.

Pentru a îndepărta bolţurile:

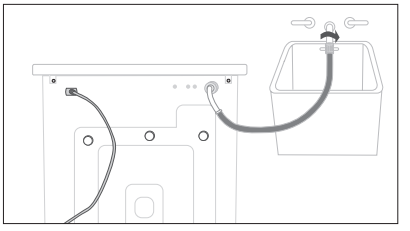


1. Desfaceţi toate bolţurile cu cheia înainte de a le îndepărta.
2. Prindeţi fiecare cap al bolţului şi trageţi-l prin partea mai largă a orificiului. Repetaţi pentru fiecare bolţ.
3. Umpleţi orificiile cu capacele de plastic care v-au fost puse la dispoziţie.
4. Păstraţi bolţurile pentru transport pentru a le utiliza în viitor.

CONECTAREA FURTUNULUI PENTRU ALIMENTARE CU APĂ

Furtunul pentru alimentare cu apă trebuie conectat la maşina de spălat la un capăt şi la robinetul de apă la celălalt capăt. Nu întindeți furtunul pentru alimentare cu apă. Dacă furtunul este prea scurt şi nu doriți să deplasați robinetul de apă, înlocuiți furtunul cu unul mai lung, de presiune înaltă.

Conectarea furtunului pentru alimentare cu apă:



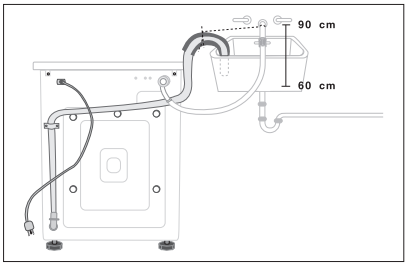
1. Luați fitingul în forma literei L pentru furtunul pentru alimentare cu apă rece şi conectați-l la sursa de alimentare cu apă rece situată în partea din spate a maşinii. Strângeți cu mâna.
2. Conectați celălalt capăt al furtunului pentru alimentare cu apă rece la robinetul pentru apă rece al chiuvetei dumneavoastră şi strângeți-l cu mâna. Dacă este necesar, puteți repoziționa furtunul pentru apă rece la capătul de la maşina de spălat prin desfacerea fitingului, rotirea furtunului şi strângerea din nou a fitingului.

POZIȚIONAREA FURTUNULUI DE EVACUARE

Capătul furtunului de evacuare poate fi poziționat în trei moduri:

Peste marginea chiuvetei

Furtunul pentru evacuare trebuie amplasat la o înălțime între 60 şi 90 cm. Pentru a menține furtunul de evacuare îndoit, utilizați ghidajul din plastic furnizat pentru furtun. Fixați ghidajul de perete cu un cârlig sau de robinet cu o bucată de sfoară pentru a împiedica deplasarea furtunului de evacuare.



În tubul de scurgere al unei chiuvete

Tubul de scurgere al chiuvetei trebuie să fie deasupra sifonului chiuvetei aşa încât capătul furtunului să se afle la cel puțin 60 cm de sol.

Într-un tub de scurgere

Samsung vă recomandă să utilizați o conductă verticală cu înălțimea de 65 cm; aceasta nu trebuie să aibă o lungime mai mică de 60 cm sau mai mare de 90 cm.

instalarea maşinii de spălat

CONECTAREA MAŞINII LA SURSA ELECTRICĂ

TREBUIE să împământaţi ştecherul maşinii de spălat.
Consultaţi un electrician înainte de a utiliza maşina pentru a vă asigura că aceasta este corect împământată.

Pentru utilizatorii din Marea Britanie.

Instrucţiuni de conectare electrică

- ATENŢIE, ACEST ECHIPAMENT TREBUIE ÎMPĂMÂNTAT.

Acest echipament trebuie împământat. În cazul unui scurtcircuit electric, împământarea reduce riscul electrocutării, asigurând un cablu de rezervă pentru trecerea curentul electric.

Echipamentul este prevăzut cu un cablu de alimentare care include un cablu de împământare pentru conectarea la borna de împământare a ştecherului.

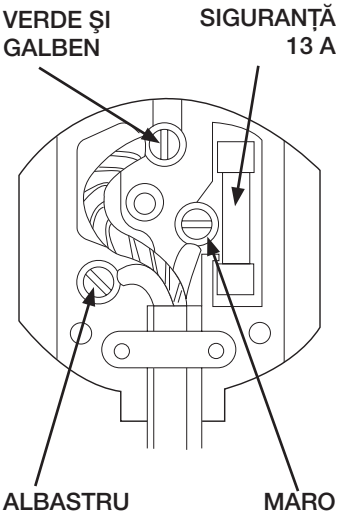
Ştecherul trebuie introdus într-o priză corect instalată şi împământată.

* Firele din cablul de alimentare sunt colorate în conformitate cu următorul cod:
  - Verde şi galben: Împământare
  - Albastru: Neutru
  - Maro: Sub tensiune

- DEOARECE culorile firelor din cablul de alimentare al acestui echipament pot să nu corespundă cu marcajele colorate care identifică bornele din ştecher, procedaţi după cum urmează.
- Conectaţi firul verde şi galben la borna din ştecherul marcat cu litera E sau simbolul de împământare (⏚) sau colorat cu verde sau verde şi galben.
- Conectaţi firul albastru la borna marcată cu litera N sau colorată cu negru.
- Conectaţi firul maro la borna marcată cu litera L sau colorată cu roşu.

* Consultaţi un electrician calificat sau un tehnician pentru service dacă aveţi dubii în privinţa acestor instrucţiuni. Producătorul acestei maşini de spălat nu va accepta nicio solicitare pentru daune aduse persoanelor sau materialelor datorate nerespectării acestor cerinţe.

Nu există părţi care să poată fi supuse service-ului în interiorul maşinii de spălat iar în cazul în care cablul de alimentare al acestui echipament este deteriorat, el trebuie înlocuit doar de personal de service calificat, autorizat de către producător, deoarece sunt necesare unelte speciale.



ATENŢIE

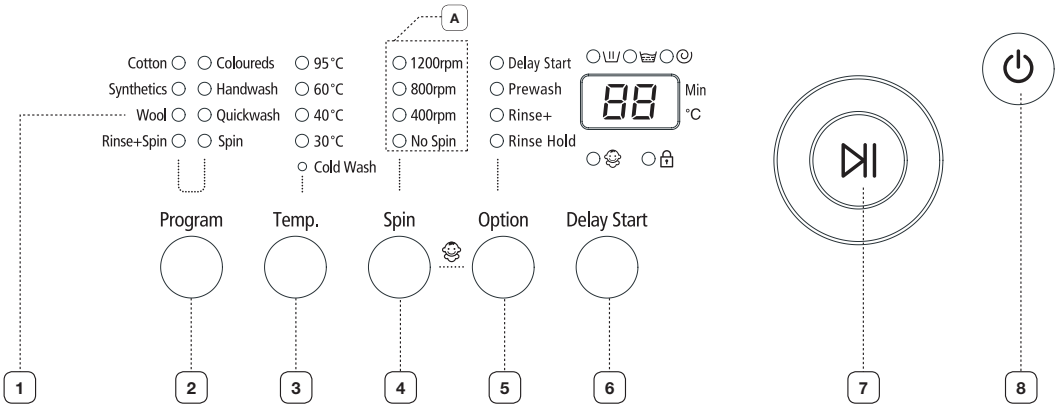
Înainte de utilizare, asiguraţi-vă că ştecherul şi cablul de alimentare nu sunt deteriorate. Dacă aveţi un motiv să îndepărtaţi ştecherul de pe echipament, scoateţi imediat siguranţa şi eliminaţi ştecherul. În niciun caz nu conectaţi ştecherul la o priză dacă există pericolul şocului electric.

CIRCUITE

Maşina dumneavoastră de spălat ar trebui să funcţioneze într-un circuit diferit de al altor echipamente. În caz contrar, întreruptorul de circuit se poate decupla sau siguranţa se poate arde.

spălarea unei încărcături de rufe

PRIVIRE DE ANSAMBLU ASUPRA PANOULUI DE COMANDĂ



※ Acesta este un manual general. Sistemul INLAY poate să difere de cel al produsului cumpărat. Pentru A, consultați punctul 4 de mai jos pentru a selecta specificațiile corecte care corespund produsului dvs.

1 **Panoul de afişare**	Afişează ciclul de spălare şi mesaje de eroare. În timpul executării programului, indicatorul pentru program clipeşte.
2 **Butonul Selectare program**	Apăsați butonul repetat pentru a selecta unul din cele şase programe de spălare disponibile. Cotton (Bumbac) → Coloureds (Rufe colorate) → Synthetics (Materiale sintetice) → Handwash (Spălare manuală) → Wool (Lână) → Quickwash (Spălare rapidă) → Rinse+Spin (Clătire+Centrifugare) → Spin (Centrifugare)
3 **Buton pentru selectarea temperaturii**	Apăsați butonul repetat pentru a parcurge opțiunile disponibile pentru temperatura apei (spălare rece, 30˚C, 40˚C , 60˚C şi 95˚C). Când apăsați acest buton în timpul spălării, puteți vedea temperatura selectată pe panoul de afişare.
4 **Butonul pentru selectarea vitezei de centrifugare**	Apăsați în mod repetat butonul pentru a trece prin opțiunile disponibile pentru viteza de centrifugare.

WF-J1461/B1461	fără centrifugare (⊠), 400, 800, 1400 rpm
WF-J1261/B1261/R1261/F1261	fără centrifugare (⊠), 400, 800, 1200 rpm
WF-J1061/B1061/R1061/F1061/ S1061	fără centrifugare (⊠), 400, 800, 1000 rpm
WF-J861/B861/R861/F861/S861	fără centrifugare (⊠), 400, 800, 800+ rpm

5 **Buton pentru opțiuni**	Apăsați butonul în mod repetat butonul pentru a trece prin opțiunile disponibile pentru spălare parțială. Rinse Hold (Oprire clătire) → Rinse$^+$ (Clătire$^+$) → Rinse Hold + Rinse$^+$ (Oprire clătire + Clătire$^+$) → Prewash (Prespălare) → Prewash + Rinse Hold (Prespălare + Oprire clătire) → Prewash + Rinse$^+$ (Prespălare + Clătire$^+$) → Prewash + Rinse Hold + Rinse$^+$ (Prespălare + Oprire clătire + Clătire$^+$) Prespălarea este disponibilă numai la spălarea bumbacului, a materialelor sintetice sau a rufelor colorate.

spălarea unei încărcături de rufe

6 **Butonul pentru selectare Delay Start (Pornire întârziată)**	Apăsaţi butonul repetat pentru a parcurge opţiunile disponibile de pornire întârziată. (de la 3 ore la 24 de ore, în trepte de 1 oră)
7 ⏯ **Pornire/Pauză**	Apăsaţi pentru a opri şi reporni programele.
8 ⏻ **(Pornire/ Oprire)**	Apăsaţi o dată pentru a porni maşina de spălat, apăsaţi din nou pentru a opri maşina de spălat. Dacă alimentarea cu energie a maşinii de spălat este lăsată pornită pentru mai mult de 10 minute fără a atinge vreun buton, alimentarea cu energie electrică se opreşte automat.

※ Ce este funcţia “Child Lock” (Blocare copil) ?

- Dacă apăsaţi butonul “Child Lock” (Blocare copil) (butonul Spin (Centrifugare) + Option (Opţiune)) mai mult de 2 secunde în timpul funcţionării, această funcţie este selectată.
- După selectarea acestei funcţii, nu se mai pot opera modificări până la sfârşitul spălării.
- Apăsaţi butonul “Child Lock” (Blocare copil) (butonul Spin (Centrifugare) + Option (Opţiune)) mai mult de 2 secunde pentru a anula funcţia.

SENZORUL PENTRU NIVELUL APEI ÎNTRERUPE ETAPA CURENTĂ A CICLULUI SAU ÎMPIEDICĂ TRECEREA LA ETAPA URMĂTOARE A PROCESULUI DE SPĂLARE (INDICAŢIA PENTRU TIMPULUI RĂMAS DE PE ECRANUL LED POATE CREŞTE).

Noua dvs. maşină de spălat este dotată cu sistemul Fuzzy Logic, care nu numai că setează nivelul optim al apei şi al altor parametri de spălare, dar controlează şi procesul de spălare şi face corecţiile necesare pentru a produce rezultate mai bune. În privinţa chestiunii menţionate mai sus, sistemul Fuzzy Logic a detectat deviaţii la ciclul de spălare, precum: cantitate mare de detergent la sfârşitul ciclului, nivel ridicat al vibraţiilor în timpul centrifugării etc. Puteţi ajusta programele de spălare existente, adică puteţi modifica temperatura de spălare şi viteza de centrifugare. După detectarea unor astfel de anomalii, maşina de spălat suspendă cursul programului pentru a putea normaliza aceşti parametri şi continua ciclul. Sistemul Fuzzy Logic face 7 încercări de eliminare a acestor deviaţii. Dacă normalizarea deviaţiilor menţionate mai sus de către sistemul Fuzzy Logic este imposibilă, veţi observa indicaţia corespunzătoare pe leduri. (vezi capitolul “Depanarea”) Funcţionarea maşinii de spălat conform schemei menţionate mai sus este considerată normală.

SPĂLAREA PRIMA DATĂ

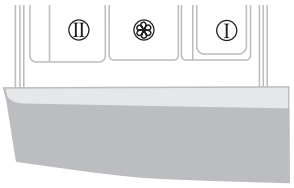
Înainte de a spăla rufe prima dată, trebuie să parcurgeţi un ciclu complet fără rufe.

Pentru aceasta:

1. Apăsaţi butonul ⏻ (Pornit/Oprit).
2. Turnaţi o cantitate mică de detergent în sertarul pentru detergent Ⅱ.
3. Porniţi alimentarea cu apă a maşinii de spălat.
4. Apăsaţi repetat butonul pentru temperatură până când se afişează 40 ˚C.
5. Apăsaţi butonul **Pornire/Pauză**.

- Astfel se va îndepărta din maşină apa rămasă în urma testului de funcţionare realizat de către producător.

INTRODUCEREA DETERGENTULUI ÎN MAŞINA DE SPĂLAT



1. Trageți sertarul pentru detergent.
2. Adăugați detergent de rufe în compartiment Ⅱ.
3. Adăugați balsam în compartiment ❀ (dacă doriți).
4. Adăugați detergent pentru prespălare în compartiment Ⅰ (dacă doriți).

SPĂLAREA MANUALĂ A RUFELOR

Puteți spăla rufe manual fără a utiliza funcția Fuzzy Logic (pentru materiale pufoase).

Pentru aceasta:

1. Deschideți robinetul sursei de apă.
2. Apăsați butonul ⏻ (Pornit/Oprit) al maşinii de spălat.
3. Deschideți uşa.
4. Încărcați articolele unul câte unul, nepliate, în tambur, fără a supraîncărca.
5. Închideți uşa.
6. Puneți detergent în sertarul pentru detergent Ⅱ.
7. Apăsați repetat butonul Program pentru a selecta ciclul pe care îl preferați: Cotton (Bumbac), Coloureds (Colorate), Synthetics (Materiale sintetice) şi Quickwash (Spălare rapidă).
8. Apăsați butonul Spin (Centrifugare) pentru a selecta viteza de centrifugare (Fără centrifugare, 400, 800, ..., Fără centrifugare, ...)
9. Apăsați repetat butonul Option (Opțiune) pentru a selecta ciclul pe care îl preferați (Prewash (Prespălare), Rinse+ (Clătire+), Rinse hold (Oprire clătire), ...)
10. Apăsați butonul Temp. (Temperatură) pentru a selecta temperatura (apă rece, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C).
11. Apăsați butonul Pornire/Pauză, iar maşina de spălat va începe ciclul.

Când este încheiat ciclul:

1. Deschideți uşa.

Uşa nu se va deschide înainte de 3 minute după oprirea maşinii sau până când se decuplează de la alimentarea cu energie electrică.

2. Scoateți rufele.

Rotirea lentă a tamburului nu este un defect după ultima centrifugare din ciclul Cotton (Bumbac), Coloureds (Rufe colorate) sau Quickwash (Spălare rapidă). Aceasta este o funcție pentru scoaterea cu uşurință a rufelor.

SELECTAREA OPȚIUNILOR

Prewash (Prespălare)

Prespălarea este disponibilă numai la spălarea bumbacului, a materialelor sintetice sau a rufelor colorate.

Pentru a utiliza prespălarea:

1. Încărcați detergent de prespălare în compartimentul sertarului pentru detergent Ⅰ.
2. Selectați “Cotton” (Bumbac), “Coloureds” (Rufe colorate) sau “Synthetic” (Materiale sintetice) de la butonul Program.
3. Apăsați butonul Option (Opțiune) până se aprinde indicatorul “Prewash” (Prespălare) pe panoul de comandă.
4. Apăsați Pornire/Pauză pentru a începe ciclul.

Rinse+ (Clătire+)

Maşina va trece printr-un ciclu suplimentar de clătire.

Durata de spălare va fi prelungită în consecință.

Rinse Hold (Oprire clătire)

Rufele rămân ude muiate în ultima apă de clătire.

Înainte de a putea scoate rufele, trebuie rulat programul “Spin” (Centrifugare).

spălarea unei încărcături de rufe

SFATURI ŞI INFORMAŢII PENTRU SPĂLARE

Sortarea rufelor: Sortaţi rufele în funcţie de următoarele caracteristici:

- **Tipul simbolului etichetei pentru protecţia ţesăturii:** Sortaţi rufele în categoriile: bumbac, fibre mixte, sintetice, mătase, lână şi vâscoză.
- **Culoare:** Separaţi rufele albe de cele colorate. Spălaţi separat articolele noi, colorate.
- **Dimensiune:** Aşezarea articolelor de dimensiuni diferite în aceeaşi încărcare a maşinii de spălat va duce la îmbunătăţirea spălării.
- **Sensibilitate:** Spălaţi separat articolele delicate, cu ajutorul programului de spălare pentru lână pentru articole din lână pură, draperii şi articole din mătase. Verificaţi etichetele de pe articolele pe care le spălaţi sau consultaţi tabelul pentru îngrijirea ţesăturilor din anexă.

Golirea buzunarelor: Monedele, acele de siguranţă şi articolele similare pot deteriora ţesăturile, tamburul maşinii de spălat şi rezervorul de apă.

Închiderea fermoarelor: Închideţi fermoarele şi capsele sau agăţătorile; curelele sau panglicile desfăcute ar trebui închise.

Determinarea capacităţii de încărcare: Nu supraîncărcaţi maşina de spălat, deoarece în acest caz este posibil ca rufele dumneavoastră să nu se spele bine. Utilizaţi tabelul de mai jos pentru a determina capacitatea de încărcare pentru tipul de rufe pe care le spălaţi.

Tipul de ţesătură	Capacitatea de încărcare				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Bumbac)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Coloureds (Rufe colorate)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Synthetics (Materiale sintetice)	3,0 kg	3,0 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,0 kg
Wool (Lână)	2,0 kg	2,0 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,0 kg

Sfaturi referitoare la detergent: Tipul de detergent pe care ar trebui să îl utilizaţi trebuie ales în funcţie de tipul ţesăturii (articole din bumbac, sintetice, lână), culoare, temperatura de spălare, gradul şi tipul murdăririi. Utilizaţi întotdeauna detergent “cu spumare redusă”, creat special pentru maşinile de spălat automate.

La determinarea cantităţii de detergent, este necesară respectarea recomandărilor producătorului detergentului, prezente pe ambalaj, precum greutatea, tipul de rufe, gradul de lovire şi duritatea apei din zona dvs.

Păstraţi detergenţii şi aditivii într-un loc sigur şi uscat, la care nu pot ajunge copiii.

întreținerea mașinii de spălat

REPARAREA UNEI MAŞINI DE SPĂLAT ÎNGHEȚATE

Dacă temperatura scade sub punctul de îngheț, iar maşina de spălat a înghețat:

1. Deconectați de la priză maşina de spălat.
2. Turnați apă fierbinte pe robinetul sursă pentru a desface furtunul de alimentare cu apă.
3. Îndepărtați furtunul pentru alimentare cu apă şi imersați-l în apă caldă.
4. Turnați apă caldă în tamburul maşinii de spălat şi lăsați-o acolo timp de 10 minute.
5. Reconectați furtunul pentru alimentare cu apă la robinetul pentru apă şi verificați dacă alimentarea şi golirea apei se realizează normal.

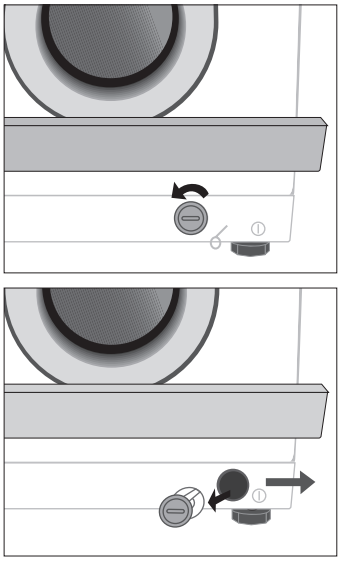
CURĂȚAREA EXTERIORULUI

1. Ştergeți suprafețele maşinii de spălat, inclusiv panoul de comandă cu o cârpă moale şi cu detergenți de uz casnic neabrazivi.
2. Utilizați o cârpă moale pentru a usca suprafețele.
3. Nu turnați apă pe maşina de spălat.

CURĂȚAREA FILTRULUI DE SCAME

Curățați filtrul pentru reziduuri de 2 sau 3 ori pe an.

1. Scoateți capacul din bază, aflat în partea anterioară a maşinii de spălat.
2. Deşurubați capacul filtrului şi scoateți-l.
3. Curățați mizeria sau alte materiale din filtru.
   Asigurați-vă că elicea pompei de evacuare din spatele filtrului nu este blocată. Înlocuiți capacul filtrului.
4. Montați la loc capacul din bază.

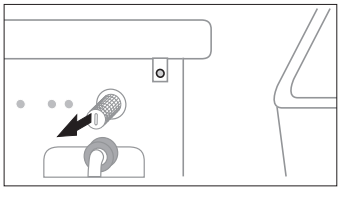


CURĂȚAREA FILTRULUI SITĂ AL FURTUNULUI PENTRU APĂ

Ar trebui să curățați filtrul sită al furtunului pentru apă cel puțin o dată pe an sau când lămpile de pe maşină clipesc:

Pentru aceasta:

1. Opriți alimentarea cu apă către maşina de spălat.
2. Deşurubați furtunul din spatele maşinii de spălat.
3. Cu ajutorul unui cleşte, trageți uşor filtrul sită de la capătul furtunului şi clătiți-l în apă până când este curat.
   De asemenea, curățați interiorul şi exteriorul conectorului cu filet.
4. Împingeți filtrul înapoi la loc.
5. Înşurubați din nou furtunul la maşina de spălat.
6. Porniți robinetul şi asigurați-vă că legăturile sunt etanşe.



depanare

PROBLEME ŞI SOLUȚII

PROBLEMĂ	SOLUȚIE
Maşina de spălat nu porneşte	• Asigurați-vă că uşa este bine închisă. • Asigurați-vă că maşina de spălat este conectată la alimentarea cu energie electrică. • Asigurați-vă că robinetul sursei de apă este pornit. • Asigurați-vă că ați apăsat butonul Pornire/Pauză.
Nu intră apă sau apa este insuficientă	• Asigurați-vă că robinetul sursei de apă este pornit. • Asigurați-vă că furtunul de alimentare cu apă nu este înghețat. • Asigurați-vă că furtunul de alimentare cu apă nu este îndoit. • Asigurați-vă că filtrul de pe furtunul de alimentare cu apă nu este obturat.
În sertarul pentru detergent rămâne detergent după încheierea programului de spălare	• Asigurați-vă că maşina de spălat funcționează, iar presiunea apei este suficientă. • Puneți detergenții în interiorul sertarului pentru detergenți (departe de marginile exterioare).
Maşina de spălat vibrează sau produce prea mult zgomot	• Asigurați-vă că maşina de spălat este aşezată pe o suprafață plană. Dacă suprafața nu este plană, reglați picioarele maşinii de spălat pentru a regla echipamentul pe orizontală. • Asigurați-vă că bolțurile pentru transport au fost îndepărtate. • Asigurați-vă că maşina de spălat nu atinge orice alt obiect. • Asigurați-vă că este echilibrată încărcarea cu rufe.
Maşina de spălat nu realizează golirea şi/sau centrifugarea	• Asigurați-vă că furtunul de golire nu este zdrobit sau îndoit. • Asigurați-vă că filtrul cu sită de la furtunul de apă nu este obturat.

ÎNȚELEGEREA MESAJELOR DE EROARE

COD DE EROARE	SOLUȚIE
dE	• Închideți uşa.
4E	• Asigurați-vă că robinetul sursei de apă este pornit. • Verificați presiunea apei.
5E	• Curățați filtrul de scame. • Asigurați-vă că furtunul de golire este instalat corect.
UE	• Încărcătura de rufe nu este balansată; eliberați rufele încurcate. • Dacă trebuie spălat un singur obiect de îmbrăcăminte, ca de exemplu un halat de baie sau o pereche de blugi, rezultatul centrifugării finale ar putea fi nesatisfăcător, iar pe afişaj veți vedea mesajul de eroare “UE”.
LE	• Verificați capătul furtunului de evacuare să nu fie prea jos. (Asigurați-vă că suportul din spate al furtunului de evacuare este intact) • Verificați capătul furtunului de evacuare să nu scufundat în apă.

Înainte de a contacta departamentul de service post-vânzare

1. Încercați să remediați problema (Vezi “Depanare” pe această pagină).
2. Reporniți programul pentru a constata dacă se repetă eroarea.
3. Dacă defecțiunea persistă, contactați departamentul de service post-vânzare şi descrieți-le problema.

TABELUL PROGRAMELOR

(● opțiunea utilizatorului)

Program	Încărcare maximă (kg)					Detergent şi aditivi			Temperatură (MAX) ˚C	Viteza de centrifugare (MAX) rpm				Întârziere pornire	Ciclu Timp (min.)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Pre-spălare	Spălare	Balsam		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Bumbac)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Rufe colorate)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Materiale sintetice)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	da	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Lână)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Spălare manuală)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Spălare rapidă)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Program	Tipul spălării
Cotton (Bumbac)	Obiecte din bumbac murdărite uşor sau mediu, lenjerie de pat, fețe de masă, lenjerie de corp, prosoape, cămăşi etc.
Coloureds (Rufe colorate)	Obiecte din bumbac murdărite uşor sau mediu, lenjerie de pat, fețe de masă, lenjerie de corp, prosoape, cămăşi etc.
Synthetics (Materiale sintetice)	Obiecte din bumbac murdărite uşor sau mediu, bluze, cămăşi etc.; fabricate din poliester (Diolen, Trevira), poliamidă (perlon, Nailon) sau alte amestecuri.
Handwash (Spălare manuală)	Curs de spălare foarte uşoară, ca spălarea manuală.
Wool (Lână)	Doar obiecte din lână care pot fi spălate la maşină, cu eticheta de lână pură virgină.
Quickwash (Spălare rapidă)	Obiecte din bumbac murdărite uşor sau bluze, cămăşi din in, obiecte pluşate de culori închise, articole din in colorat, blugi etc.

1. Datele pentru durata programului au fost măsurate în condițiile specificate de Standardul IEC 456.

2. Consumul în gospodăriile individuale poate fi diferit de valorile prezentate în tabel datorită variațiilor de presiune şi temperatură ale alimentării cu apă, încărcării cu rufe şi a tipului acestora.

TABEL PENTRU ÎNGRIJIREA ȚESĂTURILOR

	Material rezistent		Poate fi călcat la maxim 100 ˚C
	Țesături delicate		Nu călcați
	Articolul poate fi spălat la 95 ˚C		Poate fi curățat chimic folosind orice solvent
	Articolul poate fi spălat la 60 ˚C		Curățați chimic doar cu percloruri, combustibil uşor, alcool pur sau R113
	Articolul poate fi spălat la 40 °C.		Curățați chimic doar cu combustibil pentru aviație, alcool pur sau R113
	Articolul poate fi spălat la 30 °C.		Nu curățați chimic
	Articolul poate fi spălat manual		Uscați întins
	Curățați numai chimic		Poate fi agățat pentru uscare
	Poate fi înălbit în apă rece		Uscați pe umeraş
	Nu folosiți înălbitor		Uscați în uscător, căldură normală
	Poate fi călcat la maxim 200 ˚C		Uscați în uscător, căldură redusă
	Poate fi călcat la maxim 150 ˚C		Nu uscați în uscător

AVERTISMENTE DIN PUNCT DE VEDERE ELECTRIC

Pentru a reduce riscul de incendiu, şoc electric şi alte răniri, rețineți aceste precauții de siguranță:

- Alimentați echipamentul doar de la tipul de sursă de alimentare cu energie electrică indicată pe plăcuța tehnică. Dacă nu sunteți sigur(ă) de tipul de energie electrică cu care este alimentată locuința dumneavoastră, consultați distribuitorul echipamentului sau furnizorul de energie electrică local.
- Folosiți doar prize cu împământare sau cu polarizare. Acest ştecher va putea fi introdus în priză doar într-un fel. Dacă nu puteți introduce complet ştecherul în priză, încercați să întoarceți ştecherul. Dacă ştecherul nu se potriveşte nici în acest fel, contactați un electrician pentru a vă înlocui priza.
- Protejați cablul de alimentare. Cablurile de alimentare ar trebui să urmeze un traseu aşa încât acestea să nu fie călcate sau deteriorate de articole aşezate pe cabluri sau lângă acestea. Acordați o deosebită atenție cablurilor în zona ştecherelor, a prizelor şi a punctului de ieşire al cablurilor din echipament.
- Nu supraîncărcați priza de perete sau prelungitoarele. Supraîncărcarea poate conduce la incendiu sau şoc electric.

PROTEJAREA MEDIULUI

- Acest echipament este produs din materiale reciclabile. Dacă decideți să eliminați acest echipament, vă rugăm să respectați reglementările locale de eliminare a deşeurilor. Tăiați cablul de alimentare aşa încât echipamentul să nu mai poată fi conectat la o sursă de alimentare cu energie electrică. Scoateți uşa pentru ca animalele şi copiii mici să nu poată fi prinşi în interiorul echipamentului.
- Nu depăşiți cantitățile de detergent recomandate în instrucțiunile producătorului de detergent.
- Utilizați produse pentru îndepărtarea petelor şi înălbitori înainte de ciclul de spălare doar când este strict necesar.
- Economisiți apa şi energia realizând spălări cu maşina complet încărcată (cantitatea exactă depinde de programul utilizat).

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Acest echipament este conform cu standardele europene de siguranță, Directiva CE 93/68 şi Standardul EN 60335.

SPECIFICAȚIE

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

TIP			MAŞINĂ DE SPĂLAT CU ÎNCĂRCARE FRONTALĂ							
DIMENSIUNI			WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
			L 598 mm x A 600 mm x H 844 mm				L 598 mm x A 550 mm x H 844 mm			
PRESIUNEA APEI			50 kPa ~ 800 kPa							
VOLUM DE APĂ			68 ℓ				59 ℓ			
GREUTATE NETĂ			WF-J1461/ J1261		WF-J1061/J861		WF-B1461/ B1261		WF-B1061/ B861	
			74 kg		71 kg		71 kg		70 kg	
CAPACITATE DE SPĂLARE ŞI CENTRIFUGARE			7 kg (RUFE USCATE)				6 kg (RUFE USCATE)			
CONSUM ENERGETIC	MODEL		WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
	SPĂLARE ŞI ÎNCĂLZIRE		220 V		2000 W		220 V		2000 W	
			240 V		2400 W		240 V		2400 W	
	Centrifugare	MODEL	WF-J1461	WF-J1261	WF-J1061	WF-J861	WF-B1461	WF-B1261	WF-B1061	WF-B861
		230 V	700 W	360 W	320 W	270 W	580 W	530 W	500 W	430 W
	POMPARE		34 W							
GREUTATE AMBALAJ	MODEL		WF-J1461/J1261/J1061/J861				WF-B1461/B1261/B1061/B861			
	HÂRTIE		2,5 kg				2,5 kg			
	PLASTIC		1,0 kg				1,0 kg			
TURAȚIE CENTRIFUGARE	MODEL		WF-J1461/ B1461		WF-J1261/ B1261		WF-J1061/ B1061		WF-J861/B861	
	rpm		1400		1200		1000		800	

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">TIP</th><th colspan="9">MAŞINĂ DE SPĂLAT CU ÎNCĂRCARE FRONTALĂ</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENSIUNI</td><td colspan="4">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="4">L 598 mm x A 450 mm x H 844 mm</td><td colspan="3">L 598 mm x A 404 mm x H 844 mm</td><td colspan="2">L 598 mm x A 340 mm x H 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRESIUNEA APEI</td><td colspan="9">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">VOLUM DE APĂ</td><td colspan="4">49 ℓ</td><td colspan="3">48 ℓ</td><td colspan="2">43 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">GREUTATE NETĂ</td><td colspan="2">WF-R1261/ R1061</td><td>WF-R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">65 kg</td><td>64 kg</td><td colspan="3">61 kg</td><td colspan="2">51 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">CAPACITATE DE SPĂLARE şi CENTRIFUGARE</td><td colspan="4">5,2 kg (RUFE USCATE)</td><td colspan="3">4,5 kg (RUFE USCATE)</td><td colspan="2">3,5 kg (RUFE USCATE)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">CONSUM ENERGETIC</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="4">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">SPĂLARE ŞI ÎNCĂLZIRE</td><td>220 V</td><td colspan="3">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td>1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="3">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td>2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Centrifugare</td><td>MODEL</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td>WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td>200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">POMPARE</td><td colspan="9">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">GREUTATE AMBALAJ</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="4">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="2">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">HÂRTIE</td><td colspan="4">2,1 kg</td><td colspan="3">1,9 kg</td><td colspan="2">1,8 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIC</td><td colspan="4">0,9 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td><td colspan="2">0,8 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">TURAŢIE CENTRIFUGARE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="4">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/S1061</td><td colspan="2">WF-R861/F861/ S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">rpm</td><td colspan="4">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

notă

Contactați serviciul SAMSUNG WORLD WIDE
Dacă aveți întrebări sau comentarii legate de produsele Samsung,
contactați centrul de asistență pentru clienți SAMSUNG.

Nr. cod DC68-02456G_RO

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Manuali i përdorimit
të makinës larëse

imagjinoni mundësitë

Faleminderit që keni blerë një produkt nga Samsung.
Për të marrë një shërbim më të plotë,
ju lutemi regjistroni produktin tuaj në adresën
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

informacion mbi sigurinë

Urime në blerjen e kësaj makine larëse nga Samsung. Këto Udhëzime të Pronarit përmbajnë informacion të vlefshëm mbi instalimin, përdorimin dhe kujdesin për këtë pajisje. Ju lutemi gjeni kohën për të lexuar këto udhëzime me qëllim që të shfrytëzoni sa më shumë veçoritë e makinës larëse dhe kënaquni me këtë pajisje për shumë vite në vazhdim.

SIMBOLE DHE PARALAJMËRIME SIGURIE TË RËNDËSISHME

Çfarë do të thonë ikonat dhe shenjat në këtë manual përdorimi:

PARALAJMËRIM	Rreziqe ose praktika të pasigurta mund të rezultojnë në **dëmtim të rëndë personal ose vdekje**.
KUJDES	Rreziqe ose praktika të pasigurta mund të rezultojnë në **dëmtim të vogël personal ose dëmtim prone**.
KUJDES	Për të ulur rrezikun nga zjarri, shpërthimi, shoku elektrik ose dëmtimi personal kur përdorni makinën larëse, ndiqni këto masa paraprake sigurie:

PARA SE TË PËRDORNI PAJISJEN

KUJDES

Materialet e ambalazhimit mund të jenë të rrezikshme për fëmijët; mbajini të gjitha materialet e amballazhimit (çantat plastike, polistirenet, etj.) larg nga fëmijët.

Pajisja është e projektuar vetëm për përdorim shtëpiak.

Sigurohuni që lidhjet e ujit dhe elektrike të jenë bërë nga teknikë të kualifikuar, duke ndjekur udhëzimet e prodhuesit (shihni “Instalimi i Makinës Larëse”) dhe rregullat lokale të sigurisë.

Të gjithë bulonat e ambalazhimit dhe të transportimit duhet të hiqen para se pajisja të përdoret. Mund të ndodhë dëmtim serioz nëse ato nuk hiqen. Shihni “Heqja e bulonave të transportit”.

Para se të lani rroba për herë të parë, ju duhet të bëni një cikël të plotë pa rroba. Shihni “Larja për herë të parë”.

UDHËZIMET MBI SIGURINË

PARALAJMËRIM

Para se të pastroni ose të kryeni mirëmbajtje, hiqni pajisjen nga priza elektrike ose vendosni butonin ⏻ (On/Off) në Off.

Sigurohuni që të gjithë xhepat e rrobave që do lahen të jenë bosh.
Objekte të forta, të mprehta, të tilla si monedha, mbërthecka, gozhdë, vida ose gurë mund ti shkaktojnë pajisjes dëmtim të madh.

Gjithmonë hiqeni nga priza pajisjen dhe mbyllni ujin mbas përdorimit.

Para se të hapni derën e pajisjes, kontrolloni që uji të jetë tharë. Mos e hapni derën nëse ju akoma shihni ujë.

Kafshët dhe fëmijët e vegjël mund të ngjiten në pajisje. Kontrolloni pajisjen para çdo përdorimi.

Dera me xham nxehet shumë gjatë ciklit të larjes. Mbajini fëmijët larg pajisjes gjatë kohës që ajo është në përdorim.

Mos provoni të riparoni pajisjen vetë. Riparimet e kryera nga persona pa përvojë dhe të pakualifikuar mund të shkaktojnë dëmtim dhe/ose mund të bëjnë që pajisja të kërkojë riparime më serioze.

Nëse priza (kordoni i furnizimit me energji) është dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga prodhuesi ose agjenti i tij i shërbimit ose një person i ngjashëm i kualifikuar për të shmangur rrezikun.

Kësaj pajisje duhet ti bëhet shërbim vetëm nga qendër shërbimi e autorizuar dhe duhet të përdoren vetëm pjesë këmbimi të vërteta.

Kjo pajisje nuk është parashikuar për përdorim nga fëmijë të vegjël ose persona të dobët veç kur ata mbikqyren në mënyrë të mjaftueshme nga një person i përgjegjshëm për të siguruar që ata mund ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt. Fëmijët e vegjël duhet të mbikqyren për të siguruar që ata nuk luajnë me pajisjen.

Kjo pajisje duhet të lidhet në prizë që duron konsumin e duhur të energjisë.

Kjo pajisje duhet të vendoset në mënyrë të tillë që priza të jetë e arritshme mbas instalimit.

Mos përdorni ujin e përpunuar që përmban vaj, krem ose locion, i cili zakonisht gjendet në dyqanet e kujdesit për lëkurën ose klinikat e masazherisë.

- Përndryshe kjo do të shkaktojë që paketimi të deformohet, e cila shkakton keqfunksionim ose rrjedhje uji.

Një tub larës i pandryshkshëm zakonisht nuk ndryshket. Megjithatë nëse ndonjë metal si mbërtheckë është lënë në tub për një kohë të gjatë, tubi mund të ndryshket.

- Mos lini ujë ose zbardhues që përmban klor në tub për një periudhë kohe të gjatë.
- Mos përdorni ose lini rregullisht ujë ose zbardhues që përmban hekur në tub për një periudhë kohe të gjatë.
- Nëse mbi sipërfaqen e tubit fillon të shfaqet ndryshk, përdorni një agjent larës (neutral) mbi sipërfaqe dhe përdorni një sapun ose rrobë të butë për ta pastruar atë. (Në asnjë rrethanë mos përdorni furçë metalike)

Për makinat larëse me hapje ventilimi në fund, me qëllim që qilimi nuk duhet të bllokojë vrimat.

Përdorni tubat e rinj të gomës dhe tubat e vjetër nuk duhet të ripërdoren.

përmbajtja

INSTALIMI I MAKINËS LARËSE 5

5 Shpaketimi i makinës larëse
5 Përmbledhje e makinës larëse
6 Zgjedhja e vendit
6 Rregullimi i këmbëve të nivelimit
6 Heqja e bulonave të transportit
7 Lidhja e tubit të gomës të furnizimit me ujë
7 Pozicionimi i tubit të shkarkimit
8 Futja në prizë e makinës larëse

LARJA E NJË NGARKESE RROBASH 9

9 Pamje e përgjithshme e panelit të kontrollit
10 Larja për herë të parë
10 Vendosja e pluhurit larës në makinën larëse
11 Larja e rrobave manualisht
11 Zgjedhja e opsioneve
12 Këshilla dhe informata mbi larjen

MIRËMBAJTJA E MAKINËS LARËSE 13

13 Riparimi i një makine larëse të ngrirë
13 Pastrimi i pjesës së jashtme
13 Pastrimi i filtrit të copërave
13 Pastrimi i filtrit të vrimës së tubit të ujit

ZGJIDHJA E PROBLEMEVE 14

14 Problemet dhe zgjidhjet
14 Kuptimi i mesazheve të gabimit

TABELA E PROGRAMIT 15

15 Tabela e programit

SHTOJCA 16

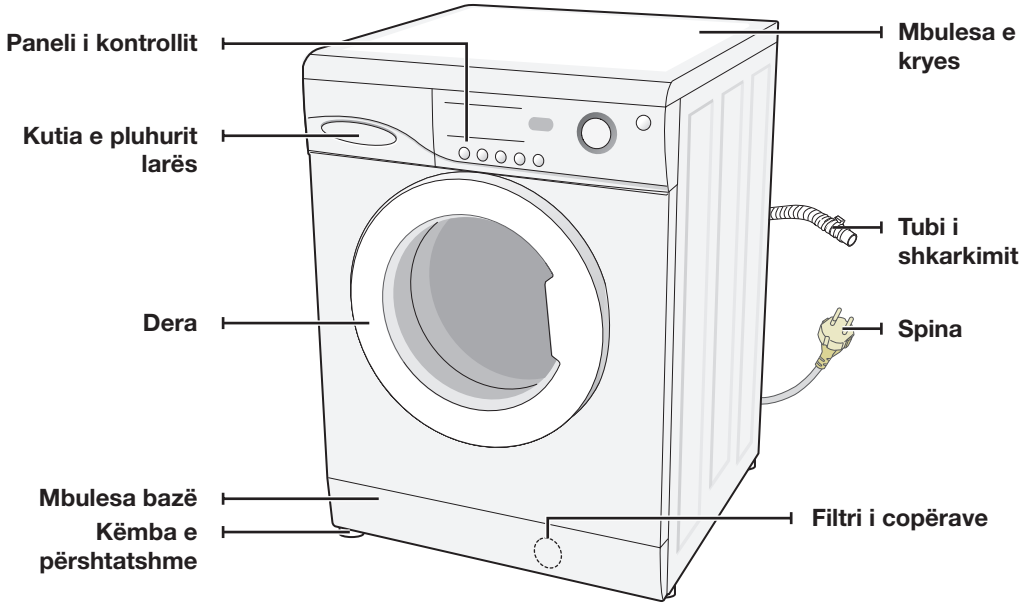
16 Tabela e kujdesit të pëlhurës
16 Paralajmërime elektrike
17 Mbrojtja e mjedisit
17 Deklarata e konformitetit
17 Specifikimi

instalimi i makinës larëse

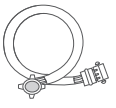
SHPAKETIMI I MAKINËS LARËSE

Shpaketoni makinën larëse dhe kontrollojeni për dëmtim gjatë transportit. Gjithashtu sigurohuni që ju i keni marrë të gjithë elementet e shfaqur më poshtë. Nëse makina larëse ishte e dëmtuar gjatë trasportit ose nëse nuk i keni të gjithë elementet, kontaktoni menjëherë shitësin tuaj të Samsung.

PËRMBLEDHJE E MAKINËS LARËSE

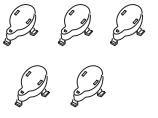


Çelësi



Tubi i furnizimit me ujë të ftohtë

Drejtuesi i tubit



Mbulesat e vrimave të bulonave

instalimi i makinës larëse

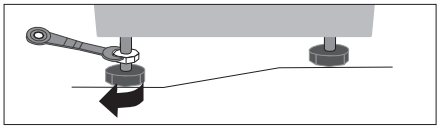
ZGJEDHJA E VENDIT

Para se të instaloni makinën larëse, zgjidhni një vend me karakteristikat e mëposhtme:

- Një sipërfaqe të niveluar, të fortë (nëse sipërfaqja nuk është e sheshtë, shihni “Rregullimi i këmbëve të nivelimit,” më poshtë)
- Larg nga drita e diellit.
- Ventilim i mjaftueshëm
- Temperaturë dhome që nuk do bjerë poshtë 0 ˚C
- Larg nga burimet e nxehtësisë si qymyr ose gas. Sigurohuni që makina larëse të mos jetë mbi kordonin e energjisë. Vrimat e ventilimit nuk duhet të bllokohen nga qilimi kur makina larëse instalohet mbi dysheme me qilim.

RREGULLIMI I KËMBËVE TË NIVELIMIT

Nëse dyshemeja nuk është e sheshtë, rregulloni këmbët (mos futni pjesë druri ose ndonjë objekt tjetër nën këmbë):

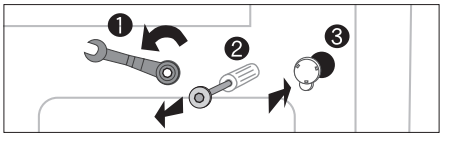


1. Lironi bulonin e këmbës duke e kthyer me dorë derisa ai të jetë në lartësinë e dëshiruar.
2. Shtrëngoni dadon e kyçjes duke e kthyer me çelës.
   - **Vendoseni makinën larëse në një sipërfaqe të fortë, të sheshtë.**
     Nëse makina larëse vendoset në një sipërfaqe jo të sheshtë ose të dobët, ka zhurmë dhe dridhje. (Lejohet vetëm një kënd me 1 gradë.)

HEQJA E BULONAVE TË TRANSPORTIT

Para se të përdorni makinën larëse, ju duhet të hiqni të gjitha bulonat e transportit nga pjesa e pasme e njësisë.

Pr të hequr bulonat:

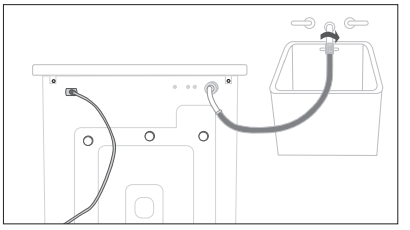


1. Lironi të gjithë bulonat me çelës para se ti hiqni ato.
2. Kapni secilën nga kokat e bulonave dhe tërhiqeni atë përmes pjesës së gjerë të vrimës. Përsëriteni për çdo bulon.
3. Mbushni vrimat me mbulesat plastike të furnizuara.
4. Ruajini bulonat e transportit për përdorim të mëvonshëm.

LIDHJA E TUBIT TË GOMËS TË FURNIZIMIT ME UJË

Tubi i gomës i furnizimit me ujë duhet të lidhet te makina larëse në njërën anë dhe te rubineti i ujit në anën tjetër. Mos e tërhiqni tubin e furnizimit të ujit. Nëse tubi është tepër i shkurtër dhe ju nuk dëshironi që të zhvendosni rubinetin e ujit, zëvendësoni tubin me një tub më të gjatë me presion më të lartë.

Për të lidhur tubin e gomës të furnizimit me ujë:



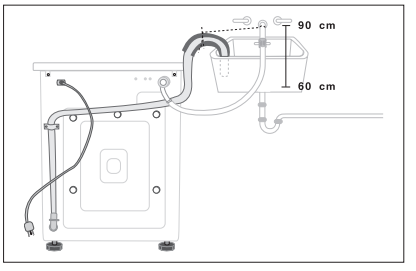
1. Merrni përshtatësin e krahut në formë L për tubin e furnizimit me ujë të ftohtë dhe lidheni te hyrja e furnizimit me ujë të ftohtë nga mbrapa makinës larëse. Shtrëngoni me dorë.
2. Lidhni anën tjetër të tubit të furnizimit me ujë të ftohtë te rubineti i ujit të ftohtë të lavamanit dhe shtrëngojeni me dorë. Nëse është e domosdoshme, ju mund të ripoziciononi tubin e furnizimit me ujë në fund të makinës larëse duke e liruar pajisjen, rrotulluar tubin dhe rishtrënguar pajisjen.

POZICIONIMI I TUBIT TË SHKARKIMIT

Fundi i tubit të shkarkimit mund të pozicionohet në tre mënyra:

Mbi skajin e lavamanit

Tubi i shkarkimit duhet të vendoset në një lartësi midis 60 dhe 90 cm. Për ta mbajtur grykën e tubin të shkarkimit të përkulur, përdorni drejtuesin plastik të furnizuar të tubit. Siguroni drejtuesin në mur me një grep ose në rakord me një copë lidhëse për të parandaluar lëvizjet e tubit të shkarkimit.



Në një degë tubi shkarkimi në lavaman

Dega e tubit të shkarkimit duhet të jetë mbi sifonin e lavamanit me qëllim që fundi i tubit të jetë të paktën 60 cm mbi tokë.

Në një tub shkarkimi

Samsung rekomandon që të përdorni një tub vertikal me lartësi 65 cm; ai nuk duhet të jetë më i shkurtër se 60 cm dhe jo më i gjatë se 90 cm.

instalimi i makinës larëse

FUTJA NË PRIZË E MAKINËS LARËSE

Ju DUHET të tokëzoni prizën e makinës larëse.

Kontrolloni me një elektriçist të liçensuar para se të përdorni makinën larëse për tu siguruar që ajo është tokëzuar si duhet.

Për përdoruesit e Mbretërisë së Bashkuar

Udhëzimet e instalimeve elektrike

- PARALAJMËRIM KJO PAJISJE DUHET TË TOKËZOHET.

Kjo pajisje duhet të tokëzohet. Në rast të një qarku të shkurtër elektrik, tokëzimi ul rrezikun e shokut elektrik duke siguruar një përcjellës për largimin e rrymës elektrike.

Pajisja është e pajisur me një qark elektrik i cili përfshin një tel tokëzimi për lidhjen në terminalin tokë të prizës tuaj elektrike të rrjetit.

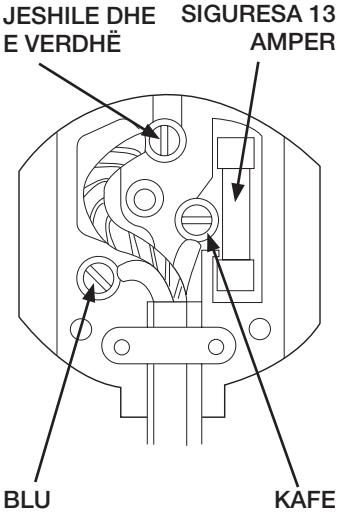
Spina duhet të futet në një prizë që është instaluar dhe tokëzuar si duhet.

* Telat në këtë qark elektrik janë me ngjyrë sipas kodit të mëposhtëm:
- Jeshil dhe i verdhë : Tokëzimi
- Blu : Neutral
- Kafe : Rryma

- PASI ngjyrat e telave në qarkun elektrik të kësaj pajisjeje mund të mos korrespondojnë me shënimet e ngjyrave që identifikojnë terminalet në spinën tuaj, vazhdoni si vijon.
- Lidhni telin me ngjyrë jeshile dhe të verdhë te terminali në spinë i shënuar me gërmën E ose simbolin e tokëzimit (⏚) ose me ngjyrë jeshile ose jeshile-dhe-i verdhë.
- Lidhni telin blu te terminali i shënuar me gërmën N ose me ngjyrë të zezë.
- Lidhni telin me ngjyrë kafe te terminali i shënuar me gërmën L ose me ngjyrë të kuqe.

* Konsultohuni me një elektriçist të kualifikuar ose teknik shërbimi nëse keni dyshim për ndonjë nga këto udhëzime. Prodhuesi i kësaj makine larëse nuk do të pranojë asnjë përgjegjësi për dëmtim te personat ose materialet për mos respektim të këtyre kërkesave.

Brenda makinës larëse nuk ka pjesë të riparueshme nga përdoruesit dhe nëse qarku elektrik i kësaj pajisjeje është i dëmtuar, ai duhet të zëvendësohet nga personel shërbimi i kualifikuar i miratuar nga prodhuesi sepse kërkohen mjete speciale.



PARALAJMËRIM

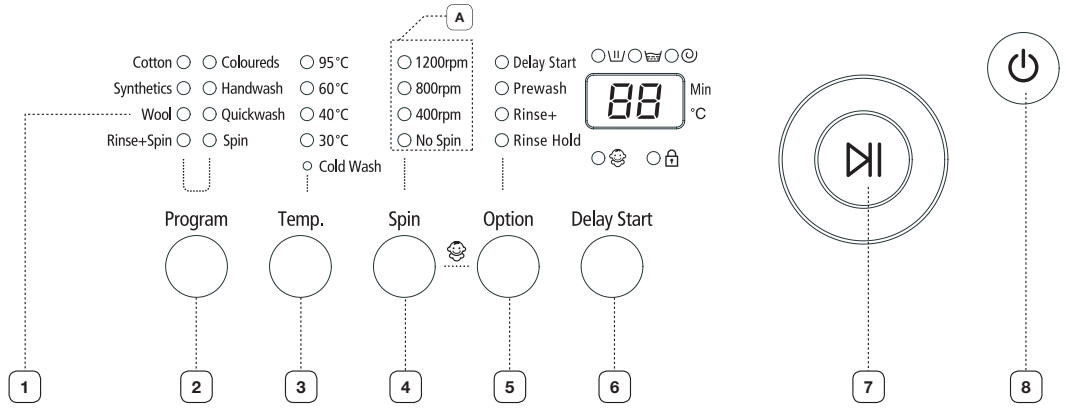
Sigurohuni që spina dhe kordoni elektrik nuk janë të dëmtuara para përdorimit. Nëse ju keni ndonjë arsye të hiqni spinën e formuar nga kjo pajisje, menjëherë hiqni siguresën dhe flakni spinën. Mos lidhni spinën në një prizë elektrike në asnjë rrethanë pasi ka rrezik shoku elektrik.

QARQET

Makina juaj larëse duhet të vihet në përdorim në një qark të veçantë nga pajisjet e tjera. Mos kryerja e kësaj mund të bëjë që ndërprerësi i qarkut të lëshohet ose siguresa të digjet.

larja e një ngarkese rrobash

PAMJE E PËRGJITHSHME E PANELIT TË KONTROLLIT



※ Ky është një manual i përgjithshëm. Sistemi INLAY mund të jetë i ndryshëm nga ai i produktit që ju keni blerë. Për [A], shihni pjesën 4 më poshtë për të zgjedhur specifikimet që përshtaten me produktin tuaj.

1 Paneli i ekranit	Shfaq ciklin e larjes dhe mesazhet e gabimit. Gjatë ekzekutimit të programit, treguesi i programit vezullon.
2 Butoni i zgjedhjes së programit	Shtypni butonin vazhdimisht për të zgjedhur një nga 6 programet e disponueshme të larjes. Cotton (Pambuk) → Coloureds (Me ngjyra) → Synthetics (Sintetike) → Handwash (Me dorë) → Wool (Lesh) → Quickwash (Larja e shpejtë) → Rinse+Spin (Shpëla+Rrotullo) → Spin (Rrotullo)
3 Butoni i zgjedhjes së temperaturës	Shtypni butonin vazhdimisht për të ndryshuar përmes opsioneve të disponueshme të temperaturës së ujit (larje e ftohtë, 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C dhe 95 ˚C). Kur shtypni këtë buton gjatë larjes, ju mund të shihni temperaturën e zgjedhur në panelin e ekranit.
4 Butoni i zgjedhjes së rrotullimeve	Shtypni butonin vazhdimisht për të kaluar nëpër opsionet e ndryshme të rrotullimit.

WF-J1461/B1461	pa rrotullim (⊗), 400, 800, 1400 rpm
WF-J1261/B1261/R1261/ F1261	pa rrotullim (⊗), 400, 800, 1200 rpm
WF-J1061/B1061/R1061/ F1061/S1061	pa rrotullim (⊗), 400, 800, 1000 rpm
WF-J861/B861/R861/ F861/S861	pa rrotullim (⊗), 400, 800, 800+ rpm

5 Butoni i opsioneve	Shtypni butonin vazhdimisht për të kaluar nëpër opsionet e larjes së pjesshme të disponueshme. Rinse Hold (Bllokimi i shplarjes) → Rinse+ (Shpëlaj+) → Rinse Hold + Rinse+ (Bllokimi i shpëlarjes + Shpëlaj+) → Prewash (Paralarje) → Prewash + Rinse Hold (Paralarje + Bllokimi i shpëlarjes) → Prewash + Rinse+ (Paralarje + Shpëlarje+) → Prewash + Rinse Hold + Rinse+ (Paralarje + Bllokimi i shpëlarjes + Shpëlarje+) Paralarja është e disponueshme vetëm kur lani pambuk, sintetike ose me ngjyra.

larja e një ngarkese rrobash

6 **Butoni i përzgjedhjes Fillo me vonesë**	Shtypni këtë buton vazhdimisht për të kaluar midis opsioneve të fillimit të ngadalësimit që janë të disponueshme. (nga 3 Orë deri në 24 Orë, në rritje me nga 1)
7 ⏯ **Butoni Fillo/ Bëj pauzë**	Shtypni për të bërë pauzë dhe për të rinisur programet.
8 ⏻ **Butoni (On/ Off)**	Shtypni një herë për të ndezur makinën larëse, pastaj shtypni përsëri për ta fikur atë. Nëse makina larëse lihet ndezur për më shumë se 10 minuta pa prekur ndonjë buton, ushqimi fiket automatikisht.

※ Çfarë është funksioni “Child Lock”?

- Nëse shtypni butonin “Child Lock” butoni Spin (Rrotullo) + Option (Opsionet) për më shumë se 2 sekonda gjatë funksionimit, ky funksion zgjidhet.
- Në qoftë se ky funksion është zgjedhur një herë, asnjë ndryshim nuk mund të bëhet deri në fund të larjes së rrobave.
- Shtypni butonin “Child Lock” butoni Spin (Rrotullo) + Option (Opsionet) për më shumë se 2 sekonda për të anuluar funksionin.

MAKINA LARËSE NDALON HAPIN AKTUAL TË CIKLIT OSE NUK VAZHDON TE HAPI TJETËR I LARJES (TREGIMI I KOHËS SË MBETUR NË EKRANIN LED MUND TË RRITET).

Makina juaj larëse është e pajisur me sistemin Fuzzy Logic, i cili jo vetëm që vendos nivelin optimal të ujit dhe parametrave të tjerë të larjes, por gjithashtu kontrollon procesin e larjes si dhe bën korrigjimet e domosdoshme për të siguruar rezultate më të mira të larjes. Në rastin e përmendur më sipër, sistemi Fuzzy Logic ka zbuluar shmangie në ciklin e larjes të tilla si: sasia e madhe e pluhurit larës në fund të ciklit, nivel i lartë dridhjesh gjatë rrotullimit, etj. Ju mund të rregulloni programet ekzistuese të larjes, d.m.th. ndryshoni temperaturën e larjes dhe shpejtësinë e rrotullimit. Mbas zbulimit të anomalive të tilla, makina larëse pezullon kursin normal të programit me qëllim që të normalizojë këto parametra dhe të vazhdojë ciklin. Sistemi Fuzzy Logic bën 7 përpjekje për të eliminuar shmangie të tilla. Nëse është e pamundur që të normalizohen shmangiet e përmendura më sipër nga sistemi Fuzzy Logic, ju do të shihni tregimin korrespondues në llampat LED. (shihni kapitullin “Zgjidhje problemesh”) Funksionimi i makinës larëse që korrespondon me skemën e sipërpërmendur konsiderohet të jetë normal.

LARJA PËR HERË TË PARË

Para se të lani rroba për herë të parë, ju duhet të bëni një cikël të plotë pa rroba.

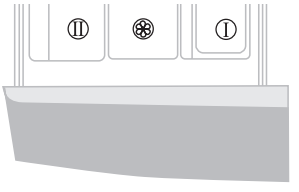
Për të bërë këtë:

1. Shtypni ⏻ butonin (On/Off).
2. Hidhni pak pluhur larës në kutinë e pluhurit larës Ⅱ.
3. Hapni furnizimin me ujë për makinën larëse.
4. Shtypni butonin Temperature vazhdimisht derisa 40 ˚C shfaqet.
5. Shtypni butonin **Start/Pause**.

- Kjo do të heqë ujin nga ekzekutimi i testit të prodhuesit që ka ngelur në makinë.

VENDOSJA E PLUHURIT LARËS NË MAKINËN LARËSE

1. Tërhiqni kutinë e pluhurit larës.
2. Shtoni pluhur larës rrobash në dhomëzën Ⅱ.
3. Shtoni zbutës në dhomëz ❀ (nëse dëshironi).
4. Shtoni pluhur larës për paralarje dhomëz Ⅰ (nëse dëshironi).



LARJA E RROBAVE MANUALISHT

Ju mund të lani rrobat manualisht pa përdorur veçorinë Fuzzy Logic.

Për të bërë këtë:

1. Hapni ujin në lavamanin e burimit të ujit.
2. Shtypni ⏻ butonin (On/Off) në makinën larëse.
3. Hapni derën.
4. Ngarkoni artikujt një nga një në makinë, pa e tejmbushur.
5. Mbyllni derën.
6. Vendosni pluhurin larës në kutinë e pluhurit larës ⑪.
7. Shtypni vazhdimisht butonin Program për të zgjedhur ciklin që ju preferoni: Cotton (Pambuk), Coloureds (Me ngjyra), Synthetics (Sintetike), dhe Larje e shpejtë ...
8. Shtypni butonin Spin (Rrotullo) për të zgjedhur shpejtësinë e rrotullimit (Pa rrotullim, 400, 800, ..., Pa rrotullim, ...).
9. Vazhdimisht shtypni butonin Option (Opsionet) për të zgjedhur ciklin që ju preferoni (Prewash (Paralarje), Rinse+ (Shpëlarje+), Rinse hold (Bllokim shpëlarje), ...).
10. Shtypni butonin Temperatura për të zgjedhur temperaturën (ujë i ftohtë , 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C).
11. Shtypni butonin Fillo/Bëj pauzë dhe makina do të fillojë ciklin.

Kur cikli ka përfunduar:

1. Hapni derën.

   Dera nuk do të hapet për 3 minuta mbasi makina ndalon ose fiket.

2. Hiqni rrobat.

   Rrotullimi i ngadaltë i tamburit nuk do të thotë mosfunksionim i makinës mbas rrotullimit të fundit të kursit të Pambuk, Me ngjyra ose Larje e shpejtë. Ai është një funksion për heqjen e rrobave me lehtësi.

ZGJEDHJA E OPSIONEVE

Prewash (Paralarje)

Paralarja është e disponueshme vetëm kur lani pambuk, me ngjyra, sintetike rroba delikate.

Për të përdorur paralarjen:

1. Ngarkoni pluhurin larës të paralarjes në dhomëzën e ① kutisë së pluhurit larës.
2. Zgjidhni “Cotton” (Pambuk), “Coloureds” (Me ngjyra) ose “Synthetics” (Sintetike) me butonit e zgjedhjes Program.
3. Shtypni butonin Option (Opsionet) derisa dritat e treguesit “Prewash” ndriçojnë në panelin e kontrollit.
4. Shtypni Fillo/Bëj Pauzë për të filluar ciklin.

Rinse+ (Shpëlaj+)

Makina juaj larëse do të kalojë nëpër një cikli shpëlarje shtesë.

Kohëzgjatja e larjes do të zgjatet sipas rrethanave.

Rinse Hold (Bllokimi i shpëlarjes)

Rrobat ngelin të lagura në ujin përfundimtar të shpëlarjes.

Para se rrobat mund të hiqen nga makina, programi “Spin” duhet të vihet në veprim.

larja e një ngarkese rrobash

KËSHILLA DHE INFORMATA MBI LARJEN

Klasifikimi i rrobave: Klasifikoni rrobat sipas karakteristikave të mëposhtme:

- **Lloji i simbolit të etiketës së kujdesit të copës:** Klasifikoni rrobat në të pambukta, fibra të përziera, sintetike, mëndafshe, të leshta dhe mëndafsh artificial.
- **Ngjyra:** Ndani të bardhat nga ato me ngjyra. Lani rrobat e reja, me ngjyra veças.
- **Madhësia:** Vendosja e artikujve të madhësive të ndryshme në të njëjtën ngarkesë do të përmirësojë veprimin e larjes.
- **Ndjeshmëria:** Lani artikujt delikatë më vete, duke përdorur programin e larjes Të leshta për lesh të ri të pastër, perde dhe artikuj mëndafshi. Kontrolloni etiketat në artikujt që ju po lani ose referojuni tabelës së kujdesit të rrobave në shtojcë.

Boshatisja e xhepave: Monedhat, mbërtheckat dhe artikujt e ngjashëm mund të dëmtojnë teshat, tamburin e makinës larëse dhe depozitën e ujit.

Sigurimi i mbërthyesve: Mbyllni zinxhirët dhe mbyllni butonat ose mbërtheckat; rripat ose fjongot e lira duhet të lidhen bashkë.

Përcaktimi i kapacitetit të ngarkesës: Mos e mbingarkoni makinën larëse sepse rrobat nuk do të lahen siç duhet. Përdorni tabelën e mëposhtme për të përcaktuar kapacitetin e ngarkesës për llojin e rrobave që ju po lani.

Lloji i copës	Kapaciteti i ngarkesës				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Pambuk)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Coloureds (Me ngjyra)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Synthetics (Sintetike)	3,0 kg	3,0 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,0 kg
Wool (Lesh)	2,0 kg	2,0 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,0 kg

Këshilla për pluhurin larës: Lloji i pluhurit larës që ju duhet të përdorni bazohet në llojin e ngjyrës së copës (artikujt Pambuk, Sintetike, e Leshtë), temperatura e larjes, shkalla dhe lloji i njollosjes. Gjithmonë përdorni sapun larës “ujra me pak sapun”, i cili është projektuar për makinat larëse automatike.

Konsumimi sasinë e pluhurit larës, është e domosdoshme që të konsideroni rekomandimet e prodhuesit të pluhurit larës, që tregohet në ambalazhim, si dhe pesha, lloji i rrobave, faktori i ndotjes dhe fortësia e ujit në zonën tuaj.

Mbajini pluhurat larës dhe shtesat në një vend të sigurtë, të thatë larg kapjes nga fëmijët.

mirëmbajtja e makinës larëse

RIPARIMI I NJË MAKINE LARËSE TË NGRIRË

Nëse temperatura bie nën atë të ngrirjes dhe makina juaj ka ngrirë:

1. Hiqni nga priza makinën larëse
2. Derdhni ujë të ngrohtë në rubinetin burim për të liruar tubin e furnizimit me ujë.
3. Hiqni tubin e furnizimit me ujë dhe futeni në ujë të ngrohtë.
4. Derdhni ujë të ngrohtë në tamburin e makinës larëse dhe lëreni të qëndrojë për 1o minuta.
5. Rilidhni tubin e furnizimit me ujë në rubinetin e ujit dhe kontrolloni nëse furnizimi me ujë dhe operacionet e shkarkimit janë normale.

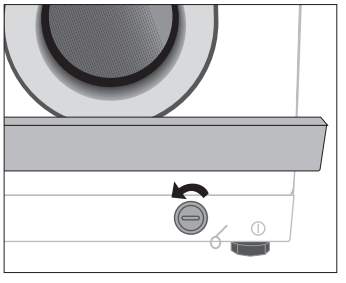
PASTRIMI I PJESËS SË JASHTME

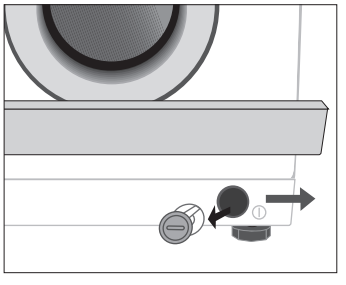
1. Fshini sipërfaqet e makinës larëse, duke përfshirë panelin e kontrollit, me një rrobë të butë dhe pluhur larës shtëpiakë jo gërryes.
2. Përdorni një rrobë të butë për të tharë sipërfaqet.
3. Mos zbrazni ujë në makinën larëse.

PASTRIMI I FILTRIT TË COPËRAVE

Pastroni filtrin e copërave 2 ose 3 herë në vit.

1. Hiqni mbulesën bazë nga pjesa e përparme e makinës larëse.
2. Zhvidhosni kapakun e filtrit dhe nxirreni jashtë.
3. Lani çdo pisllëk ose material tjetër nga filtri.
   Sigurohuni që helika e pompës së shkarkimit mbrapa filtrit nuk është e bllokuar. Zëvendësoni kapakun e filtrit.
4. Zëvendësoni mbulesën bazë.



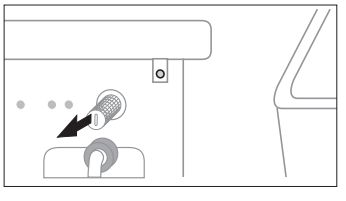


PASTRIMI I FILTRIT TË VRIMËS SË TUBIT TË UJIT

Ju duhet të pastroni filtrin e vrimës së tubit të ujit të paktën një herë në vit, ose kur llampat në makinën tuaj flakërojnë:

Për të bërë këtë:

1. Hiqni burimin e ujit nga makina larëse.
2. Zhvidhosni tubin nga pjesa e prapme e makinës larëse.
3. Me një palë pinca, hiqni butësisht filtrin e vrimës nga fundi i tubit dhe shpëlajeni atë me ujë derisa të pastrohet.
   Gjithashtu pastroni pjesën e brendshme dhe të jashtme të lidhësit të ndërprerë.
4. Shtyni përsëri filtrin në vendin e vet.
5. Vidhosni tubin përsëri në makinën larëse.
6. Hapni rubinetin dhe sigurohuni që lidhjet janë të papërshkueshme nga uji.



zgjidhja e problemeve

PROBLEMET DHE ZGJIDHJET

PROBLEMI	ZGJIDHJA
Makina larëse nuk ndizet	• Sigurohuni që dera është mbyllur fort. • Sigurohuni që makina larëse është futur në prizë. • Sigurohuni që rubineti i burimit të ujit është i ndezur. • Sigurohuni të shtypni butonin Fillo/Bëj pauzë.
Ska ujë të mjaftueshëm ose furnizim me ujë i pamjaftueshëm	• Sigurohuni që rubineti i burimit të ujit është i ndezur. • Sigurohuni që tubi i burimit të ujit nuk është i ngrirë. • Sigurohuni që tubi i marrjes së ujit nuk është i përkulur. • Sigurohuni që filtri i tubit të marrjes së ujit nuk është i bllokuar.
Pluhuri larës mbetet në kutinë e pluhurit larës mbasi programi i larjes ka mbaruar	• Sigurohuni që makina larëse po funksionon me presion uji të mjaftueshëm. • Vendosni pluhurat larës në pjesët e brendshme të kutisë së pluhurit larës (larg skajeve të jashtme).
Makina larëse dridhet ose bën shumë zhurmë	• Sigurohuni që makina larëse është vendosur në një sipërfaqe të niveluar. Nëse sipërfaqja nuk është e niveluar, rregulloni këmbët e makinës larëse për të niveluar pajisjen. • Sigurohuni që bulonat e transportit të jenë hequr. • Sigurohuni që makina larëse nuk po prek ndonjë objekt tjetër. • Sigurohuni që ngarkesa e rrobave të jetë e balancuar.
Makina larëse nuk shkarkon dhe/ose rrotullohet	• Sigurohuni që tubi i shkarkimit të mos jetë i shtypur ose i përkulur. • Sigurohuni që filtri i vrimës së tubit të ujit të mos jetë bllokuar.

KUPTIMI I MESAZHEVE TË GABIMIT

KODI I GABIMIT	ZGJIDHJA
dE	• Mbyllni derën.
4E	• Sigurohuni që rubineti i burimit të ujit është i ndezur. • Kontrolloni presionin e ujit.
5E	• Pastroni filtrin e copërave. • Sigurohuni që tubi i shkarkimit të jetë instalur saktë.
UE	• Ngarkesa e rrobave është e pabalancuar; lironi ndonjë rrobë të bërë lëmsh. • Nëse vetëm një rrobë ka nevojë për larje, të tilla si rroba banjo ose xhinse, rezultati përfundimtar i rrotullimit mund të jetë i pakënaqshëm dhe një mesazh gabimi “UE” do të shfaqet në dritaren e ekranit.
LE	• Kontrolloni që fundi i tubit të shkarkimit është tepër i ulët. (Sigurohuni që mbajtësi i tubit të shkarkimit nga pjesa e prapme është i padëmtuar) • Kontrolloni që fundi i tubit të shkarkimit është zhytur në ujë.

Para se të kontaktoni shërbimin e Mbas-Shitjeve

1. Provoni të ndreqni problemin (Shihni “Zgjidhje problemesh” në këtë faqe).
2. Rifilloni programin për të parë nëse gabimi përsëritet.
3. Nëse keqfunksionimi vazhdon, thërrisni shërbimin e mbas-shitjeve dhe përshkruani problemin.

tabela e programit

TABELA E PROGRAMIT

(● opsioni i përdoruesit)

Programi	Ngarkesa maksimale (kg)					Pluhuri larës dhe shtesat			Temperatura (MAKS) ˚C	Shpejtësia e rrotullimit (MAKS) rpm				Filimi me vonesë	Cikli Koha (min)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Para-larje	Lar-je	Zbutës		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Pambuk)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	po	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Me ngjyra)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	po	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Sintetike)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	po	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Lesh)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		po	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Me dorë)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		po	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Larja e shpejtë)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		po	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Programi	Lloji i larjes
Cotton (Pambuk)	Mesatarisht ose paksa pambuk i njollosur, çarçafë krevati, të brendshme, peshqirë, këmisha, etj.
Coloureds (Me ngjyra)	Mesatarisht ose paksa pambuk i njollosur, çarçafë krevati, mbulesa tavoline, të brendshme, peshqirë, këmisha, etj.
Synthetics (Sintetike)	Paksa ose mesatarisht bluza të njollosura, këmisha, etj. Prodhuar me pliester (Diolen, Trevira), poliamidë (perlon, nailon) ose përzierje të ngjashme.
Handwash (Me dorë)	Kurs larjeje shumë i lehtë si larja me dorë.
Wool (Lesh)	Vetëm lesh që lahet nga makina me etiketë leshi të pastër të ri.
Quickwash (Larja e shpejtë)	Pambuk me njolla të lehta ose bluza pëlhure, këmisha, pëlhurë mëndafshi me ngyrë të errët, artikuj pëlhure me ngjyra, xhinse, etj.

1. Të dhënat e kohëzgjatjes së programit janë matur nën kushtet e specifikuara në Standardin IEC 456.
2. KOnsumimi në shtëpitë individuale mund të ndryshojë nga vlerat e dhëna në tabelë për shak të ndryshimeve në presionin dhe temperaturën e furnizimit me ujë, ngarkesës dhe llojit të rrobave.

shtojca

TABELA E KUJDESIT TË PËLHURËS

	Material rezistent		Mund të hekuroset në maksimalja 100 ˚C
	Pëlhurë delikate		Mos e hekurosni
	Artikulli mund të lahet në 95 ˚C		Mund të pastrohet kimikisht duke përdorur çdo zbutës
	Artikulli mund të lahet në 60 ˚C		Pastroni kimikisht me perkloridë, benzinë të lehtë, alkol të pastër ose vetëm me R113
	Artikulli mund të lahet në 40 °C.		Pastroni kimikisht me karbuarant aviacioni, alkol të pastër ose vetëm me R113
	Artikulli mund të lahet në 30 °C.		Mos e pastroni kimikisht
	Artikulli nuk mund të lahet me dorë		Thajeni të hapur shtrirë
	Pastrojeni vetëm kimikisht		Mund të varet për tu tharë
	Mund të zbardhet në ujë të ftohtë		Thajeni në varëse rrobash
	Mos e zbardhoni		Thajeni me ajër të ngrohtë në cilindër, nxehtësi normale
	Mund të hekuroset në maksimalja 200 ˚C		Thajeni me ajër të ngrohtë në cilindër, nxehtësi e reduktuar
	Mund të hekuroset në maksimalja 150 ˚C		Mos e thani me ajër të ngrohtë në cilindër

PARALAJMËRIME ELEKTRIKE

Për të ulur rrezikun e zjarrit, shoku elektrik dhe dëmtimet e tjera mbani këto masa paraprake për sigurinë në mend:

- Viheni në funksionim pajisjen vetëm nga lloji i burimit të energjisë që tregohet në etiketën e shënuar. Nëse ju nuk jeni të sigurtë për llojin e energjisë që është në shtëpinë tuaj, kosultohuni me shitësin me pakicë të pajisjes tuaj ose kompaninë lokale të energjisë.
- Përdorni vetëm prizë të tokëzuar ose të polarizuar. Kjo spinë do të futet në prizën e ushqimit vetëm në një mënyrë. Nëse ju nuk jeni në gjendje që të futni plotësisht spinën në prizë, provoni të ktheni mbrapsht spinën. Nëse spina akoma nuk përshtatet, kontaktoni elektriçistin tuaj për të zëvendësuar prizën tuaj.
- Mbroni kordonin elektrik. Kordonët e ushqimit elektrik duhet të drejtohen në mënyrë të tillë që të mos ketë mundësi të ecet mbi to ose të shtrëngohen nga sendet e vendosura mbi to. Kushtojini kujdes të veçantë kordonëve te spinat, prizave të komoditetit dhe pikës ku ato dalin nga njësia.
- Mos e mbingarkoni prizën në mur ose kabllot zgjatuese. Mbingarkimi mund të rezultojë në zjarr ose shok elektrik.

MBROJTJA E MJEDISIT

- Pajisja është prodhuar nga materiale të riciklueshme. Nëse vendosni të flakni këtë pajisje, ju lutemi ndiqni rregullat lokale të hedhjes së mbeturinave. Prisni kordonin elektrik me qëllim që pajisja të mos ketë mundësi të lidhet në një burim energjie. Hiqni derën me qëllim që kafshët dhe fëmijët e vegjël të mos ngelen brenda pajisjes.
- Mos tejkaloni sasitë e pluhurit larës të rekomanduara në udhëzimet e prodhuesve të pluhurit larës.
- Përdorni produkte të heqjes së ndryshkut dhe zbardhuesë para ciklit të larjes vetëm kur duhet patjetër.
- Ruani ujin dhe energjinë elektrike duke larë në ngarkesa të plota (sasia e saktë varet nga programi që përdoret).

DEKLARATA E KONFORMITETIT

Kjo pajisje përputhet me standardet e sigurisë Evropiane, direktivën EC 93/68 dhe Standardin EN 60335.

SPECIFIKIMI

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

<table>
<tr><th colspan="3">LLOJI</th><th colspan="8">LARËS ME MBUSHJE NGA PARA</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENSIONI</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="4">W 598 mm x D 600 mm x H 844 mm</td><td colspan="4">W 598 mm x D 550 mm x H 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRESIONI I UJIT</td><td colspan="8">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">VOLUMI I UJIT</td><td colspan="4">68 ℓ</td><td colspan="4">59 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">PESHA NETO</td><td colspan="2">WF-J1461/ J1261</td><td colspan="2">WF-J1061/J861</td><td colspan="2">WF-B1461/ B1261</td><td colspan="2">WF-B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">74 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="2">70 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">KAPACITETI I LARJES DHE I RROTULLIMIT</td><td colspan="4">7 kg (RROBA TË THATA)</td><td colspan="4">6 kg (RROBA TË THATA)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">KONSUMI I ENERGJISË</td><td colspan="2">MODELI</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">LARJA DHE NXEHJA</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td><td colspan="2">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td><td colspan="2">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">RROTULLIMI</td><td>MODELI</td><td>WF-J1461</td><td>WF-J1261</td><td>WF-J1061</td><td>WF-J861</td><td>WF-B1461</td><td>WF-B1261</td><td>WF-B1061</td><td>WF-B861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>700 W</td><td>360 W</td><td>320 W</td><td>270 W</td><td>580 W</td><td>530 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">POMPIMI</td><td colspan="8">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">PESHA E PAKETIMIT</td><td colspan="2">MODELI</td><td colspan="4">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="4">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">LETRA</td><td colspan="4">2,5 kg</td><td colspan="4">2,5 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIKA</td><td colspan="4">1,0 kg</td><td colspan="4">1,0 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CIKLI I RROTULLIMIT</td><td colspan="2">MODELI</td><td colspan="2">WF-J1461/ B1461</td><td colspan="2">WF-J1261/ B1261</td><td colspan="2">WF-J1061/ B1061</td><td colspan="2">WF-J861/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">rpm</td><td colspan="2">1400</td><td colspan="2">1200</td><td colspan="2">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

shtojca

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

<table>
<tr><th colspan="3">LLOJI</th><th colspan="9">LARËS ME MBUSHJE NGA PARA</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENSIONI</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="3">W 598 mm x D 450 mm x H 844 mm</td><td colspan="3">W 598 mm x D 404 mm x H 844 mm</td><td colspan="3">W 598 mm x D 340 mm x H 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRESIONI I UJIT</td><td colspan="9">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">VOLUMI I UJIT</td><td colspan="3">49 ℓ</td><td colspan="3">48 ℓ</td><td colspan="3">43 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">PESHA NETO</td><td colspan="2">WF-R1261/ R1061</td><td>WF-R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">65 kg</td><td>64 kg</td><td colspan="3">61 kg</td><td colspan="3">51 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">KAPACITETI I LARJES DHE I RROTULLIMIT</td><td colspan="3">5,2 kg (RROBA TË THATA)</td><td colspan="3">4,5 kg (RROBA TË THATA)</td><td colspan="3">3,5 kg (RROBA TË THATA)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">KONSUMI I ENERGJISË</td><td colspan="2">MODELI</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td rowspan="2">LARJA DHE NXEHJA</td><td>220 V</td><td colspan="2">1900 W</td><td>220 V</td><td colspan="2">1800 W</td><td>220 V</td><td>1800 W</td></tr>
<tr><td>240 V</td><td colspan="2">2200 W</td><td>240 V</td><td colspan="2">2100 W</td><td>240 V</td><td>2100 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">RROTULLIMI</td><td>MODELI</td><td>WF-R1261</td><td>WF-R1061</td><td>WF-R861</td><td>WF-F1261</td><td>WF-F1061</td><td>WF-F861</td><td>WF-S1061</td><td>WF-S861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>550 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td><td>270 W</td><td>230 W</td><td>180 W</td><td>250 W</td><td>200 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">POMPIMI</td><td colspan="9">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">PESHA E PAKETIMIT</td><td colspan="2">MODELI</td><td colspan="3">WF-R1261/R1061/R861</td><td colspan="3">WF-F1261/F1061/F861</td><td colspan="3">WF-S1061/S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">LETRA</td><td colspan="3">2,1 kg</td><td colspan="3">1,9 kg</td><td colspan="3">1,8 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIKA</td><td colspan="3">0,9 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td><td colspan="3">0,8 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">CIKLI I RROTULLIMIT</td><td colspan="2">MODELI</td><td colspan="3">WF-R1261/F1261</td><td colspan="3">WF-R1061/F1061/S1061</td><td colspan="3">WF-R861/F861/ S861</td></tr>
<tr><td colspan="2">rpm</td><td colspan="3">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="3">800</td></tr>
</table>

memo

Kontaktoni SAMSUNG WORLD WIDE
Nëse keni ndonjë pyetje ose komente në lidhje me produktet e Samsung,
ju lutemi kontaktoni qendrën e kujdesit të klientit nga SAMSUNG.

Code No. DC68-02456G_SQ

WF-J1461(V/S/C)
WF-J1261(V/S/C)
WF-J1061(V/S/C)
WF-J861(V/S/C)
WF-B1461(V/S/C)
WF-B1261(V/S/C)
WF-B1061(V/S/C)
WF-B861(V/S/C)
WF-R1261(V/S/C)
WF-R1061(V/S/C)
WF-R861(V/S/C)
WF-F1261(V/S/C)
WF-F1061(V/S/C)
WF-F861(V/S/C)
WF-S1061(V/S/C)
WF-S861(V/S/C)

Mašina za pranje veša
korisnički priručnik

zamislite mogućnosti

Hvala vam što ste kupili Samsung proizvod.
Da biste dobili kompletniju uslugu,
registrujte svoj uređaj na adresi
www.samsung.com/global/register

SAMSUNG

informacije o bezbednosti

Čestitamo vam na kupovini Samsung mašine za pranje veša. Ovo Uputstvu za upotrebu sadrži informacije o instalaciji, upotrebi i održavanju ovog uređaja. Savetujemo vam da pročitate uputstvo kako biste u potpunosti iskoristili mogućnosti koje pruža ova mašina za pranje veša i upotrebljavali je dugi niz godina.

VAŽNI BEZBEDNOSNI SIMBOLI I MERE OPREZA

Šta znače ikone i simboli u ovom korisničkom priručniku:

UPOZORENJE	Opasnosti ili rizični potezi koji mogu prouzrokovati **teške povrede ili smrt**.
OPREZ	Opasnosti ili rizični potezi koji mogu prouzrokovati **manje povrede ili oštećenje imovine**.
OPREZ	Da biste smanjili rizik od požara, strujnog udara ili povrede u toku upotrebe mašine, pratite ove osnovne merepredostrožnosti:

PRE UPOTREBE MAŠINE

OPREZ

Materijali korišćeni za pakovanje mogu biti opasni po decu; držite sve materijale korišćene za pakovanje (plastične kese, stiropor, itd.) daleko od dohvata dece.

Mašina je namenjena samo za kućnu upotrebu.

Proverite da li su vodovodne i električne instalacije izvedene od strane stručnog lica, u skladu sa uputstvom proizvođača (pogledajte poglavlje “Instaliranje mašine za pranje veša”) i lokalnim bezbednosnim pravilima.

Pre upotrebe mašine, svi zavrtnji korišćeni za pakovanje i transport moraju se ukloniti. Ukoliko se ne uklone, mogu naneti velika oštećenja. Pogledajte poglavlje “Uklanjanje zavrtanja korišćenih u transportu”.

Pre prvog pranja odeće, mašina mora završiti jedan ceo ciklus bez odeće. Videti “Prvo pranje”.

UPUTSTVA O BEZBEDNOSTI

UPOZORENJE

Pre čišćenja ili održavanja, isključite mašinu iz utičnice ili postavite dugme ⏻ na Isključeno.

Proverite da li su svi džepovi na odeći prazni.
Čvrsti, oštri predmeti poput novčića, zihernadli, eksera, šrafova ili kamenčića mogu naneti veliku štetu mašini.

Uvek isključite mašinu iz struje i isključite vodu posle upotrebe.

Pre nego što otvorite vrata na mašini, proverite da li je u njoj ostalo vode. Nemojte otvarati vrata ako vidite da u mašini još uvek ima vode.

Kućni ljubimci i mala deca mogu ući u mašinu. Proverite mašinu pre svake upotrebe.

Staklena vrata se u toku ciklusa pranja veoma zagreju. Držite decu dalje od mašine dok radi.

Nemojte pokušavati da sami popravite mašinu. Popravke koje rade neiskusne ili neosposobljene osobe mogu prouzrokovati povrede i/ili dovesti do još većih oštećenja na mašini.

Ako je utikač (kabl za napajanje) oštećen, moraju ga zameniti proizvođač ili ovlašćeni servisni agent ili neko dugo stručno lice kako bi se izbegla opasnost.

Samo ovlašćeni servisni centar treba da servisira ovu mašinu i treba da se koriste samo originalni rezervni delovi.

Da bi upotreba mašine bila bezbedna, ne smeju je upotrebljavati mala deca ili nemoćne osobe ukoliko ih ne nadzire neka odgovorna osoba. Malu decu treba nadgledati da se ne bi igrala mašinom.

Ovaj uređaj treba priključiti na utikač koji ima odgovarajuće napajanje.

Ovaj uređaj treba staviti u položaj koji omogućava pristup utikaču nakon instalacije.

Nemojte koristiti obrađenu vodu koja sadrži ulje, kremu ili losion koja se kupuje u prodavnicama sa proizvodima za negu kože ili klinikama za masažu.

- U suprotnom, pakovanje će se deformisati, što uzrokuje neispravan rad ili curenje vode.

Cev za pranje od nerđajućeg čelika obično ne rđa. Međutim, ako se u cevi neko vreme ostavi neki metalni predmet poput šnale za kosu, može da dođe do rđanja cevi.

- Nemojte u cevi predugo ostavljati vodu ili belilo koje sadrži hlor.
- Nemojte redovno koristiti ili ostavljati u cevi vodu koja sadrži gvožđe.
- Ako se na površini cevi počne pojavljivati rđa, nanesite na površinu sredstvo za čišćenje (neutralno) i upotrebite sunđer ili mekanu krpu da biste je očistili. (Ni u kom slučaju nemojte koristiti metalnu četku)

Kod mašina za pranje veša koje imaju ventilacione otvore pri dnu, pazite da tepih ne prekriva otvore.

Koristite nova creva jer se stara creva ne smeju ponovo koristiti.

sadržaj

INSTALIRANJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA 5

5 Raspakivanje mašine za pranje veša
5 Pregled mašine za pranje veša
6 Izbor lokacije
6 Podešavanje nožica za ravnanje
6 Uklanjanje zavrtanja korišćenih za otpremanje
7 Povezivanje creva za dovod vode
7 Poziciranje odvodnog creva
8 Priključivanje mašine

PRANJE VEŠA 9

9 Pregled kontrolne ploče
10 Prvo pranje
10 Stavljanje praška u mašinu za pranje veša
11 Ručno pranje odeće
11 Biranje opcija
12 Saveti za pranje

ODRŽAVANJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA 13

13 Popravljane zamrznute mašine za pranje veša
13 Čišćenje spoljašnosti
13 Čišćenje filtera za otpatke
14 Čišćenje mrežastog filtera creva za vodu.

REŠAVANJE PROBLEMA 15

15 Problemi i rešenja
15 Razumevanje obaveštenja o greškama

TABELA PROGRAMA 16

16 Tabela programa

APENDIKS 17

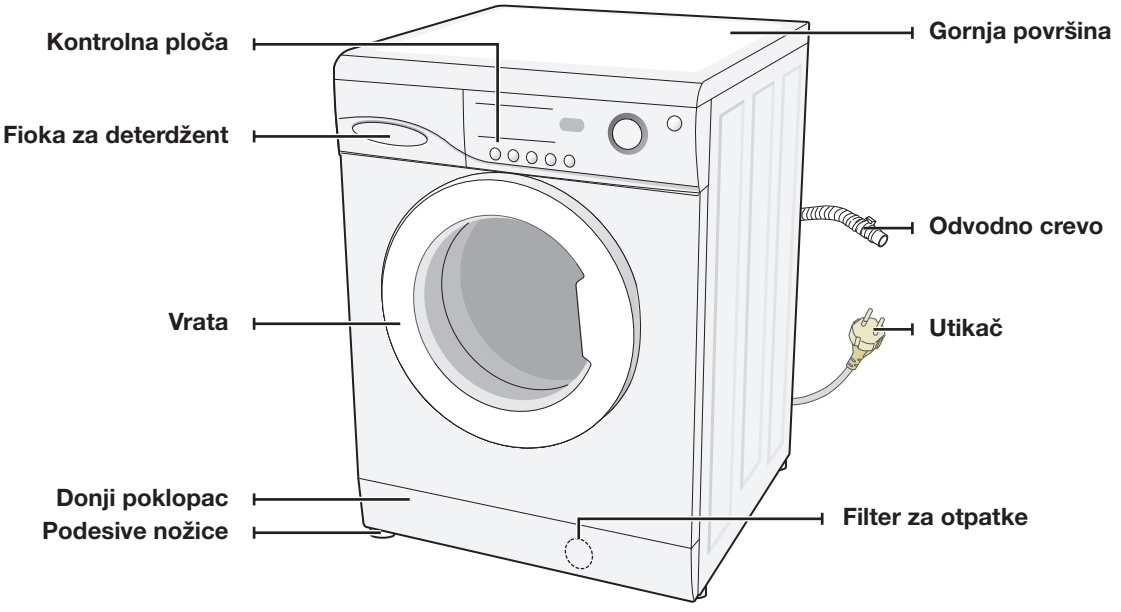
17 Tabela održavanja tkanine
17 Električna upozorenja
17 Zaštita okoline
18 Izjava o saglasnosti
18 Specifikacija

instaliranje mašine za pranje veša

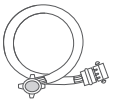
RASPAKIVANJE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Raspakujte mašinu za veš i proverite da nije došlo do oštećenja prilikom transporta. Takođe proverite da li ste dobili sve delove prikazane u nastavku teksta. Ukoliko je mašina oštećena u toku transporta ili nema sve delove, odmah kontaktirajte svog Samsung prodavca.

PREGLED MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

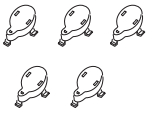


Ključ za odvijanje



Crevo za dovod hladne vode

Vodilica za crevo



Poklopci za rupe od zavrtnja

instaliranje mašine za pranje veša

IZBOR LOKACIJE

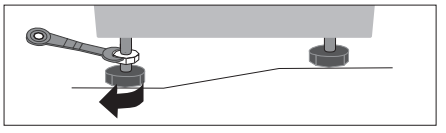
Pre instaliranja mašine za pranje veša, izaberite lokaciju sa sledećim karakteristikama:

- Čvrsta, ravna površina (ako je površina neravna, pogledajte odeljak “Podešavanje nožica za ravnanje” dalje u tekstu)
- Dalje od direktnih sunčevih zraka.
- Odgovarajuća ventilacija
- Sobna temperatura koja neće padati ispod 0 ˚C
- Dalje od izvora toplote poput uglja ili gasa. Proverite da mašina ne stoji na kablu za napajanje. Ventilacioni otvori ne smeju biti začepljeni tepihom kada je mašina instalirana na podu sa tepihom.

PODEŠAVANJE NOŽICA ZA RAVNANJE

Ako je pod neravan, podesite nožice (nemojte ubacivati parčad drveta ili neke druge objekte ispod mašine):

1. Okretanjem olabavite zavrtanj na nožicama dok ne dođete do željene visine.
2. Zavrnite maticu ključem za odvijanje.
   - **Stavite mašinu na čvrstu, ravnu površinu.** Ako je mašina postavljena na neravnu ili nesigurnu površinu, dolazi do buke ili vibracija. (Dozvoljen je ugao od samo 1 stepena.)

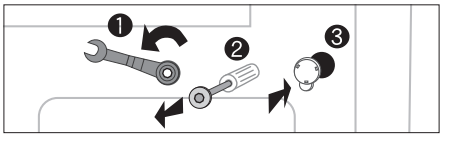


UKLANJANJE ZAVRTANJA KORIŠĆENIH ZA OTPREMANJE

Pre upotrebe mašine za pranje veša, morate ukloniti sve zavrtnje sa zadnje strane korišćene u toku otpremanja.

Da biste uklonili zavrtnje:

1. Olabavite sve zavrtnje ključem za odvijanje pre nego što ih uklonite.
2. Uhvatite svaki zavrtanj i provucite ga kroz široki deo otvora. Uradite isto sa svakim zavrtnjem.
3. Na otvore stavite plastične poklopce koje ste dobili u kompletu.
4. Zavrtnje korišćene u transportu sačuvajte za buduću upotrebu.

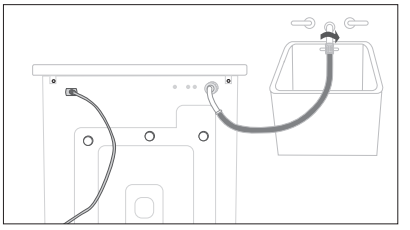


POVEZIVANJE CREVA ZA DOVOD VODE

Crevo za dovod vode mora jednim krajem biti povezano na mašinu za pranje veša, a drugim krajem za slavinu za vodu. Nemojte istezati crevo za dovod vode. Ako je crevo prekratko, a vi ne želite da pomerate slavinu za vodu, nabavite duže crevo za jak pritisak.

Da biste povezali crevo za dovod vode:

1. Uzmite cev u obliku slova L za dovod hladne vode i povežite ga sa dovodnim otvorom za hladnu vodu na zadnjem delu mašine. Zavrnite rukom.
2. Povežite drugi deo creva za dovod vode na slavinu za hladnu vodu na vašem lavabou i zavrnite rukom. Ako je to neophodno, možete promeniti poziciju creva za dovod vode na kraju koji ide u mašinu tako što ćete olabaviti cev, rotirati crevo i ponovo pričvrstiti cev.

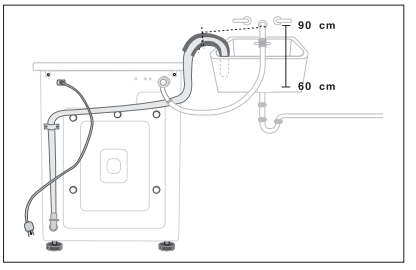


POZICIRANJE ODVODNOG CREVA

Kraj odvodnog creva može se pozicionirati na tri načina:

Preko ivice lavaboa

Odvodno crevo se mora postaviti na visinu između 60 i 90 cm. Da bi grlić odvodnog creva bio savijen, koristite plastičnu vodilicu koju ste dobili u kompletu. Pričvrstite vodilicu za zid kukicom ili za slavinu parčetom kanapa kako biste sprečili pomeranje creva.



U ogranku odvodne cevi lavaboa

Odvodna cev mora biti iznad sifona lavaboa tako da se kraj cevi nalazi najmanje 60 cm iznad zemlje.

U odvodnoj cevi

Samsung preporučuje da koristite vertikalnu cev dužine 65 cm; ne sme biti kraća od 60 cm i duža od 90 cm.

instaliranje mašine za pranje veša

PRIKLJUČIVANJE MAŠINE

Utikač mašine za pranje veša MORA biti uzemljen.
Pre upotrebe mašine, kvalifikovani električar treba da proveri da li je mašina pravilno uzemljena.

Za korisnike u Ujedinjenom Kraljevstvu.

Instrukcije za električne instalacije

- UPOZORENJE OVA MAŠINA SE MORA UZEMLJITI.

Ova mašina se mora uzemljiti. U slučaju kratkog spoja, uzemljenje smanjuje rizik od strujnog udara jer postoji dodatna žica za provod električne struje.

Mašina je opremljena glavnim kablom koji sadrži žicu za uzemljenje za povezivanje sa terminalom za uzemljenje vašeg glavnog utikača.

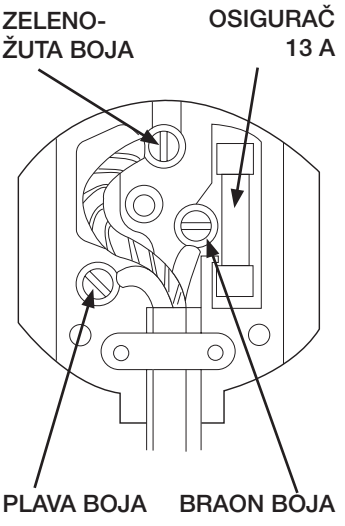
Utikač mora biti priključen u utičnicu koja je propisno instalirana i uzemljena.

* Žice u ovom glavnom kablu su obojene u skladu sa sledećim oznakama:
  - Zelena i žuta: Uzemljenje
  - Plava : Nula
  - Braon : Faza

- Kako se boje žica u glavnom kablu ove mašine možda ne podudaraju sa obojenim oznakama koje označavaju terminale na vašem utikaču, postupite na sledeći način.
- Povežite zeleno-žutu žicu sa terminalom u utikaču koji je označen slovom E ili simbolom za uzemljenje (⏚) ili obojen u zeleno ili zeleno-žutu boju.
- Povežite plavu žicu sa terminalom koji je označen slovom N ili obojen u crno.
- Povežite braon žicu sa terminalom koji je označen slovom L ili obojen u crveno.

* Konsultujte kvalifikovanog električara ili servisnog tehničara ako niste sigurni po pitanju bilo kog od ovih uputstava. Proizvođač ove mašine za pranje veša neće prihvatiti odgovornost za bilo koju štetu nanetu osobama ili materijalu usled nepoštovanja ovih zahteva.

U mašini za pranje veša ne postoji ni jedan deo koji može promeniti sam korisnik i ako je glavni kabl oštećen, mora ga zameniti samo kvalifikovano servisno osoblje koje odobrava proizvođač jer su neophodni posebni alati.



UPOZORENJE

Pre upotrebe proverite da li su utikač i kabl za napajanje neoštećeni. Ako imate razloga da uklonite utikač sa ove mašine, odmah sklonite osigurač i uklonite utikač.

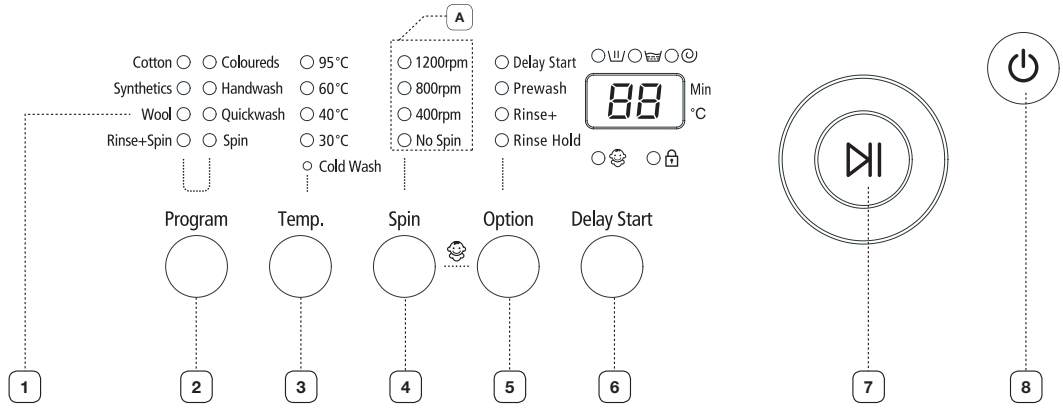
Ni u kom slučaju nemojte povezivati utikač sa glavnom utičnicom jer postoji opasnost od strujnog udara.

OSIGURAČI

Vaša mašina za pranje veša treba da bude povezana na zaseban osigurač, bez drugih uređaja. Ukoliko to nije slučaj, može doći do iskakanja sklopke ili pregorevanja osigurača.

pranje veša

PREGLED KONTROLNE PLOČE



※ Ovo je opšti priručnik. Kontrolna tabla se može razlikovati od kontrolne table proizvoda koji ste kupili. Za A, pogledajte tačku 4 u nastavku i izaberite specifikacije koje odgovaraju vašem proizvodu.

1 Displej panel	Prikazuje ciklus pranja i poruke o greškama. U toku rada programa, indikator programa treperi.
2 Dugme Biranje programa	Pritiskajte dugme više puta da izaberete jedan od šest ponuđenih programa pranja. Cotton (Pamuk) → Coloureds (Bojeno) → Synthetics (Sintetika) → Handwash (Ručno pranje) → Wool (Vuna) → Quickwash (Brzo pranje) → Rinse+Spin (Ispiranje+Okretanje) → Spin (Okretanje)
3 Dugme za biranje temperature	Pritisnite dugme više puta da prođete kroz ponuđene opcije temperature vode (hladno pranje, 30 ˚C, 40 ˚C , 60 ˚C i 95 ˚C). Ako pritiskate ovo dugme u toku pranja, možete videti izabranu temperaturu na displej panelu.
4 Dugme za biranje okretanja	Pritiskajte dugme više puta da prođete kroz ponuđene opcije brzine okretanja.

WF-J1461/B1461	bez okretanja (⊗), 400, 800, 1400 rpm
WF-J1261/B1261/R1261/ F1261	bez okretanja (⊗), 400, 800, 1200 rpm
WF-J1061/B1061/R1061/ F1061/S1061	bez okretanja (⊗), 400, 800, 1000 rpm
WF-J861/B861/R861/ F861/S861	bez okretanja (⊗), 400, 800, 800+ rpm

5 Dugme Option (Opcija)	Pritiskajte dugme više puta da prođete kroz ponuđene opcije delimičnog pranja. Rinse Hold (Ispiranje sa zadržavanjem) → Rinse⁺ (Ispiranje⁺) → Rinse Hold + Rinse⁺ (Ispiranje sa zadržavanjem + Ispiranje⁺) → Prewash (Pretpranje) → Prewash + Rinse Hold (Pretpranje + Ispiranje sa zadržavanjem) → Prewash + Rinse⁺ (Pretpranje + Ispiranje⁺) → Prewash + Rinse Hold + Rinse⁺ (Pretpranje + Ispiranje sa zadržavanjem + Ispiranje⁺) Pretpranje je moguće samo kada perete pamuk, sintetiku ili bojeno rublje.

6	**Dugme Delay Start (Odloženi početak)**	Pritiskajte ovo dugme više puta da prođete kroz ponuđene opcije odloženog početka. (od 3 sata do 24 sata, sa povećanjima od 1 sata)
7	⏯ **Dugme Start/ Pauza**	Pritisnite da pauzirate ili ponovo pokrenete programe.
8	⏻ **Dugme (Uključivanje/ isključivanje)**	Pritisnite jednom da uključite mašinu, pritisnite ponovo da isključite mašinu. Ako je mašina uključena duže od 10 minuta, a nijedno dugme nije pritisnuto, mašina se automatski gasi.

※ Šta je “Child Lock” funkcija?

- Ako “Child Lock” dugme Spin (Okretanje) + dugme Option (Opcija) držite pritisnutim duže od 2 sekunde u toku rada, izabrana je ova funkcija.
- Ako je ova funkcija jednom izabrana, ne može se ništa izmeniti do kraja pranja.
- Držite “Child Lock” dugme Spin (Okretanje) + dugme Option (Opcija) pritisnutim duže od 2 sekunde da prekinete ovu funkciju.

MAŠINA ZA PRANJE VEŠA ZAUSTAVLJA TRENUTNI KORAK CIKLUSA I NE PRELAZI NA NAREDNI KORAK PRANJA (PREOSTALO VREME NA LED DISPLEJU SE MOŽE POVEĆATI).

Vaša nova mašina za pranje veša je opremljena sistemom Fuzzy Logic koji ne samo da postavlja optimalni nivo vode i drugih parametara pranja, već i kontroliše proces pranja i pravi neophodne korekcije da omogući bolje rezultate pranja. U gore pomenutom problemu, sistem Fuzzy Logic je detektovao devijacije i ciklusu pranja, kao što su: velika količina deterdženta na kraju ciklusa, visoki nivo vibracija u toku okretanja, itd. Možete podesiti postojeće programe pranja, tj. promeniti temperaturu pranja i brzinu okretanja. Posle detekcije takvih nepravilnosti, mašina za pranje veša obustavlja normalni tok programa da bi normalizovala ove parametre i nastavila ciklus. Sistem Fuzzy Logic 7 puta pokušava da eliminiše ove nepravilnosti.
Ako nije moguće normalizovati pomenute nepravilnosti Fuzzy Logic sistemom, videćete odgovarajuće pokazatelje na LED indikatorima. (videti poglavlje “Rešavanje problema”) Rad mašine za pranje veša koji odgovara pomenutoj shemi smatra se normalnim.

PRVO PRANJE

Pre prvog pranja odeće, mašina mora završiti jedan ceo ciklus bez odeće.

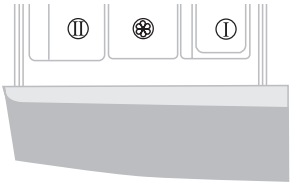
Treba uraditi sledeće:

1. Pritisnite dugme ⏻ (Uključivanje/isključivanje).
2. Sipajte malo praška u fioku za prašak Ⅱ.
3. Uključite dovod vode u mašinu za pranje veša.
4. Pritiskajte više puta dugme Temperatura dok se ne prikaže 40 ˚C.
5. Pritisnite dugme **Start/Pauza**.

- Ovim će se ukloniti voda koja je ostala u mašini u toku probnog testa proizvođača.

STAVLJANJE PRAŠKA U MAŠINU ZA PRANJE VEŠA

1. Izvucite fioku za prašak.
2. Dodajte prašak za veš u pregradu Ⅱ.
3. Dodajte omekšivač u pregradu ❀ (ako želite).
4. Dodajte prašak za pretpranje u pregradu Ⅰ (ako želite).



RUČNO PRANJE ODEĆE

Možete prati odeću ručno bez upotrebe sistema Fuzzy Logic.

Treba uraditi sledeće:

1. Uključite vodu na izvoru vode.
2. Pritisnite dugme ⏻ (On/Off) na mašini za pranje veša.
3. Otvorite vrata.
4. Ubacite komad odeće jedan po jedan u bubanj i nemojte ga prepuniti.
5. Zatvorite vrata.
6. Sipajte prašak u fioku za prašak Ⅱ.
7. Pritiskajte više puta dugme Program da izaberete ciklus: Cotton (Pamuk), Coloureds (Bojeno), Synthetics (Sintetika), Quickwash (Brzo pranje) ...
8. Pritisnite dugme Spin (Okretanje) da izaberete brzinu okretanja (No Spin (Bez okretanja), 400, 800, ... No Spin (Bez okretanja) ...).
9. Pritiskajte više puta dugme Option da izaberete ciklus: (Prewash (Pretpranje), Rinse+ (Ispiranje+), Rinse hold (Ispiranje sa zadržavanjem), ...)
10. Pritisnite dugme Temperatura da izaberete temperaturu (hladna voda, 30 ˚C, 40 ˚C, 60 ˚C, 95 ˚C).
11. Pritisnite dugme Start/Pauza i mašina će početi ciklus.

Kada je ciklus završen:

1. Otvorite vrata.

Vrata se neće otvoriti dok ne prođu 3 minuta po prestanku rada mašine.

2. Izvadite veš.

Lagana rotacija bubnja nije kvar mašine posle poslednjeg okretaja programa Cotton (Pamuk), Coloureds (Bojeno) ili Quickwash (Brzo pranje). To je funkcija koja olakšava vađenje veša.

BIRANJE OPCIJA

Prewash (Pretpranje)

Pretpranje je moguće samo kada perete pamuk, bojeno, sintetiku ili osetljivu odeću.

Za korišćenje pretpranja:

1. Sipajte prašak za pretpranje u pregradu Ⅰ fioke za prašak.
2. Izaberite “Cotton” (Pamuk), “Coloureds” (Bojeno) ili “Synthetics” (Sintetika) uz pomoć dugmeta za selekciju programa.
3. Pritiskajte dugme Option (Opcija) dok indikator “Pretpranje” (Prewash) ne zasvetli na kontrolnoj ploči.
4. Pritisnite dugme Start/Pauza da započnete ciklus.

Rinse+ (Ispiranje+)

Vaša mašina će proći kroz dodatni ciklus ispiranja.

Trajanje pranja će se takođe produžiti.

Rinse Hold (Ispiranje sa zadržavanjem)

Veš ostaje potopljen u poslednjoj vodi za ispiranje.

Pre nego vađenja veša, mora se pokrenuti program “Spin” (Okretanje).

SAVETI ZA PRANJE

Razvrstavanje veša: Razvrstajte veš prema sledećim karakteristikama:

- **Etiketa o održavanju tkanine:** Razvrstajte veš na pamuk, mešovite tkanine, sintetiku, svilu, vunu i veštačku svilu.
- **Boja:** Odvojite belo i bojeno rublje. Perite novu, obojenu odeću odvojeno.
- **Veličina:** Stavljanje odeće različite veličine u mašinu poboljšaće pranje.
- **Osetljivost:** Perite osetljivo rublje odvojeno koristeći program Wool wash za čistu novu vunu, zavese svilenu odeću. Proverite etiketu na odeći koju perete ili pogledajte tabelu o održavanju tkanine u Dodatku.

Pražnjenje džepova: Novčići, zihernadle i slične stvari mogu oštetiti tkaninu, bubanj mašine za pranje veša ili reuervoar za vodu.

Obezbeđivanje kopči: Zatvorite šnireve i zakopčajte dugmad ili nitne; slobodne kaiševe ili trake bi trebalo zavezati.

Određivanje kapaciteta tereta veša: Nemojte prepuniti mašinu za pranje veša jer se veš možda neće dobro oprati. Pogledajte tabelu u nastavku da odredite kapacitet za tip veša koji perete.

Tip tkanine	Kapacitet tereta				
	WF-J1461/ J1261/ J1061/J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/B861	WF-R1261/ R1061/R861	WF-F1261/ F1061/F861	WF-S1061/ S861
Cotton (Pamuk)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Coloureds (Bojeno)	7,0 kg	6,0 kg	5,2 kg	4,5 kg	3,5 kg
Synthetics (Sintetika)	3,0 kg	3,0 kg	2,5 kg	2,5 kg	2,0 kg
Wool (Vuna)	2,0 kg	2,0 kg	1,5 kg	1,5 kg	1,0 kg

Saveti za prašak: Tip praška koji treba da koristite zavisi od tipa boje tkanine (pamuk, sintetika, vuna), temperature pranja, stepena i tipa zaprljanosti. Uvek koristite prašak koji stvara malo pene i koji je namenjen automatskim mašinama za pranje veša.

Kada određujete količinu praška, neophodno je uzeti u razmatranje proizvođača praška, što je naznačeno na pakovanju, kao i težinu i tip veša, faktor zaprljanosti i tvrdoću vode u vašem regionu.

Držite praškove i aditive na sigurnom i suvom mestu van domašaja dece.

održavanje mašine za pranje veša

POPRAVLJANE ZAMRZNUTE MAŠINE ZA PRANJE VEŠA

Ako temperatura padne ispod nule i dođe do smrzavanja mašine za pranje veša:

1. Isključite mašinu za pranje veša iz struje.
2. Sipajte toplu vodu na dovodnu slavinu da oslobodite crevo za dovod vode.
3. Uklonite crevo za dovod vode i potopite ga u toplu vodu.
4. Sipajte toplu vodu u bubanj mašine za pranje veša i ostavite je da odstoji 10 minuta.
5. Ponovo povežite crevo za dovod vode sa slavinom i proverite da li dovod i odvod vode rade pravilno.

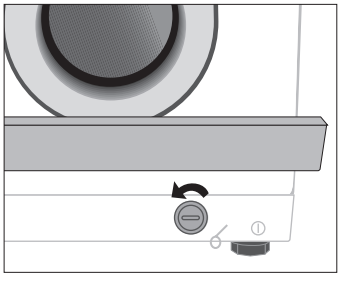
ČIŠĆENJE SPOLJAŠNOSTI

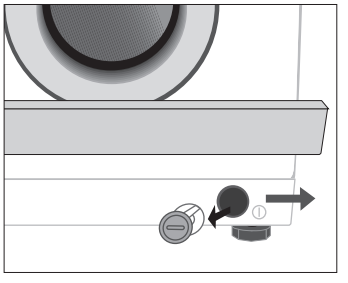
1. Obrišite površine mašine za veš, uključujući kontrolnu ploču, mekanom krpom i neabrazivnim deterdžentima za kućnu upotrebu.
2. Koristite mekanu krpu da osušite površine.
3. Nemojte sipati vodu na mašinu za pranje veša.

ČIŠĆENJE FILTERA ZA OTPATKE

Čistite filter za otpatke 2 ili 3 puta godišnje.

1. Skinite poklopac sa donje prednje strane mašine za pranje veša.
2. Odvrnite poklopac filtera i izvadite ga.
3. Operite svu nečistoću ili druge materijale sa filtera. Proverite da li je propeler odvodne pumpe iza filtera slobodan. Zamenite poklopac filtera.
4. Zamenite poklopac sa donje strane.





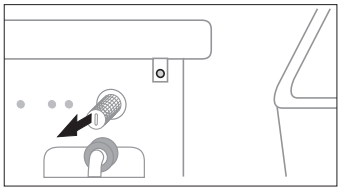
održavanje mašine za pranje veša

ČIŠĆENJE MREŽASTOG FILTERA CREVA ZA VODU.

Mrežasti filter creva za vodu treba da čistite najmanje jednom godišnje ili kada indikatori na vašoj mašini trepere:

Treba uraditi sledeće:

1. Isključite dovod vode u mašinu za pranje veša.
2. Odvrnite crevo sa zadnjeg dela mašine za pranje veša.
3. Kleštima lagano povucite mrežasti filter sa kraja creva i isperite ga pod mlazom vode dok ne postane čist. Takođe očistite unutrašnjost i spoljašnost žičastog konektora.
4. Gurnite filter nazad na mesto.
5. Zavrnite crevo na mašinu za veš.
6. Uključite slavinu i proverite da veze ne propuštaju vodu.



rešavanje problema

PROBLEMI I REŠENJA

PROBLEM	REŠENJE
Mašina za pranje veša se ne pokreće	• Proverite da li su vrata dobro zatvorena. • Proverite da li je mašina za pranje veša uključena u struju. • Proverite da li je slavina za vodu uključena. • Proverite da li ste pritisnuli dugme Start/Pauza.
Nema vode ili je dovod vode nedovoljan	• Proverite da li je slavina za vodu uključena. • Proverite da crevo za dovod vode nije zamrznuto. • Proverite da crevo za dovod vode nije presavijeno. • Proverite da filter na crevu za dovod vode nije zapušen.
Prašak ostaje u fioci za prašak pošto je program pranja završen	• Proverite da li mašina radi sa dovoljno jakim pritiskom vode. • Sipajte prašak u unutrašnje delove fioke za prašak (dalje od spoljašnjih zidova).
Mašina za pranje veša vibrira ili je previše bučna	• Proverite da li je mašina za pranje veša postavljena na ravnoj površini. Ako površina nije ravna, podesite nožice na mašini tako da je postavite u ravan položaj. • Proverite da li su zavrtnji korišćeni u transportu uklonjeni. • Proverite da se mašina ne dodiruje sa nekim drugim predmetom. • Proverite da li je teret veša uravnotežen.
Mašina za pranje veša ne ispušta vodu ni/ili centrifugira.	• Proverite da crevo za odvod vode nije pritisnuto ili presavijeno. • Proverite da filter na crevu za odvod vode nije zapušen.

RAZUMEVANJE OBAVEŠTENJA O GREŠKAMA

ŠIFRA GREŠKE	REŠENJE
dE	• Zatvorite vrata.
4E	• Proverite da li je slavina za vodu uključena. • Proverite pritisak vode.
5E	• Čišćenje filtera za otpatke. • Proverite da li je odvodno crevo pravilno instalirano.
UE	• Teret veša je neuravnotežen; razmrsite upetljan veš. • Ako je potrebno oprati samo jedan deo odeće, poput kućne haljine ili farmerki, rezultat poslednjeg centrifugiranja može biti nezadovoljavajući i na displeju će se prikazati obaveštenje o grešci “UE”.
LE	• Proverite da kraj odvodnog creva nije suviše nisko. (Proverite da li je držač odvodnog creva na zadnjem delu mašine neoštećen) • Proverite da kraj odvodnog creva nije potopljen u vodu.

Pre kontaktiranja servisnog centra

1. Pokušajte da rešite problem (Videti “Rešavanje problema” na ovoj stranici).
2. Ponovo pokrenite program da vidite da li se greška ponavlja.
3. Ako se problemi i dalje nastave, pozovite servisnu službu i opišite problem.

tabela programa

TABELA PROGRAMA

(● izbor korisnika)

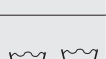
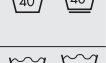
Program	Maksimalni teret (kg)					Praškovi i aditivi			Temperatura (MAX) °C	Brzina centrifugiranja (MAX) rpm				Odloženi početak	Ciklus Vreme (min)
	WF-J1461/ J1261/ J1061/ J861	WF-B1461/ B1261/ B1061/ B861	WF-R1261/ R1061/ R861	WF-F1261/ F1061/ F861	WF-S1061/ S861	Pret-pranje	Pran-je	Omek-šivač		WF-J1461/ B1461	WF-J1261/ B1261/ R1261/ F1261	WF-J1061/ B1061/ R1061/ F1061/ S1061	WF-J861/ B861/ R861/ F861/ S861		
Cotton (Pamuk)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	95	1400	1200	1000	800+	●	126
Coloureds (Bojeno)	7,0	6,0	5,2	4,5	3,5	●	da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	98
Synthetics (Sintetika)	3,0	3,0	2,5	2,5	2,0	●	da	●	60	800	800	800	800	●	73
Wool (Vuna)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	42
Handwash (Ručno pranje)	2,0	2,0	1,5	1,5	1,0		da	●	40	400	400	400	400	●	37
Quickwash (Brzo pranje)	3,0	3,0	2,0	2,0	1,5		da	●	60	1400	1200	1000	800+	●	28

Program	Tip pranja
Cotton (Pamuk)	Umereno ili blago zaprljani pamuk, posteljina, stolnjaci, veš, peškiri, košulje, itd.
Coloureds (Bojeno)	Umereno ili blago zaprljani pamuk, posteljina, stolnjaci, veš, peškiri, košulje, itd.
Synthetics (Sintetika)	Blago ili umereno zaprljane bluze, košulje, itd. Napravljene od poliestera (diolen, trevira), poliamida (perlon, najlon) ili sličnih mešavina.
Handwash (Ručno pranje)	Veoma blag programpranja sličan ručnom pranju.
Wool (Vuna)	Samo materijali od vune koji se mogu prati u mašini sa etiketom čiste nove vune.
Quickwash (Brzo pranje)	Blago zaprljani pamuk ili lanene bluze, košulje, tamno obojeni frotiri, obojena lanena odeća, farmerke, itd.

1. Podaci o trajanju programa su izmereni pod uslovima specifikovanim u Standard IEC 456.
2. Potrošnja u pojedinačnim domaćinstvima može se razlikovati od vrednosti datih u tabeli zbog varijacija u pritisku i temperaturi dovoda vode, tereta i tipa veša.

apendiks

TABELA ODRŽAVANJA TKANINE

	Otporni materijali		Može se peglati na maksimalnoj temperaturi od 100 ˚C
	Osetljive tkanine		Ne peglati
	Može se prati na 95 ˚C		Može se hemijski čistiti bilo kojim razređivačem
	Može se prati na 60 ˚C		Čistiti hemijski perhloridom, blažim gorivima, čistim alkoholom ili samo tipom R113
	Može se prati na 40 ˚C		Čistiti hemijski avionskim gorivom, čistim alkoholom ili samo tipom R113
	Može se prati na 30 ˚C		Ne sme se hemijski čistiti
	Može se prati ručno		Sušiti na ravnom
	Samo hemijsko čišćenje		Može se okačiti i sušiti
	Može se beliti u hladnoj vodi		Sušiti na vešalici
	Ne beliti		Centrifuga, normalna toplota
	Može se peglati na maksimalnoj temperaturi od 200 ˚C		Centrifuga, smanjena toplota
	Može se peglati na maksimalnoj temperaturi od 150 ˚C		Ne centrifugirati

ELEKTRIČNA UPOZORENJA

Da bi se smanjio rizik od požara, strujnog šoka i drugih povreda, imajte na umu ove mere predostrožnosti:

- Priključite mašinu samo na izvor za napajanje koje je označen na etiketi. Ako niste sigurni koji je tip napajanja u vašem domu, konsultujte prodavca mašine ili lokalnu elektrodistribuciju.
- Koristite samo uzemljenu ili polarizovanu utičnicu. Ovaj utikač se može priključiti u utičnicu samo na jedan način. Ako ne možete da ubacite utikač u utičnicu, pokušajte da okrenete utikač. Ako i dalje ne možete da ga priključite, kontaktirajte svog električara da vam zameni utičnicu.
- Zaštitite kabl za napajanje. Kablovi za napajanje treba da se postave tako da se na njih ne može nagaziti, odnosno tako da ih ne mogu oštetiti predmeti pored njih ili na njima. Obratite posebnu pažnju na kablove kod utikača, pomoćne delove i tačke gde izlaze iz jedinice.
- Nemojte preopteretiti zidnu utičnicu ili produžne kablove. Preopterećenje može prouzrokovati požar ili strujni udar.

ZAŠTITA OKOLINE

- Ova mašina je napravljena od materijala koji se mogu reciklirati. Ako odlučite da bacite mašinu, molimo vas da poštujete lokalna pravila o odlaganju otpadaka. Isecite kabl za napajanje tako da se mašina ne može povezati na izvor napajanja. Skinite vrata tako da se životinje i mala deca ne mogu zaglaviti u mašini.
- Nemojte prekoračiti količinu praška koja se preporučuje u uputstvu proizvođača praška.
- Samo ukoliko je neophodno koristite proizvode za uklanjanje rđe i belila pre ciklusa pranja.
- Uštedite vreme i struju tako što ćete prati samo punu mašinu veša (tačna količina zavisi od programa koji se koristi).

dodatak

IZJAVA O SAGLASNOSTI

Ova mašina je u skladu sa evropskim standardima o bezbednosti, EC direktivom 96/38 i EN Standard 60335.

SPECIFIKACIJA

WF-J1461/J1261/J1061/J861
WF-B1461/B1261/B1061/B861

<table>
<tr><th colspan="3">TIP</th><th colspan="10">MAŠINA SA PREDNJIM PUNJENJEM</th></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">DIMENZIJA</td><td colspan="5">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="5">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="5">W 598 mm x D 600 mm x H 844 mm</td><td colspan="5">W 598 mm x D 550 mm x H 844 mm</td></tr>
<tr><td colspan="3">PRITISAK VODE</td><td colspan="10">50 kPa ~ 800 kPa</td></tr>
<tr><td colspan="3">KOLIČINA VODE</td><td colspan="5">68 ℓ</td><td colspan="5">59 ℓ</td></tr>
<tr><td colspan="3" rowspan="2">NETO TEŽINA</td><td colspan="3">WF-J1461/J1261</td><td colspan="2">WF-J1061/J861</td><td colspan="3">WF-B1461/ B1261</td><td colspan="2">WF-B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="3">74 kg</td><td colspan="2">71 kg</td><td colspan="3">71 kg</td><td colspan="2">70 kg</td></tr>
<tr><td colspan="3">KAPACITETA PRANJA I OKRETANJA</td><td colspan="5">7 kg (SUVI VEŠ)</td><td colspan="5">6 kg (SUVI VEŠ)</td></tr>
<tr><td rowspan="5">POTROŠNJA STRUJE</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="5">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="5">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">PRANJE I ZAGREVANJE</td><td colspan="3">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td><td colspan="3">220 V</td><td colspan="2">2000 W</td></tr>
<tr><td colspan="3">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td><td colspan="3">240 V</td><td colspan="2">2400 W</td></tr>
<tr><td rowspan="2">OKRETANJE</td><td>MODEL</td><td>WF-J1461</td><td>WF-J1261</td><td>WF-J1061</td><td>WF-J861</td><td>WF-B1461</td><td>WF-B1261</td><td>WF-B1061</td><td>WF-B861</td></tr>
<tr><td>230 V</td><td>700 W</td><td>360 W</td><td>320 W</td><td>270 W</td><td>580 W</td><td>530 W</td><td>500 W</td><td>430 W</td></tr>
<tr><td colspan="2">PUMPANJE</td><td colspan="10">34 W</td></tr>
<tr><td rowspan="3">PAKOVANJE Wt</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="5">WF-J1461/J1261/J1061/J861</td><td colspan="5">WF-B1461/B1261/B1061/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">PAPIR</td><td colspan="5">2,5 kg</td><td colspan="5">2,5 kg</td></tr>
<tr><td colspan="2">PLASTIKA</td><td colspan="5">1,0 kg</td><td colspan="5">1,0 kg</td></tr>
<tr><td rowspan="2">BRZINA OKRETANJA</td><td colspan="2">MODEL</td><td colspan="3">WF-J1461/ B1461</td><td colspan="2">WF-J1261/ B1261</td><td colspan="3">WF-J1061/ B1061</td><td colspan="2">WF-J861/B861</td></tr>
<tr><td colspan="2">rpm</td><td colspan="3">1400</td><td colspan="2">1200</td><td colspan="3">1000</td><td colspan="2">800</td></tr>
</table>

WF-R1261/R1061/R861
WF-F1261/F1061/F861
WF-S1061/S861

TIP			MAŠINA SA PREDNJIM PUNJENJEM							
DIMENZIJA			WF-R1261/R1061/R861			WF-F1261/F1061/F861			WF-S1061/S861	
			W 598 mm x D 450 mm x H 844 mm			W 598 mm x D 404 mm x H 844 mm			W 598 mm x D 340 mm x H 844 mm	
PRITISAK VODE			50 kPa ~ 800 kPa							
KOLIČINA VODE			49 ℓ			48 ℓ			43 ℓ	
NETO TEŽINA			WF-R1261/ R1061		WF-R861	WF-F1261/F1061/F861			WF-S1061/S861	
			65 kg		64 kg	61 kg			51 kg	
KAPACITET PRANJA i OKRETANJA			5,2 kg (SUVI VEŠ)			4,5 kg (SUVI VEŠ)			3,5 kg (SUVI VEŠ)	
POTROŠNJA STRUJE	MODEL		WF-R1261/R1061/R861			WF-F1261/F1061/F861			WF-S1061/S861	
	PRANJE I ZAGREVANJE		220 V	1900 W		220 V	1800 W		220 V	1800 W
			240 V	2200 W		240 V	2100 W		240 V	2100 W
	OKRETANJE	MODEL	WF-R1261	WF-R1061	WF-R861	WF-F1261	WF-F1061	WF-F861	WF-S1061	WF-S861
		230 V	550 W	500 W	430 W	270 W	230 W	180 W	250 W	200 W
	PUMPANJE		34 W							
PAKOVANJE Wt	MODEL		WF-R1261/R1061/R861			WF-F1261/F1061/F861			WF-S1061/S861	
	PAPIR		2,1 kg			1,9 kg			1,8 kg	
	PLASTIKA		0,9 kg			0,8 kg			0,8 kg	
BRZINA OKRETANJA	MODEL		WF-R1261/F1261			WF-R1061/F1061/S1061			WF-R861/F861/ S861	
	rpm		1200			1000			800	

Kontaktirajte SAMSUNG WORLD WIDE
Ako imate pitanja ili komentare o Samsung proizvodima,
molimo vas da kontaktirate SAMSUNG centar za korisničku podršku.

Kod br. DC68-02456G_SR